

# La Voz de Guipúzcoa

Viernes 14 de febrero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.789

Del pensar y del vivir

## Hay que ser mujer de veras

Por Antonio ZOZAYA

Lo que es preciso hacer por la Democracia que no sabe gobernarse es ponerla en condiciones de gobernarse, y lo que hace falta ante la mujer que ignora la política, es enseñarla progresivamente.

SERTILLANGES. "Feminisme et Christianisme", página 147.

Indignada por mi artículo "Cabecitas de serrín", me escribe una joven bilbaína, quien firma así su carta. Lo declara: es una "cabecita de serrín", y afirma que culpa de la ignorancia de las mujeres la tienen los hombres. Pero ¿qué hombres son esos, responsables de la ignorancia femenina? ¿Son los que la han emancipado, otorgándole toda clase de derechos civiles y políticos, los que las han abierto las puertas de las cátedras, de los empleos, de los Parlamentos y de todas las profesiones y formas de actividad, o los que, durante siglos, la han recluso en la iglesia y en el hogar, la han aconsejado el apartamiento de la vida pública y la han sentenciado a la obediencia pasiva al marido, al tutor y al director llamado espiritual? ¿A quiénes se debe que haya hoy centenares de miles de mujeres ilustradas y capaces de competir con los varones en todas las disciplinas del espíritu, sino a los demócratas? Desde la patria potestad sobre los hijos hasta el derecho de sufragio, desde el ingreso en la Universidad hasta la libre administración de sus bienes, todo se lo debe la mujer a los partidos avanzados. La mujer que, después de esto, vota a las derechas y alega que si es ignorante se lo debe a los hombres, sin hacer distinción entre sugestionadores y razonadores, entre despotas y embrutecedores y emancipadores de esclavos, esa, además de ser ingrata, demuestra que tiene, efectivamente, su cabecita llena de serrín.

También me dice la comunicante sugestionada que votará "contra los criminales y sus cómplices". ¡Oh, santa simplicidad! Tal es la respuesta, calada en el mismo patrón jesuítico, que han dado a una revista madrileña las señoras a quienes ha preguntado por qué votarán a las derechas. La respuesta no se ha cocido en sus primitivos y débiles hornos; porque es siempre la misma. Lo harán "por salvar la religión" y el hogar y para ir en contra "de los criminales" y de sus cómplices. Ninguna de esas señoras se ha dado una vuelta por campos y aldeas; si lo hiciese, puede ser que supiese quiénes han sido los criminales, quiénes han respetado u hollado los hogares y quiénes han falseado los principios fundamentales de la Creencia. Entretanto, para calificar de criminal a toda una orientación política que trabaja en bien de los humildes frente a los poderosos que los explotan, hay que tener en verdad cabeza de serrín; porque las mujeres que llevan dentro del cráneo un cerebro, cuentan hoy con fáciles y poderosos medios de ilustración y se colocan al nivel de los hombres; porque leen lo que se escribe en un lado y en otro, y piensan por sí mismas y saben lo que es religión, hogar y crimen y virtud, no repitiendo lo que oyen, como las cotorras o como si los razonamientos fuesen avemarías, sino por sí mismas y huyendo, a un tiempo mismo, de la calumnia y del fanatismo cecill.

Toda mujer que merezca ser emancipada no podrá conceder su sufragio a quienes se lo han negado durante veinte siglos, que llaman de redención de la hembra y que no ha sido sino de su bárbara esclavitud. Doctores de instinto maternal, no votará por quienes predicán en sus manifestos el exterminio de los débiles para perpetuar la explotación por parte de los fuertes, por los que son causantes de todas las guerras, que han sido declaradas de todas las guerras, que bre de una creencia (guerras de religión), de un monarca (de sucesión) o de una patria (de conquista), sino por los enemigos de la guerra y amantes de la paz internacional. Las que llevan detrás de sus frentes algo más que serrín se pondrán de parte de los que quieren abolir la pena de muerte, piden garantías de que nunca será condenado un inocente sin defensa y sin pruebas, y respetan todas las creencias y santifican la entrada en ellos por esbirros sin títulos para el registrado y detenido. Las que voten por los que invocan el hogar para desesperación, y la religión, para imitar, no a Jesucristo, sino a Caifás, y el orden, para imponer por las armas y la persecución el desorden y la desigualdad tiránica, esas serán todo lo buenas que se quiera, pero tienen la cabeza como las muñecas baratas de trapo, llenas de polvo de serraduras, que no guardaron de aventar con la lectura y con la

El conde de Romanones, liberal todavía, estima que el voto de la mujer es una avalancha, una catapulta...

Pero está contento porque la mujer vota: "en su provincia", donde lucha hace más de medio siglo, las mujeres son sus propagandistas

MADRID.—"La Voz" publicó ayer una conversación con el conde de Romanones acerca del voto de la mujer.

El ex presidente del Consejo comienza diciendo que hace treinta años él se opuso, en contra de Moret, que se inclinaba a ello, a dar el voto a la mujer. Los liberales de entonces—agregó—no podíamos acceder a tal cosa. El voto de la mujer es una avalancha; era y es una catapulta... Los liberales lo sabíamos perfectamente. Toda Europa lo tiene... menos Francia, donde, por un lado, ellas no lo han pedido con ahínco, y, por otro lado, el Senado francés es contrario al sufragio femenino. Los franceses ya saben lo que se hacen...

Pero Romanones rectifica en seguida, y exclama:

—Ahora me satisface que lo tengan, ya que negarlo? En "mi provincia", donde mucho hace más de medio siglo, las mujeres son mis propagandistas más activas y entusiastas. Trabajan con un altruismo absoluto, mejor que el hombre. Ha brotado una legión de oradoras fogosas que sabe llegar al corazón de las masas y encenderlas...

La mujer es conservadora—prosigue—. Pero, por paradoja, en política no hay que sonar que lo sea. Irá a los extremos. El término medio, en el cual están las situaciones más viables de la vida, no encaja, por el momento, con su desenfrenada y actual pasión de ejercer, voluntariamente, el derecho que se le dio... Hace bien. Culpa es de quien debió preverlo.

—¿Por qué cree usted que la mujer funde la cuestión religiosa con la política?

—Por atavismo—responde sin vacilar—. La mujer no es capaz de separar ambas ideas; y vea usted lo que pueden y se refuerzan entre sí: que la quema de los conventos y el asesinato de los frailes de Asturias aún siguen vibrando en España y son para la mujer el mejor argumento de derechas.

No hay que hablar—termina diciendo preocupadamente—de lo que no tiene arreglo. No hay que hablar...

REÑIDA SE PRESENTA LA LUCHA ELECTORAL EN LA PROVINCIA. COMO EN TODAS PARTES DE ESPAÑA. AGLUTINANTE DE DIVERSOS PARTIDOS PARA LA FORMACION DE LOS DOS BLOQUES PRINCIPALES ENFRENTADOS HA SIDO EL INSTITUTO DE CONSERVACION. POR ESO, AUN HOY, SE PROCEDE A UNA SELECCION DE PERSONAS, DE PRESTIGIOS, PARA MANTENER SU CANDIDATURA CON TODO EL FERVOR NECESARIO EN ESTOS MOMENTOS. POR ESO RESALTA MAS QUE EN DETERMINADA CANDIDATURA FIGURE UN NOMBRE DE PRESTIGIO EMPAÑADO. ALEJADOS NOSOTROS EN CIERTO MODO DE LA LUCHA ACTUAL, NOS FIJAMOS EN LOS NOMBRES. RESPETAMOS LAS PERSONAS, RESPETAMOS LAS IDEAS, POR MUY ALEJADAS QUE ESTEN DE LAS NUESTRAS. PERO NO PODEMOS MENOS QUE HABLAR DE ALGUIEN, QUE NO MERECE REPRESENTAR A GUIPUZCOA.

Y LO HAREMOS.

actividad, como lo hacen por suerte otras mujeres, destinadas a hacer triunfar, tarde o temprano, los ideales de justicia y a redimir a las mismas esclavas que aceptan con gusto sus cadenas y se oponen a la liberación, como los negros africanos se alzan contra quienes piden la supresión de la esclavitud y de la barbarie.

En resumidas cuentas: mi comunicante lo ignora todo y pretende saberlo todo, con la vanidad de las niñas cursis. Se halla sugestionada y, como muchas otras desgraciadas muñecas, hace pensar en que el invento que más urge hallar es la vacuna contra la sugestión, que trueca a los hombres en fantoches y a las mujeres en marionetas.

Vamos a votar todos, muñecos y personas de carne y de espíritu. Sepamos quiénes merecen figurar entre los primeros o elevarse a la noble y austera categoría de los segundos.

(Prohibida la reproducción.)

## ¡Votad a España!

Por Alvaro PASCUAL LEONE

"¡Votad a España!" Así gritan en todas las esquinas los carteles del partido Popular Agrario que acaudilla el señor Gil Robles.

Las gentes se asombran. ¿Qué significa votar a España? El tonto y el avisado, el humilde y el poderoso, el ignorante y el discreto, quedarán igualmente sorprendidos. España es un pelotón de sacristanes. ¿España es un grupo de banqueros y un puñado de aristócratas? ¿España es un convento y unos mendigos por puertas andariegos?... ¿España la representan los intereses particulares en cautela de unos pocos, enfrente de los anhelos y las necesidades más humanas de los demás? ¿El ideal de España es la intolerancia religiosa? ¿La ambición de España es la barbarie de la guerra civil? ¿La política de España puede ser la demagogia blanca de los reaccionarios, antisocial y antinacional? ¿El adomán de España puede ser el gesto pueril de unos señoritos ociosos, remedo servil del fascismo italiano, caricatura de las milicias del príncipe de Stharemburg o del vaticanismo de Dollfuss?

No. Todo eso no es España. España es la catedral para los creyentes y la sinagoga para los judíos, y la mezquita para los musulmanes; mientras haya un español que tenga fe, su fe hará sagrado el lugar donde apoye sus rodillas y el trozo de cielo en que se fijen sus ojos iluminados. Pero un católico no es más español que un protestante, no. Nuestra Edad Media es el califato de Córdoba y los reinos cristianos; y los mozárabes y los mudéjares, los judíos, los musulmanes y los cristianos convivían en muchos lugares. Españolas son la Alhambra de Granada y la catedral de Burgos. Españoles son Gonzalo de Berceo, don Sem Tío de Carrión y Abenmar-sara.

España es la fábrica y la Universidad, el laboratorio y el puegal, el banquero y el campesino, el ingeniero y el hombre de mar, el encumbrado y el humilde. Carne y sangre de España, músculo e ideal, dolor y amor.

Pero si no es eso, ¿España será el señor Gil Robles? Jactancia ridícula. Vanidad de vanidades y todo vanidad. ¿No es español don Manuel Azaña, y representa el anhelo civil de centenares de millares de españoles netos y cabales? ¿No es español don Diego Martínez Barrio y le siguen centenares de miles de hijos de España, alentados por ambición histórica de una obra nacional? ¿No es nacido en España el señor Largo Caballero, y dirige a miles y miles de españoles? Las verdades por más evidentes que sean, hay que decir-las y aun repetirlas. España no es un hombre, ni puede encarnarla, por eminente que sea; España no es una clase social ni un partido; España no son las mujeres hermosas ni el ejército glorioso, como gustan decir los patriotas al uso, que usan del patriotismo para hacer granjería invocando su santo nombre: "Que no hubiera un capitán, si no hubiera un labrador", como exclamara una españolísima criatura del espíritu de Calderón.

España es el pueblo. Todo el pueblo. España no es una dinastía, son los amores, y los trabajos y los sufrimientos del pueblo. Es sangre y no pergaminos. Es ayer y mañana, y aún doloroso de crear en la hora en que vive. "La tierra y los muertos—dijo Mauricio Barrés—es la Patria." Y es algo más. La Libertad, como dignidad civil y conciencia del deber. La conciencia y el orgullo de su cultura genuina, lo que da el sentido político al pueblo, el espíritu de la solidaridad.

Francia es una lección viva. Francia no la hacen los grandes reyes, ni la política de los cardenales—Richelieu y Mazarino—; Francia la hacen los franceses. Sobre todo, la Francia contemporánea, la crea la revolución. Los jacobinos levantan un ejército, gloriosa tropa de descamisados, alucinados por un ideal nacional. Este ejército alumbra a Napoleón. Contrariamente en España levantan partidas facciosas, se desangra en guerras civiles, cruento litigio entre dos ramas de una dinastía extranjera. No se firma la paz. La guerra civil continúa. Muchos carlistas sirven a la Restauración sin esconder la boina. Después se meten la boina en el bolsillo y se ponen el gorro frigio... Y la guerra civil sigue encendiéndose y consumiendo el corazón de España. Una rebelión de beatos alumbra un Napoleón de sacristía: el señor Gil Robles.

Y se yergue, engramea su cabeza, soberbio y blasfemo dice: "¡Dios está con nosotros!" Lo repite algún prelado. Lo gritan como jauría los mozaletas de la J.A.P. Y, entre tanto, millares de campesinos hambrientos se alejan de las tierras que hicieron fecundas, sintiendo en su espalda encorvada el fuego del sol y el frío de la invernada; los despiden el amo, porque Acción Popular que dirige el señor Gil Robles dictó una ley de Arrendamientos inicueta. Y los salarios son de seis reales y, para mantenerlos, esos representantes de España traen segadores de Portugal. Y el paro aumenta. Y mujeres y niños visten lutos. Y hay hombres en las cárceles. Dolor y miseria. ¡Dios está con ellos! Alguno de los doloridos y desesperados tal vez recuerde el Sermón de la Montaña... No lo creerá. Se puede dejar de tener fe. No se upede creer que haya un Dios al servicio de los malos.

Los descamisados hicieron la Francia contemporánea. En España, los curas facciosos como el cura Santa Cruz, los obispos fanáticos como el padre Claret, y las monjas millagreras como Sor Patrocinio; los generales bonitos como el general Serrano y las reinas casquivanas como María Luisa e Isabel II, los reyes imbéciles como Carlos el Hechizado, y felones como Fernando VII, la arruinaron, deshicieron España.

Españoles descubrieron y conquistaron América; admirable gesta heroica de Pizarro y Rernán Cortés, Cabeza de Vaca y Vasco Núñez de Balboa... Los reyes extranjeros la perdieron. ¿Pueden hoy los monárquicos cuya lealtad cohibe el disimulo, y los que sin llamárselo lo son y por astucia lo niegan, en alianza pública con secretos e inconfesados designios, pueden—digo—hablar en nombre de la España que envilecieron? No. Conocen el precio, no el valor. Avezados a cotizar sobre bienes terrenos, cotizan y especulan sobre el valor moral de España, cínicos y simoníacos.

Si: Votad a España. Votad a los hijos del pueblo. A los que ardientemente desean la tolerancia y la convivencia y no la guerra civil. A los que ambicionan la libertad y no el despotismo. A los que saben, como dijera el Cid al rey Alfonso según el romancero, que "las leyes eran del pueblo" y no de los poderosos contra el pueblo. A los que piden justicia y encuentran venganza, castigo ineluctable: "El castigo—escribió Montegoon en "Eusebio"—es la imagen de la venganza en quien lo da y ésta no es medio de enseñar lo que con ello se desdeña." Votad a los que desean las libertades municipales, no a los que las sequestran; el Municipio libre hizo a España, la salvó de la guerra de la Independencia, cuando los reyes la vendieron a Napoleón. Votad a los que sinceramente defienden la justicia social; no hay más que una manera de combatir el socialismo: realizándolo así. Con espíritu cristiano lo instituyó Luis Vives en su admirable "De subventionne pauperum". Votad a los que quieren la paz en la comunidad internacional como la defendiera el Padre Victoria en nuestro Siglo de Oro y nuestra Constitución republicana propugna...

Votad al pueblo. Votad a la República. Ello es votar a España. Es votar a la tradición, como progreso de nuestros padres; es votar el progreso, anhelo y felicidad de nuestros hijos.

(Prohibida la reproducción.)

## Los japoneses y los manchúes, aliados, siguen la guerra

SHANGHAI.—Informaciones de procedencia japonesa dicen que las tropas nipomanchúes han reconquistado la estación de Mereredi, teniendo en la batalla ocho muertos y dieciocho heridos.

Se declara que los mongoles han hecho uso en esta ocasión de dos aviones de bombardeo y que los japoneses han capturados en el curso de la acción varios cañones, ametralladoras y fusiles.

TOKIO.—Según informa la agencia de noticias "Nippon Dempo", dos aviones mongoles han volado sobre el territorio de Manchukuo arrojando bombas sin causar daños al parecer, durante el encuentro fronterizo del martes. Las autoridades de Manchukuo están discutiendo las medidas adecuadas para asegurar la defensa de la frontera.

HSINKING.—Se informa que 200 mongoles soviéticos han atravesado la frontera de Manchukuo cerca de Hulunpuir, encontrándose con las tropas japonesas de Manchukuo. Los mongoles efectuaron la retirada, no conociéndose hasta ahora, el número de víctimas.

## Los alemanes de las quintas de 1914 y 1915 son llamados a filas

BERLIN.—Ayer se ha publicado un decreto por el que se llama a filas a todos los alemanes que viven en el extranjero y que pertenecen a las quintas de 1914 y 1915 y a los de la del 1916 para el servicio de Trabajo.

Los alemanes que residen en el extranjero deberán presentarse ante los respectivos cónsules alemanes antes del 31 de marzo de cada año, sin nuevo aviso.

Todos los hombres alemanes desde los 18 a los 45 están sujetos al servicio militar y al de Trabajo. De acuerdo con la ley de Defensa alemana, todos los alemanes residentes en el extranjero están igualmente sujetos a ambos servicios.

Los cónsules podrán exceptuar a aquellos alemanes que pudieran perder su colocación por una ausencia prolongada del país de residencia. La ley sólo se aplica a los alemanes de procedencia aria.

## La nueva Cámara de Grecia estará compuesta de 144 diputados de la coalición antifivenizelista, 141 venizelistas y 15 comunistas

ATENAS.—Los trescientos puestos de la nueva Cámara están repartidos, según una información del ministerio del Interior, de la manera siguiente:

Coalición antifivenizelista, 144 puestos.  
Venizelistas, 141.  
Comunistas, 15.



## CONSEJO DE MINISTROS

# Confía el jefe del Gobierno en que la minoría centrista en el nuevo Parlamento estará compuesta por ochenta diputados lo menos

**Expuso también el presidente del Consejo la impresión de que en Asturias puede producirse un triunfo de las izquierdas**

**Añadió el presidente de la República que la opinión neutra del país no se ha puesto todavía en línea de combate**

**Habló el jefe del Estado y la tónica general fué para aprobar la política del Gobierno y sus planes de salvaguardar el orden**

**Se congratuló S. E. de los informes que acusan en el país una importante masa neutra que centralizará la política nacional**

## UN CONSEJILLO Y UN CONSEJO

MADRID.—Como estaba anunciado, ayer por la mañana hubo dos reuniones ministeriales en el Palacio Nacional. A las diez y media quedaron los ministros reunidos en Consejo para examinar algunas cuestiones de actualidad y despachar diversos asuntos que estaban pendientes.

Luego pasaron a reunirse en Consejo bajo la presidencia del jefe del Estado. El Consejo terminó a la una y media de la tarde.

El primero en abandonar la cámara presidencial fué el ministro de Obras Públicas, que dijo a los periodistas:

—El señor Alvarez Mendizábal les dará a ustedes la referencia.

Los periodistas mostraron su extrañeza por las palabras del ministro, puesto que el presidente del Consejo había dicho ayer que el ministro de Agricultura no asistiría al Consejo de hoy, y el señor Del Río contestó:

—También a mí me ha sorprendido, pero hemos asistido todos.

## UNA REFERENCIA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

El ministro de Agricultura, señor Alvarez Mendizábal, dió a los periodistas la siguiente referencia:

—En el Consejo hemos hablado ampliamente de las elecciones, apreciando el estado de la lucha en cuanto a las tres candidaturas de derecha, izquierda y centro, estimando el Gobierno que la solución electoral será favorable a la orientación política que viene dando con su actuación.

El señor presidente del Consejo, como ministro de la Gobernación, dió cuenta al Consejo de las diversas medidas que tienen tomadas para prevenir un día electoral de absoluta normalidad. Se considera dueño del orden público y con medios suficientes para mantenerlo en ese día, y así podrán todos los electores emitir libremente el sufragio, respondiendo a la voluntad auténtica de la conciencia popular.

Como ministro de Agricultura dió cuenta al Consejo de la fulminante dimisión del gobernador de Cuenca, cuyos motivos no es prudente esclarecer ahora, aunque sí, para no dejar incontestada su nota, puedo afirmar, como he hecho ante el Consejo, que significa la reacción de disgusto que produjo al ser descubierto a tiempo en una deslealtad sin precedentes.

También acordó el Consejo el cese del general Fanjul en el mando de la Comandancia general de Canarias.

Y nada más: creo que ya es bastante.

## NOTA OFICIOSA

También el señor Alvarez Mendizábal entregó a los informadores la siguiente nota de los asuntos despachados en el Consejo:

**Presidencia.**—Aprobando el presupuesto para la adquisición de vestuario a la marina en infantería de Marina.

**Guerra.**—Modificación del artículo 3.º del decreto de 20 de octubre de 1931 sobre tiempo de permanencia en filas en los destinos de África.

—Libertad condicional a favor de los penados José Plaza Andreu y Evaristo Viñuelas Goy, condenados por los Tribunales militares.

—Indulto de pena de muerte a favor del paisano Higinio González Fernández.

—Aceptando que se publique en la "Gaceta" el fallo del Tribunal de revisión de Tribunales de honor por lo que se refiere al general de brigada, separado del servicio, don Miguel García de la Herranz, y que se dicte un decreto reintegrando a dicho señor en el referido empleo y en su situación de actividad desde el 3 de enero del 31 hasta el 25 de agosto del 32, en que fué separado del servicio en virtud de condena impuesta por Consejo de guerra de oficiales generales.

—Autorizando al ministro de la Guerra para solicitar de la Diputación permanente de las Cortes la aprobación de un proyecto dando fuerza de ley al decreto de 6 de octubre del 35, que suprimió en el presupuesto de Guerra el capítulo de jornales y el traspaso de sus créditos a los de obras y labores o servicios a que corresponden.

—Estableciendo los tipos de dietas y viáticos vigentes hasta la promulgación de la ley de Restricciones al personal militar en lo que afecta a la misión designada para la asistencia en Londres del funeral de Jorge V de Inglaterra.

**Trabajo.**—Aprobando un crédito de 494.429 pesetas para obras de alcantarillado.

—Otro de 1.027.000 pesetas para obras complementarias y urgentes.

—Pago de interés por anticipo de obras en el ferrocarril Zamora-Orense.

—Convocando a concurso público para adquirir aparatos de Rayos X para once Dispensarios antituberculosos.

—Decreto disponiendo se abra una información pública ante el Consejo de Trabajo para

resolver el problema del personal de carga y descarga en los puertos a los efectos de la ley de Accidentes del trabajo.

—Idem declarando inamovibles a algunos funcionarios de la Escuela Nacional de Puericultura.

—Idem dictando normas para la provisión de plazas en la carrera judicial.

**Hacienda.**—Autorizando al Centro Oficial de Contratación de Moneda para tomar a su cargo las diferencias de cambio mediante el establecimiento de un seguro y que puedan producirse como consecuencia del Convenio de pagos angloespañol.

—Decreto modificando el artículo 11 del Reglamento de la patente nacional de circulación de automóviles.

—Aceptando la cesión gratuita al Estado por el Ayuntamiento de Guecho de un solar para construcción de Casa de Correos y Telégrafos, y por el de Vera, de otro con igual fin.

—Suprimiendo la décima de contribución de paro obrero al Ayuntamiento de Medina del Campo por no haberla ratificado oficialmente.

—Elevando en cincuenta céntimos diarios las pensiones que perciben las viudas y huérfanos de las minas de Almadén.

—Quedó iniciado el estudio de los expedientes relativos al problema de los obreros eventuales y el de la preferencia del paso de los obreros del exterior al interior en dichas minas.

**Estado.**—Autorizando al ministro para ceder al Ayuntamiento de Madrid los cuarteles de San Francisco y El Rosario.

—Petición de créditos para la Olimpiada de Berlín y aprobación de varios acuerdos de la Comisión interministerial.

**Obras Públicas.**—Aprobando expediente para el concurso de suministro y montaje de las compuertas para desagüe del fondo del pantano de Villameco, en León.

—Idem el proyecto, reformado, de edificios permanentes de auxiliares en el pantano Blasco Ibáñez, de Valencia, y para nuevo desagüe de fondos del pantano del Vado, en Guadalupe.

**Instrucción Pública.**—Construcción de diversas Escuelas graduadas en varios pueblos de las provincias de Ciudad Real, Madrid y Cuenca.

—Jubilando a los catedráticos de la Facultad de Filosofía y Letras don Rafael Altamira (a quien se nombra decano honorario de la Facultad de Derecho), de los Institutos de Avila don Pedro Sánchez Vaguer y don Victoriano Collado, y del Instituto de Valencia don Luis Vives.

—Aprobando el proyecto de construcción de un pabellón para Facultad de Ciencias en Salamanca.

—Creando el Centro de Estudios Económicos.

—Nombrando presidente de la Junta organizadora del Instituto de Lenguas clásicas a don Miguel Unamuno.

—Otro regulando la excedencia voluntaria del personal docente que depende del Ministerio.

—Otro adquiriendo con destino al Museo Arqueológico Nacional la colección de piezas de cerámica del Retiro.

**Agricultura.**—Aprobando una propuesta para que en un plazo de cuarenta y ocho horas se pueda negociar con Inglaterra la rebaja en favor de nuestra exportación de patatas de Mataró, asunto de gran importancia y que se presenta en un sentido optimista.

—Otras propuestas de Tratados comerciales con diversos países, con carácter de urgencia.



MINIMUM DE PRECIO

Joyería IBAÑEZ

URBIETA, 33

## NOTAS DE AMPLIACION

En el Consejo de ministros celebrado bajo la presidencia del jefe del Gobierno, el señor Portela Valladares hizo una exposición del panorama que ofrece la situación electoral de España. Parece que el jefe del Gobierno expuso su optimismo en cuanto a los diputados que han de venir a las próximas Cortes para constituir el partido centro.

A juicio del señor Portela, el número de representantes de la política centrista no será inferior a 80 diputados. También expuso el señor Portela el resultado que, por los datos que se van recibiendo, podrá obtener en los distintos puntos de España. Según parece, la impresión es que en Asturias pudiera producirse un triunfo de izquierdas, y que no parece éste seguro para uno u otro sector el triunfo por Madrid.

Lo más destacable del Consejo fué, sin duda, el discurso pronunciado por S. E. en contestación a la exposición hecha por el señor Portela Valladares, y que tuvo más extensión y realce que en un principio se creyó.

La tónica general de esta oración del señor Alcalá Zamora fué para aprobar la política del Gobierno y sus planes de constituirse en salvaguarda del orden público, si bien puede que apuntase algún desagrado por algunos pactos concertados de las personas allegadas al Gobierno con elementos ajenos y enemigos del régimen. Sin embargo, según informes, el mayor interés radicó en las frases que el presidente de la República tuvo para congratularse de los informes que su Gobierno le aportaba sobre los datos que se van teniendo y que acusan en el país una cada vez más importante masa de la política, alejada de extremismos en uno y otro sentido, que es a lo que aspira el jefe del Estado.

Probablemente espera el Gobierno que la Cámara que ha de constituirse el 16 de marzo permita abrigar bastantes esperanzas por su composición equilibradora a este fin posterior, y sobre las perspectivas que ofrece esta masa centro ordenosa de un ambiente de paz y trabajo versó el discurso del señor Alcalá Zamora, que en frase gráfica dijo que "la opinión neutra del país no se ha puesto todavía en línea de combate"; pero que por irse percatando cada vez más de su obligación y neta influencia, no tardará mucho tiempo sin que recabe para sí la que le corresponde en la dirección de los destinos del régimen.

Al elogiar los propósitos del Gobierno en permanecer neutral en la contienda electoral, dijo el jefe del Estado que nada desgasta más a los institutos armados y a los organismos del Poder que mezclarse en la política.

En el Consejo previo se acordó el envío de una Comisión de funcionarios de Agricultura a Egipto para estudiar las plagas de langosta.

El ministro de Agricultura dió cuenta de que el proyecto de primas a las construcciones marítimas está pendiente del informe del Consejo de Estado. Se trata de un proyecto de ley que aprobaron las Cortes, y al que le falta la aprobación definitiva. Ahora se quiere ver si es posible darle virtualidad, por decreto, para lo cual se ha pedido informe al Consejo de Estado.

En el Consejo se trató del cese del gobernador de Cuenca y de las causas que lo

han motivado, y se nombró para sustituirle a don José María del Castillo, maestro nacional.

También se acordó el cese del general Fanjul en su cargo de comandante militar de Canarias, como consecuencia de un manifiesto que ha dirigido a sus electores de Cuenca.

No sería extraño que la decisión acordada en Consejo en relación con el general Fanjul estuviese seguida de otras medidas.

No se trató de la designación de delegados gubernativos con carácter general. No era necesario, pues los gobernadores civiles están autorizados por la ley para nombrarlos en aquellas localidades donde lo consideren pertinente, y únicamente se les ha impuesto que estos nombramientos de delegados gubernativos recaigan únicamente en funcionarios públicos.

Se examinó el problema de la política de cambios y de la liquidación del depósito en oro constituido por el Estado español en la Banca Marsans, de París. Este problema habrá de quedar resuelto antes del día 20 del actual mes, y para tratar de ello conferenció antes del Consejo el señor Portela con el gobernador del Banco de España. Como el ministro de Hacienda se vió forzado a llegar al Consejo de ministros a una hora muy avanzada, no se pudo dedicar a esta cuestión la atención necesaria para concertar la fórmula con que se ha de resolver este problema que merece la mayor atención del Gobierno.

## Información general

## PETICION DENEGADA

BARCELONA.—Por el Juzgado número 11 se ha denegado la petición de acumulación de los distintos sumarios que contra la lotería procesada María Illa, se siguen en algunos Juzgados de esta ciudad. El fiscal, señor Garrido, inspector del sumario que por defraudación sigue el Juzgado número 11, se ha opuesto a la petición de libertad provisional que pedían los defensores de la procesada, a pesar del dictamen de los médicos forenses.

El sumario está a punto de ser declarado concluso, y será remitido a la Audiencia.

## ESPERANDO A UNOS TURISTAS ALEMANES

SEVILLA.—El alcalde ha recibido noticias oficiales de que el sábado llegará a esta ciudad un tren especial, con una importante caravana de turistas alemanes, en número de 400.

## HUELGUISTAS CONTRARIADOS

SEVILLA.—En el Gobierno estuvo una Comisión de huelguistas de la Cartuja, que se marchó contrariada porque no fué recibida por el gobernador. Interrogado sobre ello el gobernador, dijo que la reunión que sostuvo con los jefes de las fuerzas le impidió recibir a los comisionados; pero que les recibiría por la tarde, si volvían, y en caso contrario, haría un hueco hoy para facilitarles el acceso a su despacho y continuar las gestiones encaminadas a la solución del conflicto.

## Sociedad Económica Vascongada

La Junta de gobierno de esta Sociedad se reunió bajo la presidencia de don Francisco Urcola, con asistencia de don Vicente Lafitte, don José Aguirre, don Fernando del Valle, don Joaquín M. Baroja y el señor Gómez Izaguirre.

En virtud de un oficio de la Alcaldía donostiarra, se procedió a la elección de dos vocales representantes de la Sociedad Económica Vascongada cerca de la Junta de Patronato de los Museos y Bibliotecas de San Telmo, recayendo la elección en don Francisco Urcola y don Fernando del Valle Leizaola.

Después de tratar otros puntos del orden del día, se hizo constar en acta, a propuesta de don Vicente Lafitte, el sentimiento de la Junta de gobierno por el reciente fallecimiento de la señora esposa de don Francisco Urcola, quien agradeció esa delicada muestra de condolencia.

## Farmacia y Droguería

Se venden en Bilbao por dejar de ejercer su dueño. Informes: Secretaría del Colegio Farmacéutico, Rodríguez Arias, 11.

## Teatro Principal

Hoy, a las 7 y a las 10'30

Presentación del  
ESPECTACULO GIGANTE 1936

LA YANKEE

bellísima y popular estrella

POMPOFF Y THELY

incomparables domadores de la gracia

ANITA SEVILLA

auténtica revelación de actualidad

The 9 Albiachs's Sinfónicos

excelente agrupación orquestal

Otras atracciones:

Moura and Carrys-Miss Roxea

Trini - 2 Eppics Boys

Tejers Stars

y los preciosísimos mimos musicales

Nabucodonosor y Zampabollos

Butaca, tarde, 4 Ptas. Noche, 3 Ptas.

Entresuelo, tarde y noche, 2'50



## LA AGITACION PREELECTORAL

# En toda España se adoptan medidas en previsión de posibles turbulencias provocadas por la excitación ciudadana ante la proximidad de las elecciones

**Las autoridades de Barcelona se muestran severas en vista de los incidentes que origina la fijación de carteles y se procede al desarme**

**En el barrio del "Puerto Chico" de Santander promovieron serios incidentes unas mujeres que trataron de impedir la fijación de carteles**

**Las mujeres obligaron a un exalcalde a hacer dos disparos de pistola y a refugiarse en una cervicería, porque la amenaza era muy seria**

**El gobernador de Córdoba ha ordenado que las tabernas cierren mañana sábado, por la tarde, y no se abran hasta el próximo lunes**

**EL ORDEN PUBLICO EN BADAJOZ**  
BADAJOZ.—Ha regresado de Madrid el gobernador civil que se entrevistó con el jefe del Gobierno y el director general de Seguridad, ultimando detalles de los servicios de orden público durante el día de las elecciones.

Para atender dichos servicios ha llegado la segunda compañía de Asalto de Madrid, mandada por el capitán don José García de Peña.

Más tarde llegaron sesenta guardias más. El comandante don Pedro Maestre García asumirá el mando de todas las fuerzas de Asalto de la provincia.

## UNA COLISION EN SANTIAGO

CORUNA.—En Santiago, en la madrugada del miércoles al jueves, un grupo izquierdista que se dedicaba a arrancar los carteles de propaganda de las derechas se encontró con otro grupo de jóvenes de distinta tendencia, entablandose una colisión en la plaza de Toral, en la que menudearon los golpes y bofetadas, resultando algunos levemente lesionados.

Durante la trifulca sonaron algunos disparos, sin consecuencias.

Después los izquierdistas intentaron penetrar en el local de la Unión Regional de Derechas, enclavado en la misma plaza, propósito que impidieron los afiliados que hacían guardia en el interior del edificio.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD EN SEVILLA

SEVILLA.—El gobernador manifestó a los periodistas que por la mañana se reunió con el coronel de la Guardia civil, tenientes coroneles jefes de dichas fuerzas, de la zona interior y exterior, teniente coronel jefe de Carabineros, comandante de las fuerzas de Asalto y Seguridad, comisario de Vigilancia y comandante jefe de la Guardia civil, con el exclusivo objeto de estudiar y disponer la distribución de fuerzas en la capital y provincia para garantizar el libre ejercicio del sufragio. El servicio se ha dispuesto con arreglo a la importancia de las poblaciones que lo han solicitado, en una justa proporcionalidad.

Dijo también, que había pedido al director general de Seguridad que se reforzara la plantilla con una compañía de Seguridad o Asalto, compensando así la disminución de que ha sido objeto por la salida reciente para Jerez de la Frontera de una sección y un pelotón, en cumplimiento de órdenes de la propia Dirección.

## EN BARCELONA SE ESTA DESARMANDO A LOS CIUDADANOS

BARCELONA.—Al recibir al mediodía a los periodistas el delegado gubernativo de Orden Público les dijo que para que se lleve a efecto el desarme de aquellas personas que sin los requisitos debidos usan armas, ha acordado, por lo que se refiere al interior de la capital, que el personal del Cuerpo de Vigilancia, distribuido por los lugares estratégicos de la población y protegidos por fuerzas de Seguridad y Asalto, practiquen riguroso servicio de cacheo durante el día y la noche. Respecto a la zona exterior y pueblos se realizará este servicio con el auxilio de la Guardia civil. Dijo también que todas las personas a las que se encuentren armas serán sometidas a las responsabilidades de orden judicial y administrativo que les alcance.

Agregó que vienen reproduciéndose con notoria frecuencia incidentes con motivo de la fijación de carteles electorales, labor que se realiza por la noche y que a nadie se le oculta que son más propicias las horas de la madrugada para ejercer cualquier coacción sobre los fijadores de carteles. Para evitarlo ha acordado que a partir de ayer se impida por los agentes que en las horas comprendidas entre las seis de la tarde y las siete de la mañana fijen carteles de propaganda electoral y que en todo caso han de ser fijados en los lugares públicos durante el día con la profusión que cada partido estime conveniente.

## ALBOROTOS EN SANTANDER

SANTANDER.—En el barrio "Puerto Chico" un grupo de mujeres intentó impedir la fijación de unos carteles de propaganda radical y armaron con este motivo gran alboroto, y quisieron agredir a los fijadores. Salí en defensa de éstos el ex alcalde, de filiación radical, Ernesto Alday, contra el que las mujeres, ayudadas por algunos hombres que se les habían unido, empezaron a gritar.

La actitud del grupo obligó al ex alcalde a sacar una pistola, con la que hizo dos disparos. El grupo arrió en sus acometidas y entonces el señor Alday se refugió

unos guardias de Asalto le condujeron a la presencia del comisario de Policía.

La escalera y demás útiles de pegar carteles, con éstos, fueron arrojados al mar.

A consecuencia de todo este tumulto resultó herida una muchacha de 14 años llamada Rosario Solórzano Pérez, según parece por rotura de cristales.

## REYERTA ENTRE FASCISTAS E IZQUIERDISTAS

LA CORUÑA.—En la plaza de María Pita se produjo una colisión entre elementos fascistas y otros de extrema izquierda. Sonaron algunos tiros, produciéndose algún pánico. Los guardias de Asalto hicieron varias detenciones, ocupando a los detenidos algunas armas.

## UNA AGRESION

CORDOBA.—Un grupo derechista fijó un cartel de propaganda en una casa de la calle Alcántara número 1. El propietario, Pedro Montilla Muñoz, se opuso, diciendo que no permitía que en su casa se colocaran carteles de ninguna clase. Uno de los del grupo le arrojó una porra de plomo. Los demás tomaron las bocacalles para impedir el tránsito y dispararon sus pistolas contra Montilla, que resultó ileso. Los agresores se dieron a la fuga, no consiguiéndose detener a ninguno. El agredido denunció el hecho.

## EN CORDOBA SE CERRARAN LAS TABERNAS

CORDOBA.—El gobernador ha publicado un edicto con instrucciones. El día de las

elecciones permanecerán cerradas las tabernas desde las once de la noche del sábado hasta el lunes. Anuncia que desde hoy se efectuarán cacheos, agregando que la fuerza pública tiene adoptadas medidas energicas para mantener el orden.

## NO HAL TALES BANDERAS DEL TERCIO

MADRID.—Anoche, al abandonar la Presidencia del Consejo, dijo el jefe del Gobierno:

—Me acaba de decir un compañero de ustedes que circula el rumor de que en Getafe se encuentran dos banderas del Tercio. Es un rumor no solamente inexacto, sino absurdo, totalmente absurdo. En primer lugar tengo confianza también en los dirigentes de la política que en estos momentos está en la plaza pública, que no pueden aconsejar ningún movimiento perturbador. Por otra parte al Gobierno le sobran fuerzas para mantener el orden, sin necesidad de recurrir a fuerzas de Marruecos.

Un informador dijo al jefe del Gobierno: —¿Entonces no se enviarán a ningún punto de España?

—No. A ninguno.

## LAS PRECAUCIONES EN ASTURIAS

OVIEDO.—El gobernador, al recibir a los periodistas, les informó de la distribución hecha de las fuerzas que garantizarán el orden durante la elección en la capital.

Se le preguntó acerca de las fuerzas de que disponía para el mismo fin en la provincia y respondió que éstas suman 1.713 guardias civiles y 500 de Asalto.

## Centros oficiales

**Mañana, por la tarde, se efectuará una movilización "completa y visible" de todos los servicios que afectan a la fuerza pública**

**Para fijar pasquines electorales habrá que dar cuenta al Gobierno, solicitar permiso y ser acompañados de guardias**

## AYUNTAMIENTO

### Sin noticias

En la Casa Consistorial se carecía ayer de noticias. El presidente de la Gestora municipal, señor Echaz, y algunos gestores acudieron al acto de la promesa de la bandera por los reclutas en la avenida del Catorce de Abril.

## DIPUTACION

### La enfermedad del presidente

Por seguir indispuerto el presidente de la Diputación, ayer recibió a los periodistas en su despacho el señor Brunet, vicepresidente de dicha entidad, después de asistir al acto de la promesa de la bandera, en representación de la Corporación.

El señor Brunet nos manifestó que había sido suspendida la reunión de la Junta del nuevo Hospital, convocada para ayer tarde, a causa de la indisposición del señor Castro Casal.

## GOBIERNO CIVIL

### La fijación de carteles

Después de asistir al acto militar, al recibir el señor Moreno Luque a los informadores, les manifestó su deseo de que se haga público lo dispuesto en relación con la fijación de carteles electorales por los grupos dedicados a esta tarea a partir del día de ayer, en que para poder fijar carteles en la ciudad se hace necesario que todos los grupos se salgan a fijarlos avisen con anticipación a la Inspección de Policía, para que puedan cumplir su trabajo yendo acompañados de una pareja de Seguridad, la que tendrá la misión de impedir que se fijen los carteles sobre cornisas de las casas, a la altura de los primeros pisos; prohibir que se fijen carteles sobre los ya colocados anteriormente por elementos contrarios, y garantizar el libre ejercicio de la fijación de dicha propaganda cartelería, evitando los incidentes y colisiones.

Añadió el gobernador que quienes formen parte o acompañen a los grupos dedicados a fijar carteles y sean portadores de armas, aunque estén provistos de la correspondiente licencia para su uso, serán desposeídos de la licencia, incautándose las autoridades del arma que les sea ocupada, para lo que

cuenta con facultades delegadas del ministro de la Gobernación.

Terminó diciendo que es hora de que los ciudadanos se den cuenta de que no es necesario ir armados, ya que la fuerza pública vela por el mantenimiento del orden, y reiteró que sin el cumplimiento del requisito indicado de avisar previamente a la Inspección para la salida de los grupos no será autorizada la fijación de carteles.

### Los nacionalistas protestan de las coacciones ::

Entre las numerosas visitas recibidas ayer por el gobernador tuvo la de los candidatos a diputados del partido nacionalista vasco, quienes fueron a protestar de ciertas coacciones que consideran de mucha gravedad, a cuyo fin facilitaron nombres de personas para que pueda intervenir cerca de las mismas y llegar a una transigencia que haga innecesaria la intervención judicial.

### Los armadores y los votos de las tripulaciones ::

El señor Moreno Luque recibió la visita del armador don Francisco Andonaegui, que iba acompañado del secretario de la Asociación de Armadores, señor Fernández, los cuales fueron a poner en conocimiento del gobernador los acuerdos tomados por esta entidad en relación con las tripulaciones de los barcos pesqueros, que anunciaron su desembarco para poder votar en las elecciones que tendrán lugar pasado mañana, domingo.

Entre los acuerdos tomados por dichos armadores extractamos lo siguiente que se refiere a lo anterior y que dice así:

"Finalmente, habiéndose ya deliberado lo suficiente sobre la actitud de algunos de los Sindicatos pesqueros de Pasajes, quienes contra toda razón y derecho, a sabiendas de la ilegalidad del acto que se proponen cometer y de los graves perjuicios que a los armadores han de irrogar, pretendiendo hacer que bajo pretexto de elecciones se presente en el puerto toda la flota pesquera de Pasajes para el día 16 del corriente; los armadores, animados de un espíritu de transigencia, y hecho un recuento de los barcos que normalmente pueden estar en puerto dicho día y de aquellos que sin grave perjuicio para el armador puede hacerse coincidir su llegada con igual objeto, con lo cual alcanza a más del sesenta por ciento de la flota el número de los barcos que han

de hallarse en puerto, no ponen inconveniente en allanarse a ello.

Pero de ningún modo se hallan dispuestos a que los demás barcos vengán a puerto ese día, acordándose por unanimidad sancionar debidamente, incluso con la rescisión del contrato de trabajo, a las tripulaciones que contraviniendo las órdenes del armador se personen en puerto ese día.

Se acordó igualmente rogar al señor gobernador que por todos los medios a su alcance, incluso de la estación costera radiotelegráfica de Igueldo, haga entender a los capitanes, patrones de costa y tripulaciones de los pesqueros la responsabilidad y sanciones en que pueden incurrir de cumplir órdenes ilegales de los Sindicatos, las cuales no deben acatar en este caso; y asimismo que se haga ver a los Sindicatos de Pasajes la arbitrariedad que tratan de cometer y los perjuicios consiguientes, con la excusa de unos pocos votos, pues recuentos escrupulosos llevados a cabo en los censos nos demuestran que no pasa del veinte por ciento el personal de los pesqueros que tienen aquí voto, y se comprende que así sea porque la mayoría de las tripulaciones es forastera."

Tal es la copia de los acuerdos tomados por los armadores, conforme de ello hicieron entrega al gobernador civil, señor Moreno Luque.

### Las medidas de orden público

Al recibírnos anoche en su despacho el gobernador, nos manifestó que por la tarde había celebrado una reunión con el teniente coronel de Carabineros, comandante jefe de Miqueletes, comandante jefe de la Guardia civil de la provincia, comisario de Policía y capitán de Asalto, para acordar y decidir el acoplamiento de las fuerzas en la provincia y en la ciudad, con el fin de asegurar el más perfecto orden el día de las elecciones.

Después de hecha esta organización respecto al orden y vigilancia en los colegios, se trató de la obtención de datos para el más rápido recuento del resultado de la elección, dictándose las disposiciones pertinentes para ello.

También nos manifestó que, cumpliéndose las disposiciones contenidas en un telegrama del ministro de la Gobernación, mañana, sábado, a las cinco de la tarde, se efectuará una movilización completa y visible de todos los servicios que afectan a la fuerza pública tal y como vayan a funcionar el domingo, día 16, con motivo de las elecciones.

En este telegrama se hace observar a los gobernadores que "debe hacerse presente a todas las fuerzas a sus órdenes que su misión es asegurar el orden público con toda prudencia y a la vez con la energía que sea necesaria, sin que pueda derivar su actuación, en ningún momento, a favor de cualquiera de los bandos contendientes".

## El día 20 dará la Orquesta Filarmónica un concierto en el Gran Kursaal

El anunciado concierto que la Orquesta Filarmónica Donostiarra va a dar en el teatro del Gran Kursaal, ha despertado gran interés y puede desde luego asegurarse que la sala se llenará de público.

Esta orquesta ha tenido el acierto de fijar los precios de las localidades muy modestos, ofreciendo en cambio un programa admirable y son unánimes los elogios que se hacen por tal proceder. La butaca del segundo piso cuesta dos pesetas, la de patio tres y la del primer piso 3,50.

En el programa figura la cuarta Sinfonía de Haydn, con obras de Ravel, Mendelssohn, Bach, y a petición de numerosos aficionados el fragmento de la ópera "Leidor", del gran músico Mocorrea (que se dio a conocer en un concierto verificado el año pasado), las variaciones de Boelmann para violoncello, ejecutadas por el notable artista señor Leceta, finalizando el concierto con la fantasía-danza del gran José María Usandizaga, "Hasshan y Melibah", obra de gran emotividad y fuerza dramática, que ha de tener enorme éxito.

El artículo 42 del decreto de 22 de noviembre de 1935, en armonía con el artículo 6.º de la Ley de 27 de junio de 1934, limita a CINCO MINUTOS por cada hora de programa la radiación de publicidad. El señor ministro de Obras Públicas y Comunicaciones puede obligar a las Estaciones Radiomisoras al cumplimiento de la Ley



## Sucesos en España

## En una calle de Madrid apuñalaron a un joven mecánico, sin que se haya averiguado quién es el autor de su muerte

**La falsificación de cheques descubierta en Vigo afecta a varios Bancos extranjeros y es negocio de una banda de estafadores**

## VAPOR EMBARRAGADO

VALENCIA.—De madrugada, al Sur de la isla Formentosa y en las cercanías del Cabo Rotja, embarrancó el vapor italiano "Polimnia", inundándose las bodegas número 1 y 2. Las autoridades de Marina de Ibiza prestaron el necesario auxilio y pidieron a esta Comandancia que envíe un barco de salvamento con gran urgencia. También comunican que en caso de venir tiempo de Levante el barco se perdería.

## EL EXTRANJERO DEL LORO

BARCELONA.—La Policía puso a disposición del Juzgado de guardia a Pether Friedrich Dall, como supuesto autor de la sustracción de plumas estilográficas valoradas en 800 pesetas, al súbdito alemán Fried Aherlander. El detenido llevaba una jaula de grandes dimensiones con un loro, y manifestó que no quería separarse del animal, que le acompañaba en todos sus actos. Pidió al alguacil que fuera a comprar comida para el loro y que le llevara agua, y añadió que antes le faltaría a él la comida que al loro. Como decimos, la jaula es de grandes dimensiones y fué el objeto de los comentarios en el Palacio de Justicia.

## UN ATRACO

BARCELONA.—En un comedor de la calle del Conde de Güell, propiedad de José Homs, encontrándose el dueño en compañía de su esposa, se presentaron dos desconocidos, pistola en mano, y les obligaron a permanecer en el interior de la tienda. Mientras uno seguía amenazándoles con la pistola, el otro se apoderó de unas ochenta pesetas que había en el cajón del mostrador. Sin dejar de amenazarles, los autores dijeron a sus víctimas que no denunciaran el hecho por cuanto necesitaban el dinero que robaban. El hecho fué denunciado a las autoridades e interviene la Guardia civil para detener a los autores.

## UN CRIMEN

MADRID.—Después de las diez de la noche varios muchachos que marchaban por la calle de Lozano, oyeron voces de auxilio y corrieron hacia la calle de la Libertad, encontrándose a un hombre tendido frente a la casa número 32. Se apresuraron a acercarse al desconocido, que arrojaba gran cantidad de sangre por el pecho, y en brazos le llevaron a la casa de socorro del Puente.

En el trayecto el herido, que perdía fuerzas por momentos a causa de la enorme hemorragia, perdió el conocimiento.

Falleció en la casa de socorro sin haber podido pronunciar una sola palabra.

Los facultativos reconocieron el cadáver apreciándole una tremenda puñalada en el quinto espacio intercostal izquierdo que le interesaba el corazón. La herida, según el dictamen de los médicos, había sido producida con una navaja de grandes dimensiones y por una persona zurda y atacando a la víctima por la espalda.

A todo esto, los muchachos que habían trasladado al herido a la casa de socorro, apenas le dejaron en dicho centro benéfico desaparecieron, sin que se lograra dar con ellos por si podían dar algún detalle del hecho cometido y por si habían visto correr a alguien al acudir a las voces de auxilio que daba el agredido.

A las doce de la noche acudió a la casa de socorro la esposa del muerto. Este se llamaba Vicente Marcell Miguel, de 23 años, natural de Madrid, de oficio mecánico, pero en la actualidad y desde la huelga de octubre de 1934 prestaba servicio en la cocina del Hotel Nacional.

El hecho de que Vicente Martell Miguel hace cuatro o cinco años fué un destacado militante de determinada organización sindical y que ahora se hallaba un tanto alejado de sus actividades, hizo suponer en los primeros momentos, que el crimen obedecía a una venganza de carácter social. Sin embargo, a medida que la Justicia iba interrogando a familiares y conocidos de la víctima comenzó a sospecharse que las causas del asesinato del desventurado obrero pudieran tener otro carácter muy distinto.

## GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

MÁLAGA.—En el kilómetro 7 de la carretera de Cartama, a causa del reventón de un neumático, volcó un autobús que regresaba de un mitin de izquierdas celebrado en Campanillas. El vehículo iba ocupado por unas treinta personas. Los primeros momentos fueron de gran confusión. Resultaron muertos Carmen Nuño, Manuel Cañete y Joaquín Garrido, y heridos graves María Gómez García, María Moya García, Antonio Ruiz Marn, Pelayo Barea Rodríguez, Juan Espada Carrasco, Antonio Jiménez Moreno y Antonio Pérez Delgado. Después de curados de primera intención en la casa de socorro de la explanada de la estación, pasaron todos al Hospital Los candidatos del frente de izquierdas que concurrieron al mitin acudieron a la casa de socorro para interesarse por el estado de los heridos.

## LA FALSIFICACION DE CHEQUES

VIGO.—Con referencia a las detenciones practicadas días pasados en esta ciudad por falsificación de cheques a cargo de ciertos Bancos extranjeros, el Juzgado dió cuenta anoche, de que la detención del súbdito germano que se encuentra en Madrid, fué realizada a bordo de un trasatlántico por un agente enviado especialmente por la Dirección General de Seguridad.

Esta diligencia policiaca ha obedecido a una reclamación internacional. Se trata, según parece, de un negocio de gran escala en el que están complicados estafadores muy conocidos en las principales ciudades europeas y americanas.

Julio A. Rua, que también usa el nombre de Antonio Rua Alcántara, de cuya detención por complicidad en este asunto ya dimos noticia, posee un establecimiento en un barrio modesto de esta ciudad. La Policía practicó un registro minucioso en su domicilio, incautándose de libretas de abonos a nombre de su esposa y de sus hijos, en las que había anotadas importantes cantidades.

Parece que uno de los Bancos más perjudicados por la banda es el City Bank de Nueva York. La banda se dedicaba a la compra-venta de objetos robados en diversas plazas y a la falsificación de cheques, billetes y documentos. De las actuaciones realizadas se deduce que la banda tiene importantes ramificaciones en Portugal.

## OTRO ATRACO

VIGO.—En Teis, un desconocido se presentó en el domicilio de Manuel Cota, de 70 años, interesándose por la compra de unos pinos propiedad del anciano. El desconocido se mostró desoso de conocer los árboles en cuestión y ambos se trasladaron al lugar. Ya allí el desconocido golpeó fuertemente a Manuel, dejándole sin sentido y huyendo después de sustraerle 1.600 pesetas que llevaba.

Interviene la Guardia civil.

## El conflicto italoetíope

## Dicen los italianos que los musulmanes de Etiopía se niegan a aceptar y cumplir la orden de movilización del Negus

**En cambio, noticias de otra procedencia afirman que los aviadores italianos han bombardeado la Cruz Roja de la Gran Bretaña**

## COMUNICADOS DEL GENERAL BADOLIO

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía: "Se señala intensa acción de la aviación en todo el frente de Eritrea. En el frente de Somalia nada importante merece mencionarse".

## LOS ABISINIOS MAHOMETANOS NO ACATAN LA MOVILIZACION

MAKALLE.—Continúa la actividad de la aviación y artillería en todo el frente de Eritrea. Los prisioneros hechos durante estos últimos días, confirman que la población musulmana de Etiopía se niega a aceptar la orden de movilización general decretada por el Negus, reinando gran agitación, sobre todo entre las poblaciones de Galla, Arcussi y Galla Azaba.

## LOS ITALIANOS SE FORTIFICAN EN OGADEN

ADDIS ABEBA.—La mayor parte de los cañones contra los tanques, llegados recientemente a Etiopía, han sido enviados al general Masibu, comandante en jefe de las fuerzas etíopes en el frente Sur, para fortalecer la defensa e impedir todo posible avance de los italianos.

Los observadores militares extranjeros no consideran probable que los italianos inicien otra nueva ofensiva en el Ogaden. Esta impresión se fundamenta en informaciones, según las cuales, los italianos han reforzado sus posiciones de Ual-Ual, Cherlogubi y otros puntos con alambradas espinosas.

## LOS BOMBARDEOS ITALIANOS CONTRA LA CRUZ ROJA

LONDRES.—Según el "Daily Dispatch", los aviones italianos han bombardeado una ambulancia de la Cruz Roja británica en Abisinia. Este hecho se considera en Londres como muy grave.

El "Foreign Office" ha reclamado un informe detallado y hará las investigaciones necesarias. Algunos periódicos declaran que el Gobierno italiano, así como el alto mando italiano estaban expresamente informa-

dos del lugar en que estaba emplazada esta ambulancia de tal forma que Italia no ha de encontrar ninguna excusa.

## UNA PROTESTA

ADDIS ABEBA.—El Gobierno etíope ha enviado una protesta a Ginebra señalando que los italianos arrojaron ochenta bombas sobre el aeródromo de Dessie, cuando allí no había más aviones que los de la Cruz Roja.

## LAS BAJAS ITALIANAS EN GURAI

DESSIE.—Un comunicado etíope informa que en la ocupación de Gurai por las tropas del ras Nasibu, perecieron 83 italianos blancos y 150 askaris en una lucha encarnizada, cuerpo a cuerpo, que duró ocho horas.

## ECOS DE SOCIEDAD

## SANTORAL

Viernes 14 de febrero.—Santos Valentín, Cirión, Vidal, Felicula y Zenón.

## VIAJES

Se ha trasladado a Bilbao, don Santiago G. elasco.  
—Llegó de Soria, don Leandro Montenegro.  
—Se halla en nuestra ciudad, el marqués de Camillejas.

## VARIAS

Naúticos.—Felizmente ha dado a luz un hermoso niño, la bella y distinguida esposa del doctor don Pedro Rivero, nacida Pilar Cervero.

## LETRAS DE LUTO

En la iglesia parroquial del Buen Pastor tuvieron lugar en la mañana de ayer los funerales por el eterno descanso del alma de la respetable señora doña María Argarale Cipitria, asistiendo al igual que a la conducción del cadáver, sus numerosas amistades y conocidos.

Renovamos la expresión de nuestro sentido pésame a los deudos de la finada, de manera especial a su apenado esposo don Policarpo Goñi.

## LA COBARDIA COLECTIVA

## Cuando los realistas parisinos esperaban el cadáver del literato Jacques Bainville, en el bulevar Saint Germain, sacaron del coche que ocupaba el líder socialista León Blum y le patearon bárbaramente

**Consecuencia de este indignante atentado ha sido la orden de disolución de "Action Française" y de los "camelots du roi" por el Gobierno**

PARIS.—El jefe socialista León Blum fué objeto ayer de un cobarde atentado cuando se dirigía en un "taxi" a su domicilio, una vez terminada la sesión de la Cámara.

Al llegar el coche al boulevard Saint Germain tuvo su conductor que parar por encontrarse con un servicio de barrera organizado con motivo del desfile de la comitiva fúnebre que acompañaba al cadáver del escritor y académico Jacques Bainville.

Como en aquel momento no pasaba el entierro, el señor Blum, que tenía prisa, rogó que dejaran el paso libre, alegando su carácter de diputado. El coche comenzó a pasar y ello dió lugar a protestas de los que esperaban el paso del entierro, protestas que aumentaron al reconocer los que las formulaban, todos realistas, al jefe socialista.

Se formó alrededor del "taxi" un grupo amenazador, acudieron dos agentes de Policía que trataron de proteger al señor Blum, y—sin que se sepa aún si fueron los agentes de Policía o algunos de los manifestantes los autores de ello—el diputado socialista fué sacado del coche. Apenas estuvo en tierra el señor Blum, los manifestantes se arrojaron sobre él brutalmente y le golpearon con manos y pies, dirigiendo los puntapiés con especialidad al bajo vientre. Según un testigo presencial, los realistas se lanzaban unos a otros el cuerpo del señor Blum, a patadas, como si se tratase de un balón de fútbol.

Llegaron otros agentes de Policía y consiguieron, no sin gran trabajo, sacar al señor Blum del poder de los energúmenos, que le aporreaban y conducirlo al portal de una casa próxima, donde recibió los primeros auxilios.

El señor Blum, que tenía la cara ensangrentada y una oreja casi desprendida, fué conducido al Hospital.

## SE REUNE EL GOBIERNO

PARIS.—A las seis de la tarde se ha reunido el Gobierno para discutir el incidente en el cual varios monárquicos sacaron violentamente al jefe socialista León Blum de un coche y le golpearon bárbaramente.

La Policía ha registrado el local monárquico, deteniendo a veinte monárquicos que esperaban fuera del edificio.

## LA PROTESTA DE HERRIOT Y DALADIER

PARIS.—Una Comisión en la que figuraban Eduardo Herriot y Daladier ha pedido al primer ministro, Sarraut, la detención in-

mediata de los jefes monárquicos León Daudet y Charles Maurras, y la disolución de la Acción Francesa, añadiendo que de no hacerse eso las izquierdas se negarían a presentarse en el Parlamento o votarían contra el Gobierno.

## LA PROTESTA DEL GOBIERNO

PARIS.—El primer ministro, señor Sarraut, ha manifestado a la salida de la Cámara que el Gobierno había expresado unánimemente su indignación por el ataque de que había sido objeto el señor Blum, y prometía aplicar la ley y proceder contra la organización responsable.

"El Gobierno—ha dicho—no cederá en su tarea". Aseguró, además, una pronta investigación judicial para depurar las responsabilidades, después de la cual se decidirá el curso a seguir.

## DISOLUCION DE LA "ACTION FRANÇAISE"

PARIS.—El Gobierno ha ordenado la disolución de la Acción Francesa y de los "camelots du roi".

El Gabinete ha ordenado también la disolución de la federación nacionalista de estudiantes realistas, de acuerdo con las cláusulas de la ley votada por el Parlamento francés el día 12 de diciembre.

Se calcula que el número de afiliados de la Acción Francesa también disuelta hoy es de 60.000 en toda Francia, entre los que se encuentran gran número de oficiales del Ejército y la Marina y miembros de las antiguas familias nobles.

El número de afiliados de los "camelots du roi" se calcula en tres mil en París solamente. Constituyen el cuerpo de choque de la Acción Francesa, que se formó en 1898 para luchar por la restauración de los Borbones al trono de Francia. Entre los jefes de la Acción Francesa, además de los famosos escritores León Daudet y Charles Maurras, figura el vicealmirante Schewerer, ex ayudante en jefe del Estado Mayor de la Marina.

Tan pronto como se decretó la disolución de los realistas, el prefecto de la Policía de París, Roger Lengeron, celebró una conferencia con el primer ministro, Sarraut, para decidir las medidas de precaución que deberían adoptarse para evitar manifestaciones o posibles desórdenes.

Circula el rumor de que la Policía podría detener a Daudet y Maurras a primeras horas de la mañana de hoy, ya que en estos

casos sólo pueden hacerse las detenciones durante el día.

Las autoridades judiciales leen actualmente los archivos del diario realista "Acción Francesa", para determinar si Maurras es culpable de violación de la ley recientemente proclamada que prohíbe la incitación al asesinato.

Se ha anunciado que contra Maurras, propietario nominal del periódico, se formularán acusaciones de incitación al asesinato por un artículo publicado ayer.

Los jefes realistas mantienen que León Blum provocó el ataque al cruzar el entierro de Bainville.

## Los festivales de 1936 para los teatros de Baviera

Como todos los años, celebrarán los teatros nacionales de Baviera, durante los meses de julio y agosto de 1936, sus famosos festivales de arte lírico y dramático.

El programa del Prinz Regenten Theater está, como de costumbre, dedicado a las obras de Riccardo Wagner. Se representarán "Los maestros cantores" los días 22 y 31 de julio y 17 de agosto; "Tristán e Isolda" los días 26 de julio, 12 y 28 de agosto; "Tannhäuser" el 28 de julio y los días 8 y 26 de agosto, y "Rienzi" los días 2 y 20 de agosto.

El Residenz-Theater dedicará, como siempre, atención especial a las óperas de Mozart, de las cuales se representarán "Las bodas de Figaro", 23 de julio, 3, 18 y 29 de agosto; "La flauta mágica", 25 de julio, 1 y 21 de agosto; "Don Juan", 29 de julio, 13 y 27 de agosto; "Jardinería por amor", 30 de julio; "Tito", 6 de agosto; "Così fan tutte", 16 de agosto; "Idomeneo", 19 de agosto, y "El rapto del serrallo", 24 de agosto.

En el mismo teatro se representarán "Xerxes", de Haendel, el 9 de agosto, y "Alcides", de Gluck, el 11 de agosto.

En el Teatro Nacional de la Comedia se representarán "Antonio y Cleopatra" y "El mercader de Venecia", de Shakespeare, y obras de Hebel y otros clásicos alemanes.

El gran concierto de gala, punto culminante de los festivales, ha sido fijado para el día 14 de agosto.



## Después del manifiesto

**Juan March ha presentado una querrela por injuria y calumnia contra el ex subsecretario de Hacienda Sr. Payá**

MADRID.—Por medio de su procurador, don Juan March ha presentado una querrela por injuria y calumnia contra el señor Payá por el manifiesto de éste a los electores de la provincia de Murcia.

MADRID.—La Sociedad Petróleos Porto Pi ha enviado una carta a los periódicos, en la que, en relación con el manifiesto electoral del señor Payá, hace historia del pleito que dicha entidad viene sosteniendo para el cobro de la indemnización por incautación de la misma al crearse el Monopolio de Petróleos, y dice: "La indemnización que por sentencia de los Tribunales de París, únicos componentes por convenio entre las partes, han tenido que pagar los Soviets, y subsidiariamente "Campsa", nada tiene que ver con lo que por la expropiación y la incautación se debe a mi representación. A la Sociedad Petróleos Porto Pi no la representa legítimamente nadie más que su Consejo de Administración, y éste no tuvo para que dirigirse en momento alguno al subsecretario de Hacienda, pues solo con su principal el señor ministro tenía que entenderse para la defensa de sus derechos e intereses. Nada, por consiguiente, tiene que ver esta Sociedad con las expansiones del firmante del escrito que impugnamos, unas veces en defensa de su pureza administrativa y ahora en defensa de su pleito electoral."

**El ex gobernador general de Asturias, en el discurso que pronunció en un banquete, rinde pleitesía al señor Lerroux y habla de los sucesos de octubre**

MADRID.—Ayer por la tarde el ex gobernador general de Asturias, don Angel Velarde, fué obsequiado con un banquete por haber sido designado presidente de la Junta municipal central del Partido Radical. Al acto asistieron unos 350 comensales, y estuvo animadísimo. Con el señor Velarde ocuparon asiento en la presidencia los señores Insua, Montero Labrander, Gardoqui y Rojo Villanova.

Al final del acto usaron de la palabra los señores Verdes Montenegro, que ofreció el agasajo; Gastaldi, García y García, Bardaji, Rojo Villanova y López Hermida, quienes dedicaron elocuentes párrafos a ensalzar la personalidad del agasajado, poniendo de relieve las magníficas cualidades que mostró el señor Velarde al frente de los difíciles cargos que ha desempeñado, y su condición de españolista por encima de todo. Tuvieron también un recuerdo para don Alejandro Lerroux, para quien fueron los más encendidos elogios entre afirmaciones de acendrado republicanismo.

Al levantarse a hablar el señor Velarde fué objeto de una ovación calurosa. Después de unas palabras de agradecimiento pasó a tratar de la revolución de octubre, y dijo que no representó ninguna aspiración de justicia social. Atacó duramente a los jefes socialistas, y agregó: Cuando dejó Asturias había allí autoridad y dignidad del Poder público, al igual y por encima de todos los intereses de partido.

Hizo historia de lo que la revolución de octubre ha significado para España, y afirmó que todos los puestos de mando estaban en Asturias, al estallar la rebeldía, copados por los agentes de la revolución. Cita el caso de la Diputación de Oviedo, en manos del generalísimo de la revolución, González Peña. Dice que muchos empleados de la Diputación estuvieron al servicio de la revolución.

Trata, después, de la represión, y dice: ¿Qué querían los revolucionarios? ¿Que el Gobierno enviase aquellos regimientos minados por las células comunistas a reprimir la sublevación? Yo afirmo que, sin menos del honor del Ejército, sin las tropas coloniales se hubiera tardado más de dos meses en entrar en Oviedo.

Cita el caso de las tropas del coronel Yagüe, que tuvieron que permanecer en el suelo más de dos horas porque el fuego intensísimo de seis ametralladoras no dejaban avanzar un paso. Yo digo — agregó — que aquello fué una guerra sin cuartel, y que la táctica última de los revolucionarios era dejar entrar las avanzadas para ametrallar a los soldados. La lucha fué terrible. Tuvo que tomarse casa por caso, calle por calle.

Refiere a los horrores cometidos por los revolucionarios, y dice que no tienen derecho a a cusar a nadie. Terminó expresando su confianza en el resurgimiento de España, y dedicó un sentido recuerdo a don Alejandro Lerroux. El señor Velarde fué objeto de una gran ovación.

**Bautista Hernández**

COMISIONISTA EN VINOS

Sigue sirviendo los mejores vinos y enviando muestra a quien los solicite

AUTOL

(Rioja)

# LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

**Eczemas, Psoriasis, Acné, Sicosis de la barba, Eritemas, Manchas rojas, Forúnculos, Diviesos, Erupciones, Urticaria.**

Es particularmente en los cambios de estación, cuando estas enfermedades invaden la piel adoptando formas distintas, según la naturaleza de la persona, pero siempre causando alteraciones y dolores, hinchazones, llagas, etc., que destruyen el cutis dejándolo marcado con señales y cicatrices que desfiguran y avergüenzan.

El Depurativo Richelet es el único remedio que actúa directamente sobre la sangre y su poder purificador es de tal eficacia, que hace

sentir sus efectos rápidamente, librando a la piel de esos estigmas que la afean. Con la ayuda del Jabón Richelet se borra completamente la menor huella o vestigio de la enfermedad pasada y la epidermis recobra su aspecto sano y natural.

El triunfo del Depurativo Richelet como purificador y regenerador de la sangre, lo proclaman sus años de experiencia atesorados por miles de éxitos, como los que abajo se transcriben.

## DEPURATIVO RICHELET

es el tratamiento más eficaz para la rectificación sanguínea.

### CARTAS DE GRATITUD

Granos en las manos.

Tengo sumo placer en dirigirla la presente para manifestarle que he tenido un caso de erupción en ambas manos, con gran picazón y molestias insufribles. He empleado para uso externo la Pomada Galla y para uso interno el Depurativo Richelet con tan excelente éxito, que en poco más de veinte días ha desaparecido mi padecimiento; pero como me han quedado en la piel las manchas de los granos señaladas, le agradecería me dijese si usando Jabón Richelet se me quitarán.

Dándole las más efusivas gracias anticipadas, queda de usted su más atento y s. s.

ANICETO RAMON MORENO

Domicilio: Costanilla de los Angeles, 16, pral.-Madrid

Desaparecen los forúnculos.

Venia padeciendo de forunculosis, enfermedad molestísima, muy dolorosa y con fiebre muchas veces, que me impedía atender a mis obligaciones. De las muchas cosas que he empleado, solamente su bienhechor específico ha tenido el poder de curarme completamente y hacer desaparecer todo vestigio de mi afección con una rapidez asombrosa.

Mi satisfacción y gratitud me obligan a hacer estas manifestaciones por si pueden favorecer la propagación de un tratamiento que merece la preferencia de todas las personas que padezcan enfermedades de la sangre.

MANUELA MAESTRO

Calle Quintana, 3. 2.º izqda.-Madrid.

Por sólo **4 PTAS.** puede usted adquirir un nuevo frasco, más pequeño que el corriente, que se ha puesto a la venta para dar más facilidad al consumidor modesto. Sigue vendiéndose el frasco grande a ptas. 7,80, timbre aparte.

De venta en farmacias. Pida folleto gratuito para la curación de las enfermedades de la sangre. Dirección: LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

### EL JABON RICHELET

es indispensable para la preservación curativa de la piel. Elimina manchas, rugosidades y el brillo grasiento. Es muy sedante y tiene un finísimo perfume.

Haga la prueba con la pastilla económica que sólo cuesta **95 céntimos.**

Pastilla grande: 1,80, timbre aparte. En perfumerías, droguerías, farmacias y bazares.

## CAPITULO DE SUCEOS

### IDENTIFICACIÓN DE UN CADAVER

Ayer dábamos cuenta detallada de haber sido hallado en la vía férrea del Norte, en término municipal de Alza, el cuerpo decapitado de una joven que no pudo ser identificada en los primeros momentos.

Ayer se comunicó por oficio al Gobierno civil que el cuerpo fué hallado por el guardavías José Ramos, habiéndose averiguado que la víctima del suceso — que se supone se trata de un suicidio — se llamaba Sabina Mocúa Pardo, de veintiseis años, natural del pueblo de Alzo, provincia de Navarra. Vivía en esta ciudad, en la calle particular de Sagüés, número 10, cuarto piso.

### INCENDIO QUE SE CREE INTENCIONADO

De Fuenterrabía comunicaron al Gobierno civil que se había producido un incendio en unas matas de hierba en las inmediaciones del caserío "Aguinaga", del barrio de Jaisubia, habitado por Celedonio e Ignacio Portugal.

Los daños causados por el incendio, que se cree intencionado, se elevan a unas 1.000 pesetas.

### UN ROBO EN ALZA Y UNA DETENCIÓN

De esta villa dieron cuenta al Gobierno civil que se había cometido un robo en la barbería de Valentín González, situada en el barrio de Eguía. Los ladrones se llevaron varios útiles del oficio y algún dinero.

Uno de los individuos autores del hecho fué detenido por un sereno, y dijo llamarse Hilario Gallastegui Igararza, natural de Andoain y con domicilio en nuestra ciudad, declarando que el robo lo había cometido en complicidad con otros sujetos que llevan los "prestigiosos" apodosos de "El Chungo", "El Madrid", "El Vitoria" y "El Chaval de Bilbao". Añadió que "El Chungo", al ser sorprendido por el sereno, hizo un disparo.

También se confesó autor, en complicidad con los anteriores "distinguidos" delincuentes, de varios robos y hurtos cometidos en interiores de automóviles, en un bar del barrio de Eguía y hasta de aves de corral, que bien pudieran ser las robadas días pasados de los gallineros del laboratorio del Instituto Radioquirúrgico, hecho del que dimos extensa publicidad. Por cierto que parte de dichas aves las devoraron en dos comidas

celebradas en un bar de la calle de San Francisco.

También se sabe que robaron unos estuches de dibujo, sospechándose que sean los que faltaron días pasados de la Escuela de Artes y Oficios de Rentería.

Se busca a todos los complicados en estos hechos, no siendo nada difícil que caigan en poder de la Policía.

El detenido, que por lo que se ve estuvo muy "elocuente", dijo que los objetos robados se los vendían a un individuo de la calle del Treinta y Uno de Agosto, que se dedica a adquirir objetos de esta procedencia.

### UN ROBO EN EL DESPACHO CENTRAL DEL NORTE

Ayer, durante las horas de cierre de los establecimientos, de una a tres de la tarde, se cometió un robo en las oficinas del Despacho Central del Norte, en la calle Hernani, número 21, donde hace unos años se cometió un vil atentado que costó la vida a un convaleciente nuestro.

Los ladrones forzaron varios muebles, apoderándose de 25 pesetas y de algunos objetos que de momento no podían ser detallados. También intentaron forzar la caja registradora, sin conseguirlo, y en la que se guardaban unas 2.000 pesetas.

La concesionaria del despacho, doña Rosalia Sarobe Aldanondo, denunció el hecho en la Comisaría, personándose dos guardias de Asalto en dichas oficinas, por creerse que estuvieran dentro los maleantes, ya que si bien la persiana metálica estaba forzada, no se veían tales señales en la puerta del local. Al penetrar los guardias en las oficinas los maleantes ya habían desaparecido.

Un muchacho manifestó que había visto a un individuo bien vestido que bajaba el cierre, simulando cerrarlo con llave, el cual se alejó de la calle Hernani; pero también pudo ver, antes que bajara el cierre, a dos individuos que quedaban entre el hueco de la persiana y la puerta, de cuyos individuos sólo pudo ver los pies.

Se hacen gestiones para la busca y captura de los maleantes.

### SUBSTRACCIÓN DE UN BOLSO

Una señora extranjera, llamada Rosa Golling, de cuarenta y ocho años, con domici-

lio en la calle San Marcial, 13, cuarto, denunció en la Comisaría que mientras presenciaba el desfile de las fuerzas en el puente del Kursaal, le sustrajeron un pequeño bolso, en el que guardaba un billete de cinco duros y una llave.

### LA AFICIÓN A LA BICICLETA... AJENA

Julio Sanabria del Vado, de veintinueve años, denunció en la Comisaría que mientras efectuaba un encargo en la calle Garibay, dejó una bicicleta de su propiedad en el portal del número 22, bicicleta que le desapareció cuando volvió por ella. La valoración en 350 pesetas.

## SALON MIRAMAR

EXTRAORDINARIO PROGRAMA COMICO!

EL GRAN PAMPLINAS

EN EL COMPLEMENTO

¡VAYA EMPLEITO!

Y EL GRACIOSISIMO "FILM"





## La vida en Vizcaya

## En un mitin de propaganda electoral se dió lectura a unas cuartillas de Indalecio Prieto

(POR TELEFONO)

Bilbao, 14.

## MITIN DEL FRENTE POPULAR

Anoche se celebró en el frontón Euskalduna, que se encontraba rebosante de público, un mitin de propaganda electoral organizado por el Frente Popular para la presentación de candidatos.

Presidió el señor Gorostiza, republicano, que dió lectura de unas cuartillas del candidato don Indalecio Prieto, en las que éste dice que los días presentes le recuerdan aquéllos de 1918 en que Bilbao, al que había representado en la Diputación provincial y el Ayuntamiento, le confirió por vez primera la investidura de diputado a Cortes. Entonces, como ahora, no le fué posible ponerse en contacto directo con los electores y tuvo que comunicar con ellos por medio de la palabra escrita. Hace dieciséis años se salía también de una represión sangrienta, la del movimiento revolucionario de 1917, y el pueblo buscaba en las urnas el desquite de las vejaciones sufridas y el castigo de los crimenes; pero lo de ahora ha sido más espantoso. Cuando la huelga del 17 se confió al tiempo el olvido de los excesos de la fuerza pública y resultó inútil el empeño. Después de lo de octubre de 1934 tendrán que pasar no meses sino años para borrar de la conciencia española tantas escenas macabras. Los autores de la represión tratan de parapetarse tras los institutos armados. Después de un recuerdo emocionante a las víctimas, dice el señor Prieto en sus cuartillas: Acordémonos de nuestros presos. Por ellos, todo; por su libertad. Cada escrutinio victorioso del domingo será un barrote que arrancaremos de la prisión. Descuajemos las rejas, derribemos las cancelas, devolvamos a sus hogares a los presos.

Terminan las cuartillas diciendo que aun agradeciendo muchísimo el alto honor de la resolución al conferirle el puesto de candidato para diputado a Cortes, quizá la fatiga producida por el quebranto físico y el moral le hicieran pedir el relevo; pero se sobrepone a su cansancio el deber, y es sagrado el de actuar en servicio de la amnistía liberadora. Ocupa, pues, mi lugar de combate, como vosotros ocuparéis el vuestro, para luchar firme y sin desfallecer.

Una estruendosa ovación acogió la lectura de estas cuartillas.

Luego pronunciaron discursos, exponiendo el programa común del Frente Popular, y exhortando a la unión para conseguir la victoria, los señores Ruiz Funes, Zugazagoitia, Carro y Jiménez Asúa, siendo todos muy aplaudidos.

## REPRESALIA DERECHISTA

El candidato de Acción Nacionalista Vasca por Navarra don Juan Carlos de Bastera, ha sido despedido del cargo que tenía en la Compañía del ferrocarril de Bilbao a Lezama, por decisión del Consejo de Administración de la citada Compañía, compuesto en su mayoría por monárquicos y derechistas.

## GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, señor Fernández Angulo, dió ayer a los informadores de Prensa que el miércoles por la noche regresó a Bilbao, de Madrid, el gobernador en propiedad señor Queipo de Llano, y que éste, después de recoger papeles y documentos, regresará a Madrid para seguir conferenciando con el ministro hoy, viernes, por la mañana.

Comentando la noticia anterior se decía en muchos círculos políticos de Bilbao que es muy probable que el señor Queipo de Llano no vuelva a la capital vizcaína.

## PROMESA A LA BANDERA

En la plaza de la Casilla tuvo lugar ayer, por la mañana, la promesa a la Bandera por los nuevos reclutas.

Los soldados de haber fueron obsequiados con un rancho extraordinario.

## UNA AGRESION

Comunican de San Julián de Musques que el miércoles por la noche, cuando se dirigían juntos a sus respectivos domicilios los obreros José López, de diez y nueve años, y Dionisio Fernández, de diez y ocho, les fueron hechos varios disparos desde un montículo cercano a la carretera y resultaron José López con un balazo en el vientre, y Dionisio Fernández con una rozadura de bala en el brazo derecho.

La Guardia civil trabaja para descubrir a los autores de esta agresión. Se dice que los dos agredidos habían cuestionado pocas horas antes del atentado con unos compañeros de trabajo.

## UN ATROPELLO

En Deusto fué arrollado ayer por un autobús Enrique Jaureguibeitia, de catorce años, y resultó con una herida gravísima, con salida de la masa encefálica, temiendo que fallezca de un momento a otro.

## LOS GRANDES VUELOS

## La aventura de aviador español Richi había causado inquietud, porque no se tenían noticias suyas, temiéndose que se haya visto obligado a aterrizar en Africa

El aviador cubano Menéndez, que se encuentra en Cabo Juby, no puede despegar a causa de las dunas formadas por el temporal

## EL RAID DEL PILOTO CUBANO MENENDEZ

LAS PALMAS.—La estación de la Transradio Española ha recibido noticias según las cuales, debido al fuerte temporal de viento, el campo de Cabo Juby está lleno de dunas de arena que imposibilitan el despegue de todo aparato.



El aviador cubano Menéndez Peláez, que viene a España desde América.

(Foto Hernando.)

Si el temporal amaina y las condiciones del campo de aviación lo permiten, el aviador Menéndez Peláez saldrá hoy, viernes, por Sevilla, donde se le prepara un gran recibimiento.

## EL VUELO DEL AVIADOR RICHI

MADRID.—Existía inquietud por lo que

podiera haberle ocurrido al piloto civil Lorenzo Richi que, como se sabe, partió del Aeropuerto de Barajas el martes por la tarde. A las 17'45 del mismo día aterrizó en Melilla.

Una vez revisado el avión y después de tomarse un pequeño descanso, despegó de nuevo para realizar la travesía del desierto a las 3'10 de la madrugada.

Durante todo el miércoles y la mañana de ayer se careció de noticias de dicho aviador, no obstante las constantes llamadas que la Estación de Radio del Aeropuerto de Barajas lanzó a las estaciones francesas del Norte de Africa.

Por fin, a las cinco de la tarde de ayer se recibieron las primeras noticias por conducto de las Radios de Argel y Orán, que señalaban el paso de la avioneta de Richi por Colombbechar a las 7'30 de la mañana. Posteriormente señalaron su paso a las 10'45 por Adrar y a las 11'45 sobre Reggan, continuando el vuelo con rumbo Sur.

A partir de este momento se carece en absoluto de más noticias, lo que hace suponer que no haya llegado a Gao, poblado situado a la orilla del Níger en los límites del desierto y en el que existe estación de Radio.

Es por lo tanto más que probable que se haya visto obligado a aterrizar por avería o por cualquier otra causa imprevista, en el trozo comprendido entre Reggan y Gao, bien en el puesto de gasolina denominado Bidón, que la "Shell" tiene instalado en pleno desierto, y del que una familia indígena que lo custodia facilita esencia a los portadores de carnets Shell, y constituye toda la población, o bien en terreno deshabitado, aunque es de esperar que en este caso lo haya efectuado fuera de la ruta que la Compañía "Regie" atraviesa semanalmente con un trimotor.

Pudiera también ocurrir que, creyendo contar con gasolina suficiente, haya rebasado Gao con el propósito de dirigirse a Niamey y que no habiendo podido alcanzar este último punto se encuentre en algún poblado sudanés carente de comunicaciones y de gasolina con que proseguir el vuelo.

La carencia de noticias de lo que haya podido ocurrirle a Richi constituyó ayer una seria preocupación.

## AL ATERRIZAR UN AVION SE PRODUCE UNA CATASTROFE

BARRANQUILLA (Colombia).—Un avión bimotor, procedente de Bogotá, al aterrizar en el Aeropuerto de la orilla del río Magdalena, chocó contra un árbol y volcó. El piloto resultó gravemente herido, su mujer muerta y siete pasajeros heridos.

## LOS TEMPORALES

## En Ankara y en Estambul el temporal ha revestido caracteres de verdadera catástrofe, pues el número de víctimas debe de ser aterrador

Continúa el mal tiempo en Grecia donde los temporales de nieve causan numerosas víctimas

## ESTRAGOS EN ESTAMBUL

ESTAMBUL.—A consecuencia del violento temporal, que causa estragos en todo el país, muchos tejados y barracas han sido llevados por el viento en Ankara. En diversos barrios han estallado incendios.

En Estambul se han hundido muchas casas y han sido derribados los minaretes de varias mezquitas.

El temporal ha revestido los caracteres de una verdadera catástrofe. No ha sido establecido aún el balance de víctimas, pero parece que es aterrador.

Doscientos barcos de motor de toda clase de tonelaje han naufragado. El puente de Unkapan está averiado y las aguas invaden barrios de la ciudad. La Embajada de Egipto, a la orilla del Bósforo, ha sido invadida por las aguas. Las comunicaciones entre la ciudad y las localidades vecinas están totalmente interrumpidas, lo mismo que las comunicaciones en el mar Negro y el mar de Mármara.

## LOS TEMPORALES EN GRECIA

ATENAS.—En todo el país continúa reinando el mal tiempo. En Salónica las tempestades de nieve han causado veintidós víctimas.

Un barco de nacionalidad griega ha naufragado. El capitán y dos miembros de la tripulación resultaron ahogados.

## EN EL LIBANO

BEYROUTH.—Se ha desencadenado un violento temporal sobre el litoral del Líbano Alaita.

El puerto de Beyrouth ha sufrido grandes daños. Han perecido dos personas. También en Trípoli los daños son de gran consideración.

La carretera de Beyrouth está cortada. De todas partes llegan noticias anunciando daños enormes.

## Tumu tuosa mani estación china

SINGAPOORE.—Han sido rospitalizados dos policías heridos durante una manifestación china que dió lugar a diversos motines y a la que arrebataron los agentes de la autoridad una docena de banderas con inscripciones anti-japonesas escritas en inglés y chino.

Las investigaciones policíacas han dado por resultado el poder afirmar que la manifestación fué originada por las informaciones publicadas por la Prensa indígena sobre los incidentes fronterizos soviético-japoneses.

## Crónica alavesa

## En Vitoria se ha autorizado la retransmisión de los discursos cedistas de Madrid

(POR TELEFONO)

Vitoria, 14.

## LA PROPAGANDA ELECTORAL

El gobernador civil dió ayer a los periodistas que se habían celebrado en Alava varios mítines de propaganda electoral, sin que se produjesen incidentes desagradables.

Añadió el gobernador que había autorizado a Acción Popular de Vitoria para que le fuese retransmitido desde Madrid, por teléfono, el mitin de propaganda del citado partido que se celebrará en la capital de la República.

## PROMESA A LA BANDERA

En el paseo de la Florida, con asistencia de autoridades y de mucho público, se celebró ayer en Vitoria la promesa a la Bandera de los nuevos reclutas. El desfile fué brillantísimo.

## DIPUTACION PROVINCIAL

El presidente de la Comisión gestora provincial, señor Dorao, dió ayer a los periodistas, refiriéndose a una nota de los huelguistas forzosos de Vitoria, que estos obreros le pidieron que exigiese a los contratistas de obras provinciales que empleasen obreros en paro forzoso de Vitoria, y que les contestó que también tenía que atenderse a los parados del resto de la provincia, siendo de resaltar—añadió—que en esas obras han sido los parados de Vitoria los que han tenido lugar preponderante en las colocaciones.

Añadió el señor Dorao que habían sido entregadas ayer al alcalde de Salinas pesetas 6.527 para obras públicas en el citado pueblo.

## LOS AMIGOS DE LO AJENO

Ayer dos rateros despojaron en Vitoria de su cartera, que contenía 100 pesetas, al vecino de Arriola José González, de setenta y cuatro años. El perjudicado, varios transeúntes y una pareja de guardias persiguieron a los maleantes y consiguieron detener a uno de ellos, llamado Emilio Olmedo, de veintidós años, natural de Valladolid.

## Sección Administrativa de Primera Enseñanza de Guipúzcoa

## AJMENTO GRADUAL

Se pone en conocimiento de los señores maestros y maestras de las Escuelas nacionales pertenecientes a las tres primeras categorías del sistema provincial, que desde el jueves, trece de los corrientes, pueden cobrar por sí o por autorización el aumento gradual de sueldo correspondiente al año mil novecientos treinta y cinco.

Los pagos se verificarán todos los días laborables, de once a una, hasta el día 12 inclusive del próximo marzo, procediéndose después a reintegrar el sobrante.

Es necesaria la presentación personal de los perceptores destinados en el casco de la capital, y los restantes pueden autorizar por escrito a otra persona.

## TITULOS PROFESIONALES

A disposición de los interesados, que han de recogerlos personalmente o por medio de poder notarial, se hallan en esta oficina (Miguel Imaz, 5) los siguientes títulos:

Don José López Sanz, licenciado en Derecho; don Manuel Santamaría Anza, licenciado en Farmacia; doña Angela Martínez Gil, licenciada en Farmacia; don José María Iriarte Goenaga, practicante autorizado; don Esteban Iriso Pagola, odontólogo; don José González Ruiz, bachiller elemental; don Manuel Sáez de Navarrete y Orbegozo, maestro de primera enseñanza; don Juan José Sánchez Conde, bachiller; don Luis Rueda Martínez, odontólogo; don Manuel Sánchez Arjona y Courtroy, licenciado en Derecho; doña Victoria León Arrate, maestra de primera enseñanza; don Julio Arocena Echeverría, practicante autorizado; don Modesto de Escobosa y Altuna, licenciado en Derecho; doña Laura Gallo Arcos, licenciada en Filosofía y Letras; don Benigno Agustín Hermida García, licenciado en Derecho; don Demetrio Artola Onderra, licenciado en Medicina y Cirugía.

San Sebastián, 11 de febrero de 1936.—El jefe, Julio Acha.

## Un misionero rescatado

PEIPING.—El misionero católico norteamericano Burns, que fué capturado por los bandidos, ha sido rescatado por las tropas japonesas, que habían cercado el lugar en que aquéllos se refugiaron.

KURSAAL

Hoy, GRAN ESTRENO

El hombre de los brillantes

Biografía absolutamente histórica del

hombre más rico del mundo

EDWARD ARNOLD y JEAN ARTHUR



## EL GOBIERNO Y LAS ELECCIONES

## El presidente del Consejo señaló los errores de táctica que se aprecian, a su juicio, en la política electoral de las izquierdas

**Dispuesto está el señor Portela Valladares a mantener el orden público a todo trance: de grado o por fuerza**

**Los elementos de que dispone actuarán en la calle para garantizar el derecho de todos y la libre emisión del voto**

MADRID.—En el Consejo de ministros celebrado ayer en Palacio, el jefe del Gobierno describió la situación de las distintas fuerzas políticas que van a la lucha, y se refirió, especialmente, a las características del Frente Popular de Izquierdas, las cuales podrán determinar un desequilibrio notable en la composición de la futura Cámara. El señor Portela señaló los errores de táctica que se aprecian, a su juicio, en la política electoral de las izquierdas y que, especialmente, se concretan en dos hechos: uno, es la extensión que se ha dado al frente izquierdista, abarcando aquellos grupos, como el comunista y el anarquista, que se hallan situados, no sólo fuera del régimen republicano, sino también del régimen social estatuido. La incorporación de estos elementos ha dado lugar a que, si bien su programa—el del Frente Popular—, es perfectamente ortodoxo y su contenido no se sale de lo legal y admisible, no se confíe en sus hombres, y que una gran masa de republicanos de izquierda sientan escrúpulos y desmayos con positivo quebranto de su fuerza electoral.

El otro hecho a que se refirió el señor Portela es la intransigencia irreductible del Comité Central de las izquierdas en cuanto a la presentación de candidaturas abiertas con elementos de centro, representativos de la política del Gobierno, que permitirían inteligencia o ensamblos con otras candidaturas del mismo tipo; pero ante la cerrazón de las izquierdas, no ha sido posible que los candidatos centristas establezcan acuerdos de mutuo auxilio. Sólo ante la protesta de algunas organizaciones provinciales se ha llegado a establecer aquella inteligencia electoral, como ha sucedido en Lugo.

El Gobierno se halla satisfecho del ambiente que se aprecia en el país, favorable a una política centrista que permita consolidar una situación duradera y eficaz para la gobernación del Estado.

En relación con el panorama electoral, se ocupó también el jefe del Gobierno de la situación del orden público. Se halla dispuesto a mantenerlo a todo trance, de grado o por fuerza. Los elementos de que dispone para ello actuarán en la calle para garantizar el derecho de todos, de uno y otro bando, y asegurar la libre emisión del voto. No se puede negociar—dijo el señor Portela—con el orden público, y mientras yo presida el Gobierno no se negociará. Sería una vileza prestarse a ello, y no toleraré ninguna clase de amenazas a este fin.

Expresó también el señor Portela su satisfacción porque, comparándolo con otros períodos preelectorales, la situación del orden público es en esta ocasión mucho más tranquila y, especialmente en los últimos días se ha podido apreciar, incluso en las propagandas en los mítines, que la fiebre ha ido remitiendo.

Anunció el señor Portela que en fecha inmediata, antes del día de la elección y a una hora que se determinará, tendrá lugar una movilización general, en toda España, de la fuerza pública, que se situará en aquellos lugares que hayan de ocupar el próximo domingo, para estar prontas a acudir a donde fuera preciso para el mantenimiento del orden y para garantizar el sufragio. No tiene esta movilización ningún carácter de desfile espectacular ni de exhibición de fuerzas; será únicamente un ensayo para apreciar si la distribución estudiada puede ser eficaz para que todos los servicios queden atendidos.

Después de la exposición hecha por el señor Portela, S. E. el presidente de la República pronunció un breve discurso para expresar su satisfacción por el cuidado y la atención que el Gobierno pone en asegurar la tranquilidad pública. Se mantuvo en su discurso el señor Alcalá Zamora dentro de la estricta neutralidad con que siempre viene pronunciándose; pero no ocultó la preocupación que siente porque la jornada electoral se desenvuelva en plena tranquilidad y porque sus resultados redunden en beneficio del régimen y de España.

**DICE EL MINISTRO DE AGRICULTURA**  
MADRID.—Al terminar el Consejo celebrado ayer en Palacio, dijo el ministro de Agricultura, señor Alvarez Mendizábal:

—Como candidato político por Cuenca he de decirles que la candidatura centro del Gobierno es ya triunfante en Cuenca. Ya sabrán que al gobernador de dicha provincia se le ha obligado a dimitir. Se le ha ordenado que entregue el mando al secretario, y esta tarde, a las cinco, tomará posesión el nuevo gobernador de Cuenca, cuyo nombre no doy porque el nombramiento no está aún firmado. Sólo les diré que la persona designada para el cargo la he propuesto yo.

Por último, el ministro de Agricultura dijo:

—Pueden ustedes decir que ni ha habido en Cuenca peticiones de destitución de

Ayuntamientos, ni ha habido destituciones. No las hubo en los dos años que ha llevado en su mando el gobernador dimitido, ni las habrá ahora. No necesito de eso para triunfar.

**¿SE ABSTENDRAN LOS ANARCO-SINDICALISTAS DE VALENCIA?**

VALENCIA.—La organización sindicalista valenciana ha celebrado un acto en la Feria Muestrario, al que asistieron unas cinco mil personas. Hablaron Narciso Peyperán, Juan Rueda, Jaime Miguel Alos y García Oliver.

Los oradores se refirieron como de pasada a los temas electorales. Formularon apreciaciones respecto a cuál será su deber en la próxima contienda electoral, y dijeron que no se consideraban obligados a votar en favor de estos partidos de izquierda que persiguieron a los obreros con más saña y encarnizamiento que los demás partidos. Aunque nada se concretó a este respecto, flotó en el ambiente y en los discursos la impresión de que son completamente ajenos a la organización sindicalista los problemas que se ventilan en las próximas elecciones. En lo que hubo acuerdo y concreción absoluta fué en la necesidad de fundirse nuevamente los sindicatos de oposición y los de la F. A. I., y una vez unidos, lograr una nueva reorganización para conseguir finalidades que son aspiración de toda la organización. El organismo así creado no figurará oficialmente adscrito a más política que la propia, lo cual parece indicar que procurarán sus finalidades mediante una acción política propia y sustantiva.

**EL SEÑOR PORTELA HABLARA, POR RADIO, HOY O MAÑANA**

MADRID.—A las seis de la tarde llegó a la Presidencia del Consejo el señor Portela Valladares, que dijo que no tenía más noticias que comunicar que la de haber salido para sus respectivas circunscripciones los ministros de Obras Públicas, Agricultura e Instrucción. Se le preguntó si tenía el propósito de hablar por radio antes de la fecha en que se celebraran las elecciones, y contestó que, efectivamente, se propone hablar, aunque ignoraba si lo haría hoy o mañana. Desde luego, la hora fijada para ello es la de las siete y media de la tarde para uno de dichos días.

**EL DOMINGO SE ENVIARÁN NOTAS A LAS EMISORIAS DE RADIO**

El jefe del Gobierno dijo ayer por la tarde que el domingo enviará notas a las emisorias de Radio con objeto de que el país pueda ir conociendo cuanto haya de particular en la celebración de las elecciones.

**LA DESTITUCIÓN DEL GOBERNADOR DE CUENCA**

MADRID.—Se conocen algunas circunstancias de las que han concurrido en la destitución del gobernador de Cuenca, señor Andreu, que ha sido sustituido por don José María del Castillo.

No es cierto que el señor Andreu se negase a la destitución de Ayuntamientos, porque, según ha manifestado el interesado, o sea don José María Alvarez Mendizábal, no le había pedido tal cosa. El señor Andreu venía siendo

mantenido en el cargo desde hace dos años por el señor Mendizábal, y lo que éste le había pedido, a la vista de los resultados de las últimas elecciones, es el nombramiento de delegados gubernativos suficientemente capacitados; o sea, funcionarios para los 170 pueblos en que en las elecciones del 33 las derechas monárquicas habían dado rotundos pucherazos, por lo que reunieron 22.000 votos, cantidad superior al margen de diferencia que sacaron a las otras candidaturas.

Ahora el señor Andreu, amigo personal del señor Alba, y que sigue por ello las orientaciones del señor Gil Robles, recomendaba que se votase al ministro de Agricultura, pero agregando, en su influencia sobre los alcaldes, que los restantes puestos se otorgasen al señor Fanjul, al señor Goicoechea y a un tercer representante de la candidatura monárquica.

Cuando el señor Alvarez Mendizábal le criticó esta conducta, no imparcial y poco adicta a la política del Gobierno, el señor Andreu intentó disculparse con un subterfugio.

—Para poner de contraste la conducta de este gobernador de la República—ha dicho un ministro— conviene tener en cuenta la índole de la propaganda llevada a cabo por los elementos de la candidatura monárquica, que ayer mismo, en el interior de la iglesia de Casa Simarro, tuvieron las palabras más soeces para el jefe del Estado, y que visitan los pueblos realizando las mayores coacciones y con una escolta de pistoleros.

Por otra parte, debe también considerarse el manifiesto dirigido por el señor Fanjul a sus electores, y que ha motivado el acuerdo del Consejo de destituirle de su cargo de general de la división de Baleares. Este documento, repartido profusamente por la provincia de Cuenca, empieza diciendo así: "Sin ensayar la eficacia de unas Cortes, porque la revolución en marcha no ha permitido que preside un Gobierno quien por ser jefe de la minoría más numerosa tenía derecho a ello; por voluntad contraria a la nacional va a someterse a esta paciente España a una nueva prueba, que será tan ineficaz como la anterior si no cuenta con fuerza arrolladora que imposibilite traiciones y funestas complicaciones".

**«ESTAS VAN A SER LAS ELECCIONES MAS PURAS»**

MADRID.—Durante media hora estuvo conferenciando con el señor Portela don Alvaro de Figueroa, conde de Romanones, que al salir dijo a los periodistas:

—Cosas electorales. He sido víctima de violencias en Guadalajara, y vine a exponer al presidente mis quejas. El señor Portela, con un gran espíritu de justicia, las ha recogido, y espero que las atenderá.

Después el conde hizo una pausa y agregó: —Justicia. Aquí no hay más que justicia y legalidad. Estas van a ser las elecciones más puras que se han celebrado... Ahora bien; me habían suspendido, tres días antes de las elecciones, algunos Ayuntamientos de elección popular, y eso empañaba algo el cristal.

Los informadores acompañaron después al conde hasta la puerta, y éste les dijo:

—Que conste que estas van a ser las elecciones más puras.

Un periodista le dijo entonces:

—Sí, pero la apostilla...

El conde sonriendo contestó:

—¡Ah! Lo de los Ayuntamientos, bueno.

**«EL CONDE DE ROMANONES TIENE RAZÓN»—DICE EL SEÑOR PORTELA**

MADRID.—A las nueve y media abandonó la Presidencia el jefe del Gobierno, que dijo a los informadores:

—Comentarios acerca de la visita que he recibido esta tarde del conde de Romanones. Ya les habrá explicado él de lo que se trata. Me ha dicho que tratándose de él y de mí, de ningún modo se prestaría a suscribir un documento de protesta como es el que le llevaron a la firma relatando algunos atropellos cometidos por el gobernador de Guadalajara, pues la amistad y afecto particular que nos profesamos desde hace mucho tiempo le impide lo que pudiéramos llamar documento político y ataque directo contra mí. Por eso ha venido a expresarme o, mejor dicho, a formular sus quejas o reclamaciones, estudiando todo lo que sea de justicia para que sea atendido. Se refiere concretamente al gobernador de Guadalajara, que ha destituido a dos Ayuntamientos de elección popular: el de Brihuega y el de Tendillas, y pide la reposición de estos Ayuntamientos. En efecto, el Gobierno, hasta ahora, que yo sepa, no ha permitido que fuera destituido ningún Ayuntamiento de elección popular en ningún punto de España. Y, por lo tanto, no merece la aprobación de él lo hecho por el gobernador de Guadalajara con los Municipios dichos. Por lo tanto, se han dado órdenes para que sean repuestos inmediatamente. Se ha hecho, pues, justicia a la demanda de mi particular amigo el conde de Romanones, don Alvaro de Figueroa y Torres. Toda la conversación ha girado en torno de este tema, porque, naturalmente, una persona tan avisada y de tan fino sentido político como el señor Figueroa ha hecho comentarios sobre el pasado y el porvenir, pero que no deben

salir del terreno de la intimidad. Y nada más. Tiene razón.

También esta mañana—añadió—me ha visitado don Fernando de los Ríos, y, asimismo, otro representante del Frente popular de Granada, para formularme quejas que he escuchado, y en cuanto he considerado justas serán atendidas, como todas. Quiero hacer constar que el Gobierno en tanto estime justas las protestas las atenderá, pues se debe decir que ignorante de la actuación de los gobernadores la conciencia; pero a sabiendas, no.

**EN CAMPANARIO NO SE PERMITIO HABLAR AL SEÑOR SALAZAR ALONSO**

CAMPANARIO.—Por orden del alcalde fué suspendido el mitin que para ayer tenía anunciado el ex ministro de la Gobernación don Rafael Salazar Alonso. El señor Salazar Alonso prometió al vecindario que volverá el próximo sábado a celebrar el acto.

Se da el caso curioso de que el alcalde y todos los concejales del Ayuntamiento son de filiación radical y fueron designados para sus cargos por el propio señor Salazar Alonso.

**SIGUEN LAS RETIRADAS**

JAEN.—El candidato independiente don Virgilio Anguita ha publicado un manifiesto refiriéndose de la lucha electoral por no restar votos a las derechas.

VALLADOLID.—Se han retirado el candidato republicano conservador don Vicente Guillarte, el nacionalista español don José Martínez Villapece y el candidato centrista don Gonzalo de Medina. Quedan ahora para disputarse los dos puestos reservados a las minorías un candidato radical, otro agrario y dos de Falange Española.

## "La Voz" en Bayona

## UN ACTO SIMPATICO

La fué en extremo, aunque con carácter íntimo, el celebrado el sábado, a las once de la mañana, en la Cámara de Comercio Española.

Tratábase de imponer las insignias de la Legión de Honor al presidente de dicha entidad, señor Taramona. Pero el señor Taramona rehusaba constantemente el aceptar el homenaje que sus compañeros de Junta deseaban ofrecerle. "Nada que signifique ostentación", decía el presidente de la Cámara. Y después de varias conferencias y muchas visitas púdesse, por fin, vencer la obstinada resistencia del señor Taramona y que éste aceptara efectuar en los locales de la Cámara de Comercio la entrega de las insignias, costeadas particularmente por sus compañeros.

No faltó ninguno. Todos acudieron a testimoniar sus simpatías y sincera adhesión a su presidente. Sumóse al acto también el Consulado de España. Y en la intimidad fraternizaron los miembros directivos, congratulándose de la merecida distinción de que fué objeto por el Gobierno francés su presidente, don Baldomero de Taramona.

Al mediodía, en la magnífica finca que posee el homenajeado en Beyris, celebróse un banquete, al que solamente estaban invitadas las autoridades francesas y españolas.

Después del banquete, el general Dietrich, en nombre del Gobierno francés, condecoró con la Legión de Honor al señor Taramona, que emocionadísimo recibió tan alta distinción. No hubo discursos protocolarios. La comida transcurrió en la más sencilla cordialidad, por deseo expreso del nuevo condecorado.

Nuestra enhorabuena al señor Taramona, distinguido amigo nuestro.

## ECOS DEPORTIVOS

Continuaron jugándose el domingo los partidos de fútbol para disputarse el hermoso trofeo denominado Copa Ignacio Aznar.

Contendieron, en primer lugar, los equipos de San Andrés y San Bernard, venciendo los primeros por cuatro goles a dos.

En el campo de "Los XIII", el equipo primero del Deportivo Español logró salir victorioso del notable "once" de San Luis, obteniendo el triunfo los españoles, que perforaron la meta contraria tres veces, mientras los contrarios quedaron con dos tantos.

Después de la jornada del domingo la clasificación de los equipos contendientes es como sigue: San Andrés, seis puntos; Aviron Bayonnais, tres; Deportivo Español, tres; San Bernard, cero, y San Luis, cero.

Si los jugadores españoles se deciden a chutar como el domingo y continúan poniendo en sus futuras actuaciones el mismo tesón y entusiasmo, indudablemente que han de lograr clasificarse en uno de los primeros puestos. Condiciones para ello les sobran. Que eleven un poco más su moral y el triunfo puede y debe sonreírles.

**Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA**

CINE SONORO  
Hoy, viernes Tarde y noche  
continuas  
GRANDIOSO EXITO



LA VOZ QUE ACUSA  
TRACY  
BRUCE

TEATRO VICTORIA EUGENIA



## Los transportistas

## Celebró asamblea la Asociación Patronal de Guipúzcoa, que tomó acuerdos y eligió nueva Directiva

El pasado domingo, día 9 del actual, se celebró en esta ciudad la Junta general ordinaria de esta Asociación, bajo la presidencia de don Francisco Erdocia, concurriendo los componentes de la Junta directiva y gran número de asociados.

Leída y aprobada el acto de la asamblea anterior se dió lectura a la extensa Memoria que la Junta directiva presentaba a la aprobación de la asamblea, que era fiel reflejo de cuantas gestiones y trabajos había efectuado durante el ejercicio último, en favor del transportista, siendo aprobada por aclamación la gestión realizada, así como también la situación económica de la Asociación.

El letrado asesor dió amplias explicaciones del resultado de las asambleas de Transportes celebradas en Zaragoza y Madrid, así como también de la últimamente convocada por el Gobierno; exhortó a los reunidos para que efectúen la debida propaganda en sus respectivas localidades entre aquellos transportistas, de mercancías o de viajeros, que se hallan todavía al margen de esta organización, pues de la estrecha unión de todos los del ramo pueden obtenerse muchos beneficios.

Entre los acuerdos adoptados figuran los siguientes:

1.º Expresar nuestra adhesión incondicional al Comité Central de Entidades de Autotransportes.

2.º Solicitar del Gobierno la aprobación de las conclusiones adoptadas en la asamblea de entidades de autotransportes de España celebrada en Madrid los días 28 y 29 de diciembre de 1935.

3.º Que se gestiones de los Poderes públicos que desaparezca el régimen de privilegio en que se encuentran los autocamiones franceses que penetran en España, sin que los españoles puedan penetrar en Francia.

4.º Que se dirija a los Poderes públicos la suplica reiterando la desaparición del reconocimiento anual de los vehículos automotores, o que ese reconocimiento, si tiene lugar, se practique sin exacción de derechos ni pago de cantidad alguna.

5.º Dirigir instancia al delegado de Hacienda de Burgos para que reiterando los recursos elevados a su conocimiento por diversos transportistas de la provincia de Guipúzcoa intervenga cerca del Ayuntamiento de dicha ciudad, desestimando la tasa o arbitrio de tránsito y circulación para las mercancías que se transportan en vehículos automotores.

6.º Que se dirija escrito al Ayuntamiento de Barcelona expresando el hecho de que a la entrada de Barcelona todos los felatos exigen una bonificación de 350 pesetas por camión para los empleados del felato, bajo la represalia de que en otro caso se dificultará la descarga y venta del pescado transportado de Guipúzcoa a Barcelona.

Por último, se procedió a la renovación de la Junta directiva, quedando ésta constituida en la forma siguiente: Presidente, don Francisco Erdocia; vicepresidente, don Ignacio Goenaga (reelegido); tesorero, don José María Fagoaga; vocales por el distrito de San Sebastián, don Ramón Iruretagoyena y don Pablo Martínez; por el de Irún, don Víctor Arzallu; por el de Azeitia, don José León Arzallu; por el de Tolosa, don Eusebio Eransquin; por el de Vergara, don Nicolás Zabalo; por los transportistas de pescado, don Alejandro Ramirez y don Francisco Martínez.

Terminada la asamblea, en medio del mayor entusiasmo, se reunieron los transportistas en fraternal banquete en el restorán Echeverría.

## Son muchos

Los décimos de Lotería de 3 pesetas que se canjean diariamente por los vales encontrados en las cajas de cerillas de 5 céntimos. ¿Vio usted si en la que posee hay alguno de estos vales?

### DE GRAN INTERES

## Los electores de la Sección 2.ª del Distrito segundo (parte vieja) deben emitir el sufragio en el Bolsín del Trabajo (plaza de la Constitución) y no en el Portal de San Telmo

La Junta Municipal del Censo de San Sebastián nos comunica que para general conocimiento se publica en el número de hoy del "Boletín Oficial" el siguiente edicto:

D. JUAN REMIREZ EZPELETA, vicepresidente segundo de la Junta Municipal del Censo Electoral de esta ciudad.

HAGO SABER: Que en cumplimiento de lo ordenado por el artículo 22 de la vigente Ley Electoral de 8 de agosto de 1907, esta Junta Municipal del Censo Electoral procedió en primer de diciembre último a designar los locales en los cuales debían celebrarse cuantas elecciones pudieran tener lugar en el presente

## Relación, por orden alfabético, de calles, plazas, paseos y barrios del término municipal, con indicación de los colegios donde ha de emitirse el voto

Para conocimiento y guía del elector, publicamos una relación de todas las calles, plazas y barrios de este término municipal, por orden alfabético, con indicación de los colegios donde corresponde al vecindario emitir su voto:

Aguirre Miramón (Gran Kursaal, puerta Norte).

Alameda (impares) (Gran Casino, entrada por Alderdi-Eder).

Alameda (pares) (Gran Casino, entrada por Alderdi-Eder).

Alameda (plaza) (Portal de San Telmo, entrada por Treinta y uno de Agosto).

Aldaconea (Nuevo grupo escolar de Atocha).

De Aldaconea a Calzada de Eguia (id. id. id.).

Aldamar (Centro de Atracción y Turismo, planta baja).

Alfonso VIII (Instituto Provincial).

Alto de Amara (Depósito Provincial, calle Blas de Lezo), piso primero).

Alto de San Bartolomé (id. id. id.).

Amara (calle y callejón) (Edificio municipal, calle Easo, nueva Academia de Música).

Amara (barrio de Amara y diseminados) (Escuelas de Azcarate-enea).

Andia (impares) (Escuelas de la calle Garibay).

Andia (pares) (Escuelas de la calle Garibay).

Angel (Escuelas nuevas del Castillo).

Añorga (Escuelas de Añorga).

Aranzazu (barrio de) (Palacio de Miramar, garaje).

Arenal (plaza del) (Palacio de Justicia, piso bajo, Colegio de Procuradores).

Arroca (callejón de) (Nuevo Instituto de Higiene, calle Easo, piso primero).

Asilo Matia (grupo de) (Escuelas de niñas de Añorga).

Asilo Zorroaga (Asilo de Zorroaga).

Ategorrieta (calle particular de) (Escuelas del Magisterio).

Ategorrieta (calzada vieja, de Massé a Iturri-cho) (id. id. id.).

Ategorrieta (antigua calzada del Reloj a villa Inesita) (Escuelas de Ategorrieta).

Ategorrieta (carretera de Miracruz) (id. id. id.).

Ategorrieta (grupo Gabarain a Marruchi-qui) (id. id. id.).

Ategorrieta (paseo de, lado Norte, del 1 a la letra C) (Escuelas del Magisterio).

Ategorrieta (paseo de, lado Norte, de la letra D a villa Iris) (id. id. id.).

Ategorrieta (paseo de, lado Sur) (Escuelas de Ategorrieta).

Autonomía (números 1 a 10) (Perla del Océano, pabellón de la Sirena, planta baja).

Autonomía (números 11 a 16) (Autonomía, 14, bajo).

Avenida de Amilibia (Escuelas de Amilibia).

Avenida de Francia (Jurados Mixtos).

Avenida del Catorce de Abril (Sótanos del Kursaal, por Ramón María Lili).

Avenida de la Libertad (Escuelas de la calle Peñaflorida, parte izquierda).

Avenida Nueva de Ategorrieta (Escuelas del Magisterio).

Avenida de Sarrástegui (Escuelas de Amilibia).

Ayete (grupo de) (Escuela de Isturín).

Bengochea (Gran Casino, entrada por Alderdi-Eder).

Bermingham (Escuelas de Viteri).

Bilbao (plaza de) (Nuevo edificio municipal, calle Larramendi).

Blas de Lezo (Perla del Océano, pabellón de la Sirena, planta llana).

Buen Pastor (plaza del) (Nuevo edificio municipal, calle Urdaneta).

Calzada de Eguia (Escuelas de Ategorrieta).

De Calzada de Eguia a Aldaconea (Nuevo grupo escolar de Atocha).

Camino (Oficinas de Arbitrios provinciales, Diputación).

Campanario (Escuelas nuevas del Castillo).

Carquizaro (calle de José Arana).

Cemorriya (casas Nik-Onena, Eguino y Nik-Nai) (Matadero de Cemoriya).

Cemorriya (resto) (Escuelas del Magisterio).

Centenario (plaza del) (Escuelas municipales calle Urbietta, segunda puerta).

Churruca (Antesala del salón de sesiones de la Diputación).

Claudio Antón de Luzuriaga (Escuelas de Gros).

Colón (paseo de, letras) (Oficinas del Gremio de Cortadores, San Francisco, B).

Colón (paseo de, números) (Escuelas de Gros).

Concha (paseo de la) (Palacio de Justicia, piso bajo, Colegio de Procuradores).

Constitución (plaza de la) (Antesala del salón de sesiones del Ayuntamiento).

Doctor Delgado (Escuelas del Magisterio).

Doctor Urrutia (plaza del) (Palacio de Miramar, garaje).

### GUIA DEL ELECTOR

Duque de Mandas (lado Este, hasta la letra O) (Nuevo grupo escolar de Atocha).

Duque de Mandas (lado Este, desde la P y lado Oeste) (id. id. id.).

Easo (calle, impares del 1 al 53) (Nuevo Instituto de Higiene, calle Easo).

Easo (calle, impares del 55 al 84) (idem idem idem, piso primero).

Easo (calle, pares) (Palacio de Justicia, Colegio de Abogados).

Easo (plaza de) (Edificio municipal, calle Easo, Nueva Academia de Música).

Echaide (Escuela de Artes y Oficios).

Eguia (camino Mundaiz) (Escuelas de Eguia).

Eguia (diseminados) (id. id. id.).

Eguia (grupo del Cementerio) (id. id. id.).

Eguia (pares desde Ubetenea al número 18) (Nuevo grupo escolar de Atocha).

Eguia (Sur, de almacén de Cendoya a casa Euren) (Escuelas de Eguia).

Eguia (resto del grupo) (id. id. id.).

Eguia (barrio de) (Escuelas del Antiguo).

Elcano (patio de honor de la Caja de Ahorros Provincial).

Embeltrán (Gran Casino, entrada por Alderdi-Eder).

Escolta Real (Palacio de Miramar, garaje).

Esterlines (Gran Casino, entrada por Alderdi-Eder).

Iuskalerria (Escuelas de la calle de Aldamar).

Fernin Galbetón (impares) (calle Juan de Bilbao, 17, segundo).

Fernin Galbetón (pares) (Depósito antiguo de Bombas de la Brecha).

Ferrocarril (Nuevas escuelas de Atocha).

Francisco Gascue (Centro de Atracción y Turismo, planta baja).

Fuenterrabia (impares) (Instituto Provincial).

Fuenterrabia (pares) (Escuela de Artes y Oficios).

Fueros (id. id. id.).

Garibay (Escuelas de calle Garibay).

General Arteche (calle de José Arana).

General Echagüe (impares) (Centro de Atracción y Turismo, sótanos).

General Echagüe (pares) (Escuelas de la calle de Aldamar).

General Jáuregui (Escuelas de la calle de Sorluce).

General Lersundi (Palacio de Justicia, piso primero, sala de testigos).

Gloria (Escuelas de Viteri).

Guetaria (impares) (Escuelas de Artes y Oficios).

Guetaria (pares) (id. id. id.).

Guipúzcoa (plaza de) (patio de honor de la Caja de Ahorros Provincial).

Gurutz (paseo de) (Escuelas del Magisterio).

Heriz (paseo de) (Escuelas del Antiguo).

Hernani (Escuelas de la calle Peñaflorida, parte derecha).

Huerta (Nuevas escuelas de Atocha).

Ibaeta (de Barraca a Arburu) (Escuelas de Amilibia, entrada por Caudilla).

Ibaeta (de villa Concha a Igaburu) (Escuelas de Igara).

Idiáquez (Antesala del salón de sesiones de la Diputación).

Igentea (escuelas nuevas del Castillo).

Igueldo (falda del monte) (Escuelas de Amilibia, entrada por Caudilla).

Igueldo (grupo y diseminados) (id. id. id.).

Iñigo (Escuelas de la calle de San Vicente).

Iparraguirre (Secretaría del Frontón de Rebote).

Isabel la Católica (Escuelas municipales, calle Urdaneta).

Izueta (Secretaría del Frontón de Rebote).

José Arana (calle José Arana).

José María Soroa (Escuelas del Magisterio).

Juan de Bilbao (impares) (calle Juan de Bilbao, 17, segundo).

Juan de Bilbao (pares) (Portal de San Telmo, entrando por 31 de Agosto).

Juan de Garay (Escuelas del Antiguo).

Landarbaso (barrio de) (Escuelas de Loyola).

Larramendi (Escuelas municipales, calle Larramendi).

Lasala (plaza de) (Delegación de Hacienda, segundo piso).

Legazpi (Gran Casino, entrada por Alderdi-Eder).

Loyola (calle, impares) (Nuevo edificio municipal, calle Urdaneta).

Loyola (calle, pares) (Instituto Provincial).

Loyola (barrio de-grupo) (Escuelas de Loyola).

Loyola (barrio de-Ciudad Jardín) (Asilo de Zorroaga).

Loyola (barrio de-Chominenea) (id. id. id.).

Loyola (barrio de-diseminados) (id. id. id.).

Lugariz (camino de Isaburu) (Escuelas de Isturín).

Lugariz (de Itxasgain a Ayete) (id. id. id.).

Lugariz (de Sanzerreca a Zabalegui) (id. id. id.).

Lugariz (de Zualzu a Barcaiztegui) (Escuelas de niñas de Añorga).

Manterola (Palacio de Justicia, piso primero, sala de testigos).

Mari Escuelas nuevas del Castillo).

Marina (Palacio de Justicia, piso primero, sala de testigos).

Marqués de Miraflores (Escuelas municipales, calle Urbietta, primera puerta).

Martutene (Escuelas de Azcarate-enea).

Matia (calle, impares) (Escuelas del Antiguo).

Matia (calle, pares) (Palacio de Miramar, Cuerpo de guardia).

Matia (patio) (Palacio de Miramar, garaje).

Matia (trasera) (Escuelas del Antiguo).

Mayor (Delegación de Hacienda, segundo piso).

Miguel Imaz (Garaje Maiz, Usandizaga 23 y 25).

Mira-Amara (Autonomía, 14, bajo).

Miraconcha (alto) (Palacio de Justicia, piso bajo, Tribunal Industrial).

Miraconcha (bajo) (Palacio de Justicia, piso bajo, Colegio Procuradores).

Miracruz (impares) (Nuevas escuelas de Atocha).

Miracruz (pares) (Jurados Mixtos).

Miramar (calle) (Escuelas de la calle Peñaflorida, parte izquierda).

Miramar (palacio de) (Palacio de Miramar, garaje).

Misericordia (Nuevas escuelas de Atocha).

Moraza (Nuevo edificio municipal, calle Easo, Academia de Música).

Morlans (grupo de) (Escuelas de Azcarate-enea).

Muelle (Escuela de Pósitos de Pescadores).

Narria (Escuelas de la calle de San Vicente).

Nueva (Gran Kursaal, puerta Norte).

Undarreta (Escuelas de Amilibia).

Oquendo (Oficinas de Arbitrios provinciales, Diputación).

Padre Larroca (Escuelas de Viteri).

Padre Vinuesa (Palacio de Justicia, piso bajo, Colegio de Procuradores).

Pedro Egaña (impares) (Nuevo edificio municipal, calle Easo, Academia de Música).

Pedro Egaña (pares) (Nuevo edificio municipal, calle Larramendi).

Peñaflorida (Escuelas de la calle Peñaflorida, parte derecha).

Peña y Goñi (impares) (Nuevo edificio escolar de Atocha).

Peña y Goñi (pares) (Nuevas escuelas de Atocha).

Pescaderia (impares) (Centro de Atracción y Turismo, sótanos).

Pescaderia (pares) (Escuela antigua de Comercio, Plaza Sarriegui).

Pinares calle y plaza de) (Escuelas de Viteri).

Pi y Margall (impares del 1 al 21 y pares del 2 al 20) (Palacio de Justicia).

Pi y Margall (impares del 23 al 51 y pares del 22 al 44) (Pi y Margall, 43, bajo).

Prim (impares del 1 al 39 y pares del 2 al 14) (Nuevo edificio municipal, calle Larramendi).

Prim (pares del 16 al 22) (Escuelas municipales, calle Larramendi).

Prim (impares del 41 al final y pares del 24 al final) (Nuevo edificio municipal, calle Larramendi).

Puerto (impares) Portal de San Telmo, entrando por 31 de Agosto).

Puerto (pares) (Escuela de Pósito de Pescadores).

Ramón María de Lili (Gran Kursaal, puerta Norte).

República (paseo de la) (Escuelas de la calle de Sorluce).

República Argentina (paseo de la) (Centro de Atracción y Turismo, planta baja).

Ronda (Secretaría del Frontón de Rebote).

Sagües (Matadero de Cemoriya).

Salamanca (paseo de) (Escuelas de la calle de Sorluce).

Salud (Palacio de Justicia, Juzgado de Primera Instancia núm. 2, planta baja).

San Blas (Matadero de Cemoriya).

San Bartolomé (impares) (Palacio de Justicia, piso bajo, Tribunal Industrial).

San Bartolomé (pares) (Palacio de Justicia, Colegio de Abogados).

Sánchez Toca (Escuelas municipales, calle de Urdaneta).

San Francisco (impares, zona urbana) (Escuelas de Viteri).

San Francisco (pares del 2 al 50) (Escuelas de Gros).

San Francisco (pares desde el 52) (Escuelas del Magisterio).

San Francisco (rural) (Oficina del Gremio de Cortadores, San Francisco, B).

San Jerónimo (Portal de San Telmo, entrando por 31 de Agosto).

San Juan (Centro de Atracción y Turismo, sótanos).

San Lorenzo (Escuela antigua de Comercio, Plaza de Sarriegui).

San Marcial (impares) (Instituto Provincial).

San Marcial (pares) (Escuela de Artes y Oficios).

San Martín (impares) (Perla del Océano, pabellón de



# LA PROPAGANDA ELECTORAL

**En Toledo dijo el Sr. Azaña que republicanos y socialistas forman una coalición electoral, sin que sean prisioneros unos de otros**

**“El programa político del Frente Popular — dijo — es legal y está dentro de la Constitución”**

**“No hemos perseguido ni perseguiremos a ninguna institución religiosa ni a ningún creyente”**

## UN DISCURSO DEL SEÑOR AZAÑA EN TOLEDO

TOLEDO.—A las siete de la tarde y en el Teatro Rojas se celebró un mitin electoral organizado por Izquierda Republicana. Habló el señor Azaña, quien comenzó recordando los primeros años de su lucha política en Toledo, diciendo que no lo olvidó ni en el Gobierno ni en el Parlamento. Repite de su discurso del domingo en Madrid, que no son partidos republicanos y socialista, sino una coalición y que por lo tanto ni los republicanos son prisioneros de los socialistas ni éstos de aquéllos.

—Hemos pactado la realización de un programa de gobierno y parlamentario para realizarlo las izquierdas republicanas con el apoyo en el Parlamento de los socialistas, y no se ha quitado ni añadido cláusula alguna al pacto ya conocido.

Combate las manifestaciones que se hacen, asegurando que hay en el pacto cosas secretas las cuales obedecen a la creencia de que socialistas y comunistas son hombres feroces que se van a lanzar sobre el país para dejarle en la ruina total.

Recoge frases que dice han sido verdades en actos públicos, y dice que en el pacto no figura el reparto de las mujeres, ni la distribución de los capitales. El programa político del Frente Popular es legal y está dentro de la Constitución, por lo que estima ilícito que se les combata en nombre de la contrarrevolución. Enumera los puntos principales del programa, que son: Libertades públicas, implantación de una verdadera paz social y el fomento de la riqueza por medio de quienes la trabajan. No existen los delitos revolucionarios que se les atribuyen.

Combate a las derechas que se llaman republicanas sin sentir en su alma vibraciones de tal índole. Califica de error grave el haber considerado que al advenimiento de la República ya estaba todo hecho. Censura duramente que se haya entregado el Poder a quienes son peores que los monárquicos, porque traicionan a éstos y a la República, no habiendo detrás de su intención de gobernar más que el deseo de buscar gentes que den el golpe de gracia en el corazón del régimen. Estima que desde los tiempos de Isabel II no ha habido época de corrupción como el segundo bienio, por haberse faltado a la moral pública con una obra de deslealtad y descrédito. Todo ello ha motivado una lección de escarmiento que estima bien merecida por la falta de apoyo a las izquierdas en el año 33, y espera que no se repita ahora.

La República la debe hacer el pueblo ahora con las papeletas, que quieren decir defensa de la libertad y reparación de las injusticias cometidas durante los dos últimos años. No provocaremos ninguna guerra civil, sino una tolerancia de verdadero respeto. No hemos perseguido ni perseguiremos a ninguna institución religiosa, como tampoco a ningún creyente. Es falso que hayamos hecho o pretendamos hacer una política sectaria y también lo es que hayamos roto las relaciones del Estado con Roma. Lo que no aceptamos es una religión oficial que considere a los que no la practican como ciudadanos de inferior categoría. La auténtica España no es intolerante, y para concretar este punto se ocupa de los primeros tiempos de Toledo, haciendo elocuentes párrafos que se aplauden. Aspiramos — dice — a una mejor distribución de la riqueza, a una reforma del campo que tenga eficacia, concentrándola en dos o tres provincias, una de las cuales pudiera ser Toledo. Termina expresando su deseo de popularizar la República, ya que es en el pueblo donde ésta radica. Fué muy aplaudido.

A las nueve de la noche terminó el acto, ausentándose inmediatamente el señor Azaña seguido de sus amigos, sin presentarse en el Cine Moderno, donde el público le esperaba. A los asistentes se les dijo que el señor Azaña se hallaba indispuerto y no podía acudir como había prometido.

## EL SEÑOR GIL ROBLES HABLO EN ZARAGOZA Y EN HUESCA

ZARAGOZA.—El anunciado mitin de Acción Popular en el que había de tomar parte el señor Gil Robles, se celebró simultáneamente en los frontones Aragoneses y Cinema y en el Teatro Iris. El señor Gil Robles comenzó diciendo que en este gran acto de propaganda en que viene a tomar parte antes de la contienda definitiva, quiere recordar unos episodios y hacer un avance de lo por venir. Acción Popular llegó a la política en momentos difíciles. Tan es así, que hubo gobernantes del primer bienio que, refiriéndose a las derechas, llegaron a preguntar: ¿Dónde está la masa de derechas? Ante el

espectáculo que ofrece España yo me pregunto: “¿Dónde estáis vosotros?”

La República, decía, es para todos. La República fué para ellos un instrumento de persecución contra nuestras legítimas esperanzas. Buscaban por este procedimiento que nos lanzásemos a un movimiento para luego hacer caer sobre nosotros todo el peso de la ley. Nosotros seguimos, entonces, el camino que más nos interesaba. Cautamente, dando rodeos, nos adentramos en la fortaleza, asaltamos sus trincheras y si se desguardan les ponemos en la puerta de su casa. Esto era difícil, pero el éxito coronó nuestros esfuerzos. Para nosotros ya no hay obstáculos. Combatimos al enemigo con sus propias armas. Ayer, no más tarde, dijo el señor Azaña en un acto político “que si no triunfaban en las elecciones se saldrían del camino de la ley”. Como si no se hubieran salido en multitud de ocasiones. Y yo les digo que no intenten salirse del camino de la ley porque se les castigará tan inexorablemente que no tendrá ocasión de volver a hacerlo.

Para llegar al Poder es preciso el voto de la democracia. Ya sabemos dónde está el obstáculo y cómo el obstáculo se remueve cuando lo quiere la voluntad del pueblo. Vamos por él, vamos por el Poder y con el Poder en la mano todos los obstáculos se vencerán.

Se dirige a las clases adineradas y dice que es preciso un sentido estrictamente cristiano. Hay que dar al obrero los jornales que necesita. Eres tú, sociedad cristiana más de nombre que de hecho, la que tienes que llevar una palabra de consuelo y de amor a las clases necesitadas.

Para nosotros — añade — sigue siendo fundamental problema la reforma de la Constitución. Hay que cambiar radicalmente la estructura de nuestra Constitución. Que se sepa con claridad si vivimos en una República parlamentaria o presidencialista, porque hasta ahora hemos vivido sólo los inconvenientes de ambos sistemas sin ninguna de sus ventajas. Hay partidos que explotan la bandera de la amnistía. Nosotros decimos que amnistía total, absoluta; pero para los dirigentes, para los que valiéndose de la revolución cometieron delitos comunes, no hay que esperarla. Amnistía que lleve perdón a las masas que fueron engañadas y traicionadas. Para éstas, como cristianos, el perdón; como gobernantes, el castigo para los inductores. Vamos a ser los artífices de una

## Teatros y Cinemas

### EN EL PRINCIPE

#### “La llamada de la selva”

Loretta Young, la bella actriz de la pantalla, y Clark Gable, el excelente galán, protagonizan “La llamada de la selva”. No diremos que ellos son el todo de la película, porque también ocupa el primer plano un tercer intérprete que caracteriza un personaje, que satura de humorismo el “film”.

La acción de “La llamada de la selva” es algo lenta. Y pecando de lentitud, fácil es caer en monotonía. No queremos decir que sea esto último, pero sí lo primero. Sin embargo, abundan momentos realizados con la autenticidad exigida por la índole de la trama. Esta se prestaba a un desdoblamiento muy grande, y esta amplitud de detalles es lo que origina el defecto expuesto.

En “La llamada de la selva” concurren bellas y curiosas escenas, en las que intervienen oportunamente unos hermosos perros. Como compañeros inseparables del hombre durante el desarrollo de la producción, le secundan muy bien ante la cámara cinematográfica. Son acaso, los que más favorable impresión producen en el ánimo del espectador.

De lo de que sean buscadores de oro los protagonistas, no puede tomarse en serio. Loretta Young y Clark Gable se preocupan demasiado en enamorarse fácilmente para hacer ver que buscan tan precioso metal. Y además, el estilo del “film”, su curso, sus escenas y otros muchos detalles, nos hablan de que ambos personajes terminarían amándose, sin que detuvieran su atención demasiado en otras minusas. Para el título que lleva la película, es algo pin-

**Zaragoza y Huesca fueron escenarios para el jefe de la Ceda, quien siguió el sistema empleado hasta ahora: los altavoces**

**“Cautamente, dando rodeos, nos adentramos en la fortaleza, asaltamos sus trincheras...”**

**“Para nosotros continúa siendo fundamental problema la reforma de la Constitución”**

España nueva. En las papeletas no le dais el voto a las personas, sino a España.

Termina diciendo: Por un porvenir muy grande, porque Dios ha permitido que la idea se ponga en pie. Por el imperio espiritual de España. En pie con un solo hombre, por España.

HUESCA.—Ayer tarde se celebró un acto organizado por Acción Popular y en el cual tomó parte el señor Gil Robles. Se habilitaron varios locales que estuvieron enlazados por medio de altavoces.

El señor Gil Robles, que habló desde el escenario del Teatro Olimpia, empezó expresando la satisfacción que le produjo aceptar la invitación que se le había hecho de ponerse en contacto con los elementos afines de esta provincia. Dijo que Acción Popular es un partido nacido en momentos de lucha y en circunstancias angustiosas para la política nacional.

Cuando estamos próximos a las alturas del Poder hay que hacer una nueva afirmación de lo que somos nosotros. La gran necesidad de estos días es hacer una política esencial y genuinamente nacional. Se nota en el país una falta de patriotismo que arranca de la escuela y que después se proyecta, con rasgos trágicos, en la política de España.

Para nosotros va contra la unidad de la nación el concepto socialista de la vida que dice haber nacido para la convivencia de los hombres y no es sino una lucha de clases.

Analiza la idea del separatismo y afirma que no tiene otra finalidad que la de ir a la disolución de la patria. Nosotros rechazamos enérgicamente todo lo que signifique desmembración de España. Somos partidarios de un regionalismo que permita el cultivo de la personalidad de la región, sus costumbres y su administración, pero no admitimos que se esgriman hechos y diferencias supuestas con que separar y desgarrar a la nación.

Hay que propugnar por una política sana y genuinamente nacional desde la escuela, la familia y el sindicato, porque no puede haber una política que se realice fuera de estas tres realidades vivas de la patria.

Hay que realizar, también, una política nacional en el orden militar. Se nos dice que somos imperialistas y que llevamos al país a la guerra. En el transcurso de unos meses en que fui ministro de la Guerra—y después lo seré mucho más tiempo—, me preocupé de dotar al Ejército de todos los elementos de orden material y espiritual y de propor-

cionarle una satisfacción interior de que estaba tan necesitado, porque se encontraba vilipendiado y burlado, y cuando ahora alguien se ha ocupado del Ejército no ha sido para levantarlo, sino para escarnecerle a sabiendas de que de ese modo se escarnece a España. Se ha llevado la política al Ejército, cuando éste es algo que se halla por encima de toda política y constituye únicamente el brazo armado que defiende a la patria.

Insiste en la necesidad de realizar una política cultural, porque tenemos un gran desconocimiento de la personalidad literaria de España. Entre nosotros no se cultiva el tesoro que nos han legado los filósofos, pensadores y literatos de nuestro siglo de oro. Tenemos evidentemente buenos intelectuales, pero tenemos en ellos también malos patriotas. España es un país que vive en perpetua guerra civil, guerra que se manifiesta en las calles por una lucha constante de ideas y por una incesante pugna de partidos políticos. Como consecuencia, la nación se divide como ocurre cuando a las almas no les inspiran grandes ideales. La política de jornal justo, propiedad, patrimonio familiar y otros que son el lema de nuestra actuación en el terreno social, de nada servirían si la sociedad no pusiera en ellos una gran dosis de amor y de sentimiento cristiano. Todo ello es absolutamente necesario, hasta el punto de que faltando eso serían inútiles los decretos y disposiciones dictadas, que no pasarían de ser letra muerta en la “Gaceta”.

Al terminar su discurso el señor Gil Robles fué entusiásticamente ovacionado.

### UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR BARCIA

ALMERIA.—En Lubrín dió ayer una conferencia el ex diputado de Izquierda Republicana señor Barcia. Explicó los fundamentos de la auténtica democracia republicana. El orador considera inicuas las difamaciones y las persecuciones dirigidas contra los hombres representantes del espíritu liberal izquierdista y ensalzó la honradez de los mismos.

También criticó duramente la labor demoleadora de los últimos Gobiernos monarquizantes, de los que dijo eran incapaces de realizar cualquier obra altruista.

## “La Voz” en Biarritz

### CONFERENCIA

El pasado domingo y en los locales de la Sociedad Mutual de Residentes Españoles dió su anunciada conferencia el presidente de la Federación de Sociedades Mutuales, don Guillermo Fernández.

Sería tarea inútil el intentar hacer una reseña adecuada a la bella conferencia con que nos brindó dicho señor sobre el tema “Beneficios de la Mutualidad”, y muchísimo menos en el estrecho marco de unas simples cuartillas.

Así, pues, al dar la noticia de dicha disertación la doy en síntesis y a grandes rasgos, sintiendo infinito no poder publicar íntegra tan elocuente oración. En sus primeras palabras, y a manera de prólogo, recordó lleno de amargura a las víctimas de la catástrofe donde perdieron la vida cuatro de nuestros compatriotas, rogando a los presentes guardasen un minuto de silencio en recuerdo de los que fueron. Este momento fué de intensa emoción.

Después y en párrafos brillantes analizó lo que significa la palabra “mutual”: ayuda mutua; unión de elementos dispersos; conjunto de esfuerzos que aportan su grano de arena a la obra colectiva, de socorro y apoyo en caso de enfermedad. Abogó, asimismo, por la unión de todos los españoles para cobijarse bajo la bandera de la Mutual, poniendo como ejemplo las grandes Sociedades y los grandes edificios construidos por el entusiasmo de nuestros compatriotas de América, donde cada provincia española tiene su Centro y todos están estrechamente unidos.

Detalló punto por punto los beneficios que obtendríamos con la unión de todos los españoles, y como consecuencia lógica el engrandecimiento de nuestra querida Patria.

Tanto al terminar como en varios pasajes de su extenso y admirable trabajo, el conferenciante fué constantemente aplaudido por el numeroso público que llenaba por completo el amplio local.

Una vez terminada la conferencia, se celebró una comida íntima en el conocido restaurant Ramón en honor del señor Fernández. En esta comida, donde estuvieron representadas todas las Sociedades Mutuales de la región, reinó la más completa alegría y hubo sus correspondientes brindis, todos ellos dedicados a nuestra amada Patria.—G.

J. AYERDI.



## Notas electorales

COMISION DE AGITACION Y PROPAGANDA  
Relación de actos a celebrar por el Frente Popular de Guipúzcoa:

Viernes, 14

Rentería.—A las nueve de la noche en la Casa del Pueblo: Mariano Doporto (P. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Antonio Vega Seoane (I. R.).

Vergara.—A las nueve de la noche, en el Salón Novedades: Florencio Iracheta (P. S.); Mariano Ansó (I. R.) y Jesús Larrañaga (P. C.).

San Sebastián.—A las siete de la tarde, en "La Perla del Océano": Angel Giménez (P. S.); Nicolás Guerdain (U. R.); Ricardo Urondo (P. C.) y Luis Apráiz (I. R.).

Alza.—A las ocho y media en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.); Juan Alonso (socialista) y Antonio Vega Seoane (I. R.).

Tolosa.—A las siete de la tarde, en el Teatro Gorriti: Manuel Asarta (P. C.); Pedro Vélez (socialista) y Mariano Ansó (I. R.).

Zumaya.—A las siete y media de la tarde, en el Cine Maitena: F. Migúlez (P. S.); Domingo Andonegui (E. V.) y Jesús Miguel (P. C.).

Sábado, 15

Andoain.—A las siete de la tarde, en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.); Domingo Andonegui (E. V.) y Pedro Vélez (P. S.).

Irún.—A las nueve y media noche en el Salón Fantasio: Mariano Doporto (P. S.); Jesús Larrañaga (P. C.) y Fermín Vega de Seoane (Izquierda Republicana).

Azpeitia.—A las siete de la tarde, en la Plaza del Mercado: Lorenzo Santos (P. S.); Francisco Muñoz (I. R.) y Jesús Miguel (P. C.).

Eibar.—A las nueve de la noche, en el Frontón Astelena: Francisco Zalacain (J. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Luis Apráiz (I. R.).

Mondragón.—A las siete y media de la tarde en el Cine Bedia: Manuel Asarta (P. C.); Juan Alonso (P. S.); Mariano Ansó (I. R.) y Eustasio Amilibia (P. S.).

En el Antiguo (San Sebastián).—A las siete y media tarde, en el nuevo local de la U. Demócrata: Ricardo Urondo (P. C.); Angel Giménez (P. S.) y Antonio Vega de Seoane (Izquierda Republicana).

Trincherpe.—A las nueve y media de la noche, en "La Unión": Artemio Echeverría (P. S.); Manuel Sotos (P. S.) y Jesús Larrañaga (comunista).

### A LOS REPRESENTANTES DE LAS SUBCOMISIONES TECNICAS DE LOS DISTRITOS

Se ruega a un delegado de cada Subcomisión Técnica de cada distrito electoral acudir a la reunión que tendrá lugar la noche de hoy, viernes, a las diez y media en punto, en Euzko Indarra, calle Treinta y uno de Agosto, 38, primero, para recibir las últimas instrucciones. Dada la importancia de la reunión, se encarece la mayor puntualidad y asistencia.

#### DATOS SOBRE LOS CENSOS

A todas las personas que diariamente acuden a Euzko-Indarra para facilitar datos sobre los censos para ser distribuidos a los demás Distritos, se les ruega lo hagan a los que correspondan la aclaración, con el fin de no perder tiempo.—La Comisión Central.

### A LOS INTERVENTORES Y APODERADOS DEL DISTRITO 5 (Atocha)

Se ruega a todos los interventores y apoderados de este Distrito acudir hoy, de siete a nueve a las secciones que les corresponda, por el siguiente orden:

- De la 1.ª a la 9.ª al bar Kursaal.
- De la 10.ª a la 17.ª al bar Vergara.
- De la 18.ª a la 23.ª al bar Jai-Alai, y
- De la 24.ª a la 30.ª a la Unión Tabacquera.

Por ser muy importantes las instrucciones a recibir se ruega acudir con puntualidad.

#### COMISION DE FINANZAS

Se recuerda a todas las agrupaciones que componen el Frente Popular, la necesidad ineludible de que remitan durante la presente semana las liquidaciones que tengan pendientes de la recaudación para gastos electorales.

La oficina de esta Comisión está instalada en la calle Treinta y uno de Agosto, 38, primero, y las horas de siete a nueve de la noche.—Comisión de Finanzas.

#### "ACCION VASCA"

Se ha puesto en venta el número 5 de este interesante semanario dedicado a la campaña electoral. Contiene diversidad de artículos relacionados con el momento político, todos los cuales están saturados de hondo sentido humanista, queriendo enlazar a nuestro País en las avanzadas de un modernismo universalista.

"Acción Vasca" por su presentación, por su forma, y por los problemas de palpitante actualidad que le inquietan sobremanera, constituye el más firme paladín de la causa vasca y de la justicia social, al cual están adscritos como postulados indisolubles.

**PARA LOS APODERADOS E INTERVENTORES**  
Se convoca a los apoderados e interventores de las secciones números 15, 18, 20, 21, 22 y 23 del Distrito Quinto para hoy, día 14, a las siete de la tarde, en la Federación del Transporte (Miseriordia, 2, segundo).—La Comisión.

#### EUSKO INDARRA DE ORDIZIA

(Villafraña de Oria)

Mañana, sábado, a las nueve de la noche tendrá lugar en los locales de esta Sociedad una interesante conferencia del escritor "Otarbe" relacionada con el momento electoral, cuya disertación se titulará "El nacionalismo vasco ante la República".

Invitamos a la misma a todos los asociados y simpatizantes que deseen escuchar la autorizada palabra del dirigente de Acción Nacionalista Vasca.—El Comité Municipal.

### A TODOS LOS AFILIADOS Y SIMPATIZANTES CON EL FRENTE POPULAR

A todos aquellos afiliados a los partidos o agrupaciones que constituyen el Frente Popular, así como a los simpatizantes con el mismo que han dado su nombre para actuar de interventores o apoderados, se les ruega acudir diariamente de siete y media de la tarde en adelante, a los Colegios centrales establecidos y a continuación detallados, para darles cuenta de asuntos de gran importancia y recibir las instrucciones oportunas:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

Distrito 3 (Ensanche Oriental).—Bar Arrieta, General Echagüe, 1, bajo.

Distrito 4 (Plaza de Guipúzcoa).—Izquierda Republicana, Garibay, 4.

HOY VIERNES, DIA 14

## Gran mitin del Frente Popular

EN LA PERLA DEL OCÉANO  
A LAS SIETE DE LA TARDE

Intervendrán los siguientes oradores:

**ANGEL GIMENEZ, del Partido Socialista**  
**NICOLAS GUERENDIAIN, de U. Republicana**  
**RICARDO URONDO, del Partido Comunista**  
**LUIS APRAIZ, de Izquierda Republicana**

¡TRABAJADORES Y ANTIFASCISTAS DE AMBOS SEXOS!

El Frente Popular de Guipúzcoa requiere vuestra presencia en este acto para que podáis escuchar en la palabra de nuestros hombres el anuncio del triunfo en la próxima contienda electoral.

¡VIVA EL FRENTE POPULAR!

## -NOTICIAS-

**LA REVISTA BIOGRAFICA "VIDAS".**—Llega a nuestra Redacción el segundo número de la revista biográfica "Vidas", que se publica en Madrid (Paseo de la Florida, 27). Este número, tan entonado y objetivo como el anterior dedicado a Valle-Inclán, contiene una biografía anecdótica y curiosa del líder socialista don Francisco Largo Caballero. En este trabajo se recogen todas sus luchas y actuaciones, desde sus afanes de obrero manual hasta las preocupaciones del Poder.

El próximo número estará dedicado a la biografía del jefe de la Ceda, don José María Gil Robles.

**VISITA DE TINTOREROS.**—Ayer llegaron a nuestra ciudad varios miembros del XVIII Congreso de la Federación de Tintoreros. En el programa estaba una visita a esta ciudad, para reunirse en banquete. Así lo hicieron, realizaron algunas visitas y regresaron a Francia.

**REGISTRO CIVIL.**—Ayer se hicieron en este Centro oficial las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Ignacio Gazteku Iraundegui, María Jáuregui Oteiza, Angela Salsamendi Mendizábal, Ricardo Arrese Aguirrezabal, María Marcos Lecuona, Carmen Molina Mújica y Agustín Miranda Echeverría.

**Defunciones.**—Miren Juancorena Garro, María Argarate Cipitria, Pedro Eizaguirre Lecube, María Loza Herreros y Martín García Pérez.

**"UNION ARTESANA."**—El próximo domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará una chispeante sesión de cine infantil, proyectándose entretenidas películas cómicas que serán de completo agrado de los pequeños y numerosos asistentes a esta clase de fiestas.

**Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA**

## A PRECIOS DE COSTO

Para terminar las existencias en POCOS DIAS, SE DAN todas las arañas, aparatos de alumbrado en todos los estilos, portátiles, apliques, candelabros, etc. También toda clase de MATERIAL ELECTRICO para INSTALACIONES

M. GARCIA CEBRIAN

GARIBAY, 8, 1.º

## ALMORRANAS-VARICES

Curación infalible con PILDORAS PIBR A sean recientes o crónicas. Probad y os convenceréis. Depósito general en San Sebastián: "Unión Farmacéutica Guipuzcoana"; Isabel la Católica, 14.

## Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Servicio diario de "AUTOCAR PULLMAN" entre Madrid-Burgos-Vitoria y San Sebastián y pueblos intermedios, por "CONTINENTAL AUTO, S. A."

Precio de los billetes:

Salidas de Madrid ... ..	8	mañana.	San Sebastián a Vitoria o viceversa ...	11,20
" de San Sebastián...	8,45	"	" a Miranda "	14,45
Llegada a Madrid ... ..	7	tarde.	" a Briviesca "	18,25
" a San Sebastián...	7,30	tarde.	" a Burgos "	31,75

Servicio de encargos para todo el recorrido hasta el domicilio del destinatario. Estación salida e informes en San Sebastián: HOTEL DE LONDRES, teléfono 3.433. Estación salida en Madrid: "CONTINENTAL AUTO, S. A.", Francisco Giner, 15.

Distrito 5 (Atocha).—Miseriordia, 2, segundo.

Distrito 6 (Mercado del Ensanche), Bar Berrueto (Easo, 73).

Distrito 7 (Concha).—Bar "El Nido", Larrañaga, 13.

Distrito 8 (Antiguo).—Unión Cultural Democrática del Antiguo.

La Comisión Técnica ruega, a todos los simpatizantes con el Frente Popular que estén dispuestos a prestar su apoyo personal el día de las elecciones, acudir sin falta a las oficinas arriba mencionadas que vienen funcionando en los distintos barrios, con el fin de hacer la distribución correspondiente.

Igualmente se recuerda a todos los afiliados de los partidos del repetido Frente Popular, la obligación en que se encuentran de acudir a dichos Colegios para facilitar cuantos informes sean precisos y colaborar con su reconocido entusiasmo, por el mayor éxito de la candidatura.—La Comisión Técnica del Frente Popular.

#### A RECOGER CREDENCIALES

Se ruega por el Comité central de Técnica que todos aquellos que hayan sido proclamados candidatos acudan a los colegios que les correspondan, para recoger la credencial correspondiente.

Asimismo se ruega a los designados interventores acudir a sus colegios con objeto de hacer el repaso y acoplamiento definitivo para extenderles las credenciales en sus respectivos distritos.—El Comité.

#### UNION CULTURAL DEMOCRATA

Se pone en conocimiento de todos los simpatizantes del Frente Popular acudir al colegio electoral para asuntos de suma importancia a las horas de costumbre, de siete de la tarde en adelante. Por ser los asuntos de muchísima importancia, no dudamos acudiréis todos y todas como uno solo.

Los compañeros que han acudido a este colegio a aportar datos respecto de la lucha electoral que se aproxima, se ruega acudir sin excusa ninguna.

#### ZUMARRAGA-VILLARREAL

Se convoca a todos los afiliados de los partidos del Bloque Popular a una reunión que tendrá lugar en el local de Izquierda Republicana, para tratar asuntos electorales, el día 14 del corriente, a las nueve de la noche.

## Viajante

bien relacionado con importantes casas de frutas, naranja y mandarina inclusive, por la región del Este de Francia, desearía comisión de una importante casa expedidora que pudiera corresponder con sus pedidos.

Para detalles, dirigirse por escrito a: Mr. R. Massoni, Place de la République HENDAYE (France)

## Movimiento obrero

### SINDICATO DE PINTORES

Se pone en conocimiento de todos los pintores pertenecientes a este Sindicato, a una asamblea extraordinaria, que se celebrará hoy, viernes, a las seis de la tarde, en nuestro domicilio social, 31 de Agosto, 38, primero.

Siendo los asuntos a tratar de gran importancia para nuestro gremio, se encarece la más puntual y numerosa asistencia.—El vicesecretario.

### SINDICATO DE LA INDUSTRIA DE LA ALIMENTACION

Pone en conocimiento de todos los compañeros y compañeras que no estén al corriente de sus cuotas, pasen por la Secretaría los martes, jueves y sábados, de siete a nueve de la noche, y de no hacerlo así serán dados de baja.

Asimismo se pone en conocimiento de todos aquellos compañeros y compañeras que se quieran acoger a la amnistía que este Sindicato tiene abierta y que termina el día 15 de este mes.—La Directiva.

## Comisión Provincial de Monumentos

Bajo la presidencia de don Francisco Urcola se reunió esta académica delegación guipuzcoana, concurriendo los señores Guerra, Loyarte, Irizar, Martiarena, Urroz y Valle Lersundi.

Se trató primero de la elección de dos representantes, a petición del señor alcalde de la ciudad, para que formen parte de la Junta de Patronato de los Museos y Biblioteca de San Telmo, de conformidad con el artículo 4.º del nuevo Reglamento aprobado.

Por unanimidad fueron designados el artista pintor don Ascensio Martiarena y el arquitecto don Joaquín Irizar.

Fue aprobada después una factura de 561,44 pesetas, por trabajos de consolidación de la fachada y restauraciones de la casa Ramery, de la antiquísima calle Pamplonot, de Fuenterrabía.

El señor Urcola dio cuenta de que existe la donación de la casa de Legazpi, de Zumarraga, a la Comisión de Monumentos, cuyos datos que le han sido aportados fueron examinados, quedando encargado de aclarar el asunto debidamente don Fernando Valle, a propuesta del vocal secretario señor Loyarte.

El señor Urroz presentó unas interesantes fotografías de esculturas religiosas de indudable mérito y antigüedad ignoradas por los aficionados al arte, proponiéndose continuar en las rebucias.

El señor Valle Lersundi mostró un notable documento histórico, bastante voluminoso, o sea el Libro de Memorias del Licenciado Juan de Rojas, en el que declara que fueron sus bisabuelos el Bachiller Fernando de Rojas, autor de "La Celestina" y Leonor Alvarez, los cuales están enterrados en el convento de la Madre de Dios, de la villa de Talavera, junto al altar de Nuestra Señora, donde está una piedra con una inscripción que dice:

"Aquí yace el honrado Bachiller, Fernando de Rojas". El señor Valle añade que como las religiosas han vendido el convento, aunque parece que va a ser respetada la iglesia, conviene que el lugar donde se halla enterrado un hombre de fama universal, sea declarado Monumento Histórico, proponiéndolo así al Estado, lo cual fue aprobado por unanimidad.

En esta reunión el señor Urcola dio posesión de su cargo de vocal al arquitecto residente en Azcoitia, don Joaquín Irizar, por ser académico correspondiente de Bellas Artes de San Fernando, dedicándole muchos elogios por su competencia y entusiasmo que serán muy útiles a los fines de la Comisión de Monumentos.

El señor Loyarte igualmente alabó las buenas cualidades del señor Irizar, que supone un magnífico refuerzo para la Comisión, agradeciendo éste las amables frases de que fue objeto, con ofrecimiento de su más eficaz cooperación.

Se hizo constar en acta el pésame de la Junta por la desgracia que aflige actualmente al señor Urcola, por el fallecimiento de su esposa (q. e. p. d.).

## Pomada ZUDAL

Para curar toda clase de diviesos, granos, grietas, cicatriza perfectamente

## LINIMENTO "UKO"

contra reumatismo, catarros y todos los dolores; excelente masaje para los deportistas

## Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

## Doctor SENRA

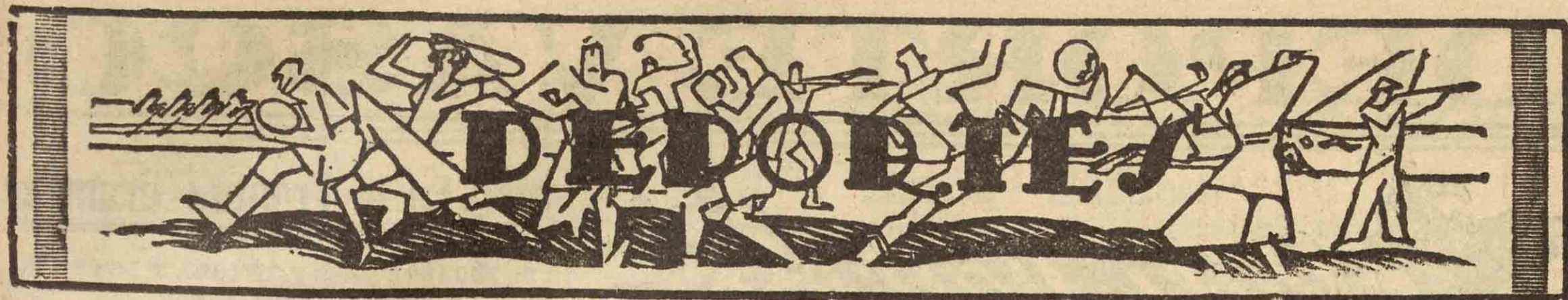
EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7

Clinica de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. Teléfono 13-2-47





## CICLISMO

## El Sr. Jaumandreu se siente por demás locuaz en el extranjero

De ser cierto lo que se le atribuye, se debe de tomar una enérgica determinación.  
La clara de huevo aclara la voz

Suponemos ya al señor Jaumandreu en Barcelona. Por noticias que tenemos sabemos que anunciaba su llegada para anteayer. ¡Más vale así! Porque como siga hablando en París en la forma y conceptos en que lo hace, según se desprende de la Prensa francesa, estimamos que sería necesario dirigirse al ministro de Justicia para pedir su extradición. Por el nombre de España y de nuestro deporte.

¿Qué se va a decir en el extranjero y más este año que, por ser olímpico, convergen la mayoría de las atenciones entre la guerra italo-etíope y la Olimpiada?

En LA VOZ DE GUIPUZCOA del martes publicábamos lo siguiente:

"El señor Jaumandreu se ha entrevistado en París con M. Desgrange, manifestándole que espera que el equipo que España enviará a la próxima Vuelta a Francia sea de primera categoría.

"Piensa recibir informaciones de todas las delegaciones regionales, para poder hacer los nombramientos con pleno conocimiento de la forma de cada uno de los corredores.

"Por el momento, cree que si Ezquerria y Trueba se entrenan como es debido, no será difícil que sean parte integrante del cuadro español."

Nada, nada: que el señor Jaumandreu insiste y de sus afirmaciones se deduce que **ahora va la buena**; que hasta ahora se ha cometido un verdadero atraco con M. Desgrange, pues los corredores Janer, Otero, Cepeda, Dermitt, José y Vicente Trueba, Mateu, Cañardo, Cardona, Ezquerria Montero... no eran corredores de primera categoría. ¡Pobre Paquillo Cepeda! El ser de primera clase, no de categoría, porque a lo mejor uno de tercera es mejor que uno de primera, hizo que fuera el año pasado a Francia a participar en el "Tour" y encontrar allí la muerte. En la etapa de Aix-les Bains - Grenoble cayó.

Y ahora el señor Jaumandreu nos viene diciendo que **espera que el equipo...** ¡Hombré, por Dios! Esto no lo dice—mejor dicho, no lo debe decir—nadie. Menos mal que Desgrange es quien es. Que sabe, y lo hace saber, que la confianza no se pide, sino que se otorga. Veremos al final de cuentas.

Y vaya plan de seleccionador. "Piensa—no está seguro, por lo visto—recibir informaciones de todas las delegaciones..."

¿Pero, esto qué es? Con franqueza. Si hubiera sido el sacristán de Cantalapiedra quien dijera eso, nos hubiera extrañado de todos modos, porque al menos suponemos que tiene un poco de sentido común, ya que si a este sacristán le dice el párroco que hay que comprar ornamentos para la iglesia, no se le ocurriría hacer la compra por carta, fiándose del mejor precio y de que le digan que es lo mejorcito, sino que iría él a verlos, porque ya sabemos todos, y lo contrario sería ir contra la triste realidad del mundo, de "que cada uno arrima el ascua..."

Ahí, sin ir más lejos, tenemos el caso de los deportistas albaceteños. Ya han seleccionado a su famoso corredor Jardín para participar en la II Vuelta a España. Desde luego que existirá la carta en la cual inscriben al mismo para que participe en el "Tour de France". Si no le seleccionan, no aconsejaremos a Jaumandreu que se pase por la patria de las navajas.

Y aquí viene el volapié "Por el momento..." ¿Conque por el momento? ¿Si se entrenan como es debido...? ¿No será difícil...?

Por el momento—y esto lo decimos nosotros—no se debe decir nada. Yo estoy seguro—y seguimos diciendo—que Ezquerria y Trueba son dos profesionales en toda la extensión de la palabra y que se entrenan siempre como es debido; y en cuanto a lo que no será difícil... Ya es mucho aventurar a cinco meses fecha, sin esperar a las "informaciones de todas las delegaciones regionales".

Y para terminar. Sentimos en el alma el no haber estado presentes en la entrevista que han tenido los señores Jaumandreu y Desgranges. No nos referimos a que no se hayan entendido en el lenguaje, porque nos consta (?) que el presidente de la Unión Velocipédica Española domina la lengua de Molière tan bien como el catalán y el español. ¡No! Nos apena el no haber visto la cara que ponía el francés cuando el español le decía aquellas cosas. ¿Y sabéis por qué? Veréis:

Se corría la quinta etapa del "Tour de France" el año pasado. Era el día 8 de julio. Belford-Evian. Tres abandonos. Trueba, Ezquerria y Cañardo. Los tres llegaron al final de la misma en una de las camionetas seguidoras. Por cierto que en el "Mundo Deportivo" de Barcelona del día 12 del mismo mes, aparecía la fotografía de los mismos (en la camioneta) y ponía el siguiente pie: "Por desmoralización o por otras causas materiales menos disculpables aún, los tres hombres en que se apoyaba la máxima fe de los aficionados españoles, que por lo visto a ellos les merecía escasa consideración, han abandonado la Vuelta a Francia en la quinta etapa..."

Día 21 de julio. Se corre en Rentería el Campeonato de Guipúzcoa organizado por la Sociedad Styl. A la hora de salida se presenta Ezquerria en la meta preparado para participar en la prueba. En esto se le acerca el secretario del Comité Regional Vasco de Ciclismo y le da a leer en el reglamento de la U.V.E. lo siguiente: "Art. 181. Un corredor debidamente inscripto o contratado en una prueba que comprenda varias etapas, no podrá en caso de abandono inscribirse o contratarse en otra prueba durante la celebración de la carrera que hubiera abandonado, sin la autorización..."

Federico Ezquerria cogió su bicicleta y se fue a la fonda. No hizo ni en aquel momento ni después la menor protesta. Demasiado comprendía...

Ese mismo día llegaban a Pau los participantes en el "Tour". Al anocheecer M. Desgrange recibía el siguiente telegrama: "Ruegole comunique Gervais ganó Luciano. Ez-

querria presentóse, pero no se le dejó correr".

Desgrange, nos consta positivamente... tuvo una compensación en la amargura de la retirada del día 8.

Y aquí el deportista irá sacando la moraleja. Nosotros, y si nos dejan, lo haremos en comentarios posteriores. Pero por de pronto que vaya por delante.

El C.R.V. aplicó el reglamento. La Unión Velocipédica Española no lo hizo. Al no hacerlo ésta, ¿es que se extralimitó en sus funciones aquí? Si se extralimitó, ¿por qué no se le llamó la atención?

Si tenemos la voz tomada, señor Jaumandreu, es muy fácil aclararla con clara de huevos. Con la cantidad de los que se producen ahora en España y se importan, no puede haber excusa.

## El día de ayer en Garmisch

GARMISCH PARTENKIRCHEN.—Resultados de la prueba combinada de salto de esquí:

1. Hagen. (Noruega).
- Doble salto:
1. Valoren (filandés).
2. Lahr (checo-eslovaco).
- Patinaje: Velocidad de 1500 metros:
1. Matrisen. (Noruega), 2 m. 19 s.
2. Bollangrud. ídem, 2 m. 20 s.
3. Vasenius. (Finlandia), 2 m. 20 s.
- Hockey sobre hielo:
- Inglaterra, 5; Austria, 1.

## Atención: Señoras, Caballeros

No compren saldos, compren sus impermeables en  
**FABRICA ABASCAL**  
a cualquier precio durante el mes  
de Febrero

ABASCAL, el único fabricante en  
el Norte de España que vende  
los impermeables con un 50  
por 100 más barato que los re-  
vendedores de estas plazas

**ABASCAL**

Miracruz, 1 (esquina) Colón, 2

Sucursales:

En BILBAO:  
Estación, 1 y Luchana, 10

En SANTANDER:  
Hernán Cortés, 9

## BOXEO

## ¡PELEARA IGNACIO ARA CON CARATTOLI?

Hemos leído que Ignacio Ara, en el caso de que venza el día 23 a Jacinto Invierno, peleará contra el campeón argentino de los pesos pesados José Carattoli.

Ignacio, por lo que se ve, se ha percatado de que un combate contra Carattoli le produciría un buen manojo de pesos argentinos y no se detiene a pensar que la diferencia de peso a favor de su adversario podría también proporcionarle un serio disgusto.

Carattoli es un peso pesado que ronda más bien la categoría inferior, pero que debido a la carencia de hombres de "clase" entre los semipesados, decidió boxear en la categoría superior. No es un buen boxeador. Es muy mediocre. Como victorias destacadas se cuentan las que obtuvo sobre Godoy y Gaztañaga, ésta, después de haber besado la lona, como consecuencia de una fuerte hemorragia que sufrió nuestro compatriota.

El Ara de los buenos tiempos ganaría todos los asaltos al platense Carattoli. Cuando el mañico peleó con Anderson hubiera conseguido lo que ahora se propone. Porque Anderson entonces era un semipesado que guardaba en los nudillos un golpe contundente, más contundente que el que posee el argentino.

Pero hoy no creemos que Ara haya recuperado su forma. Y, sin ella, nos parece que se expone a tropezar.

Aunque a lo mejor resulte que Carattoli tampoco se encuentre en su mejor momento. ¡Porque no es un "chaval" precisamente!

## ECHEVERRIA A PUNTO DE SUFRIR UN ACCIDENTE

Julían Echeverría ha conmovido a todos los deportistas cubanos de forma parecida a la última revolución. Corrió por La Habana el rumor de que el avión que trasladaba a nuestro paisano desde los Angeles a la capital cubana había sufrido un accidente, y ello bastó para que cundiera la alarma.

Afortunadamente, "Fillo" telegrafió a Manolo Braña comunicándole que a causa de una tempestad de nieve se vio obligado a cambiar el avión por el "bus-pullman" y que el autobús se empotró, estando a punto de ocasionar desgracias, pero que afortunadamente no pasó del susto consiguiente.

Uno de estos días peleará Julían en La Habana con un pugilista llamado Congo.

## UNA VICTORIA DE FREDDIE MILLER

Freddie Miller continúa haciendo demostraciones del poder que encierran sus puños. Ahora ha vencido en San José (Estados Unidos) a Bobby Gray. La victoria la obtuvo por k. o. en el primer asalto.

## REGRESO VICTORIOSO DE MIRO

Se celebró en Zaragoza la reunión en la que reaparecía Miró, que debutaba en España después de su regreso de América. Su enemigo fué Kid Esteve, y el combate duró escasamente un minuto. Desde que se inició la lucha, Miró atacó en tromba y puso inmediatamente k. o. a su contrario.

Soria venció a Minguell por puntos, y Boira, por la misma decisión, a Crespo.

## EL VIEJO COOCK, DERROTADO

El veterano boxeador Georges Coock, de tan irregulares actuaciones, ha sido derrotado a los puntos por el alemán Emil Scholtz en Londres.

## PRIMO CARNERA EN ACCION

El gigante italiano Primo Carnera ha conseguido por fin suscribir un contrato para actuar en Nueva York el 25 de este mes. Aún no se ha hecho público el nombre de su adversario.

## Convocatorias

## G. D. VASCONIA

Se recuerda a los jugadores pertenecientes al citado Club que hoy, viernes se celebrarán los consabidos entrenamientos a las nueve de la noche.

Al mismo tiempo ponemos en su conocimiento que el partido contra el Juventud de Fuenterrabia, se celebrará el próximo domingo.

## Los retos

## COMBINANDO PARTIDOS

La Peña del Antequero reta a la Cultural de Gros para jugar un partido en Loyola, a las once de la mañana del domingo. Nuestro team será el siguiente: Sánchez; Gómez, Esnal; Daniel, Ibáñez, Leal; Luis, Santos, Arran, X.X. y Larrea.

## BUICK 7 plazas

separación, perfecto estado, y "Chrysler" 72, cuatro puertas, seminuevo, vendo baratísimo por ausencia. Bar Casa Quico. Easo, 71.

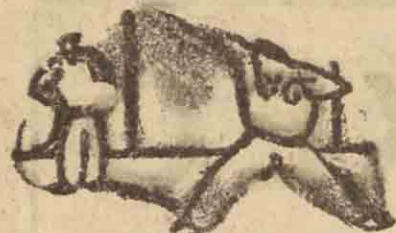
## Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Teléf. 12-7-61

## Garganta, nariz, oídos

Especialista Dr. PATERNINA  
PRIM, 7 :—De 4 a 6 tarde  
Teléfono 15.563





# EL DEPORTE VASCO

## Ayer, en el Moderno

### MONDRAGONES SE LUCIO AYER TARDE EN PRIMER PARTIDO JUGADO

Ayer se jugaron en el frontón cubierto del paseo de Atocha los partidos de remonte anunciados, asistiendo a presenciarnos mucho público.

Mondragones y Amenabar I, rojos, jugaron el primer partido de la tarde de ayer contra Mina II y Arruabarrena, azules, sacando el cuadro doce los delanteros.

Salió el dinero por Mina y Arruabarrena en proporción de 40 a 36, y después de igualarse las dos parejas en los tantos 1, 4 y 5, avanzaron resueltamente Mondragones y Amenabar, los cuales ganaron el partido con relativa facilidad, pues cuando daban fin a los 45 tantos, a los que estaba concertado el partido, Mina y Arruabarrena se encontraban en 24.

Muy bien los vencedores, destacando el fornido mozo de la villa cerrajera. Los vencedores pusieron voluntad, pero nada más.

Gamborena y Michelena, rojos, se enfrentaron en el segundo partido con Irún y Vicente, azules, sacando los delanteros del 11 y medio y 11, respectivamente.

Por Gamborena y Michelena se inclinó la "cátedra" y después de empatarse las dos parejas en los tantos 1, 2, 23 y 37, los tres tantos que restaban para finalizar el partido se los apuntaron seguidos los favoritos de principio, dejando a Irún y Vicente en el tanto de la última igualdad.

Los cuatro pelotaris tuvieron intervenciones felices y otras desgraciadas; pero, en general, cumplieron su cometido.

Por último jugaron los noveles Gorospe y Campos, rojos, sacando del 11 y medio, contra Arano III y Lekuona, azules, que iniciaban la jugada del 11.

Después de registrarse varias igualadas, la última a 10, salieron por delante Arano y Lekuona, quienes ganaron el partido.

Salió el dinero 40 a 32 por los que perdieron.

### PELOTA "AMATEUR"

Hablando con Olaizola II, el excelente delantero del "Euzkalduna", de Rentería.—El partido que le ganó a Echave IV, en Oyarzun.—El mejor "sakalari".—Con subcampeones nos conformamos.—El público donostiarra.—La afición en Oyarzun y Rentería.

Hoy por hoy, la pareja manista que ha sabido captarse todas las simpatías del público donostiarra por su buen juego, su modestia y su mejor comportamiento en la cancha es la que forman los hermanos Olaizola, representantes del "Euzkalduna", de Rentería.

El pasado domingo con ocasión de que jugaba el menor de la dinastía, aprovechamos el momento para charlar con Olaizola segundo, seguros de que cuanto nos digiera sería de interés para nuestros lectores. Le expresamos nuestro propósito de publicar unas declaraciones suyas en LA VOZ DE GUIPUZCOA, y púsose a nuestra disposición.

Antes de dar paso a nuestra charla hemos de dar a conocer los siguientes datos: La actual dinastía de los Olaizola está compuesta por Luis Olaizola I, de 25 años; José Manuel Olaizola II, de 23, y Julián Olaizola III, de 19.

Los dos primeros forman la brillante pareja que en mano, primera, han sido la revelación de la temporada, que no ha conocido hasta ahora la derrota. En el torneo de puntuación del Campeonato Guipuzcoano han derrotado a Segura-Isasa, de la Gimnástica de Uliá; Iraeta-Urcelay, del Loyolatarra, y, finalmente, a los Echarrri, del Beti-Jai, partido éste en que Olaizola se consolidó como el mejor sacador del cuadro "amateur".

El "tercero" juega en la categoría modesta, con gran éxito por cierto, ya que con Irarzábal "Panadero" ha conseguido el primer puesto en su grupo, venciendo a las parejas del Beti-Jai, Gimnástica y Roca.

¡Tres hermanos y tres campeones!

—¿.....?

—Todos los hermanos somos de Oyarzun, y allí en el Konsekupe, desde pequeños, le empezamos a pegar a la pelota.

—¿.....?

—El mayor no es Luis, al que conocéis vosotros por Olaizola I, sino otro que también ha sentido aficiones pelotísticas; pero nunca ha participado en competiciones, aunque sí ha jugado en partidos de fiestas.

—¿.....?

—Siempre hemos jugado por el "Euzkalduna" y seguiremos defendiendo el pabellón renteriano, donde siempre nos han tratado muy bien.

—¿Seréis este año campeones?

—No—nos dice con firmeza—, con subcampeones ya nos conformamos, y así podremos ser los suplentes nacionales en los próximos campeonatos de España.

—¿Qué opinión tienes de los Juaristi?

—Forman, indudablemente, la mejor pareja del campeonato. El delantero es, por mucho, el jugador más completo; si mi hermano tiene suerte con las manos, será un gran partido el que sostengamos ellos y nosotros.



Arruabarrena, el joven de pelo en pecho, está un tanto desconsolado. Es natural, pues este muchacho que lleva camino de alcanzar el galardón tan deseado entre los jóvenes remontistas del frontón Moderno, ya que se trata de dirimir la supremacía entre los jóvenes del cuadro y ventilarse unos veinte "laureanos" que la Empresa dona para el vencedor, no puede conseguir su sueño dorado, pues Larrañaga, que es el contrincante que para la final del campeonato tiene que enfrentarse con él, se halla lesionado.

Paciencia, pues, muchacho, que el "regalito" que te resta no es un hueso fácil de "roer", y para "digerirlo" se necesita un poquito de reposo...

—¿A por los "vinte", pues, joven, si Larrañaga no dispone otra cosa!...

Entre los noveles del frontón Moderno hay jóvenes que prometen y que llegarán a ser figuras de relieve en el pelotarismo a remonte. Entre los delanteros tenemos a Aramburu, Larrañaga, Escudero, Eguiguren, Arano III, Echave II y Salsamendi, y en el cuadro de zagueros colocamos a Arruabarrena, San Martín, Lesaca, Michelena, Machin, Arregui, Idiazábal, Irure y Amenabar II. Hay otra segunda hornada de zagueros y delanteros que hasta ahora nada podemos decir por no ver en ellos cosas destacables. Esperemos, pues, que Roma no se hizo en un día, para juzgar con causa justificada la valía de estos noveles del pelotarismo a remonte.

A los ya citados tenemos que agregar los que actúan en el Jai-Alai madrileño, entre los que se encuentran los hermanos Múgica, Izaguirre III, Chacón, Larrañaga, en los delanteros, y Santamaría, Múgica II, Vergara, Benigochea y Amenabar I entre los zagueros, todos ellos jugadores que prometen. En fin, que el juego de remonte cuenta ya con un bonito lote de jóvenes remontistas que en fecha no muy lejana serán figuras destacadas en el remontismo.

El partido de la máxima emoción. Y nos referimos al que por dos veces han jugado Amorebieta II y Quintana II contra Chiquito de Bilbao y Jauregui que se repite mañana, sábado, por la noche.

—¿De qué partido guardas mejor recuerdo?

—El que ganamos Luis y yo a Echave IV y a su hermano Arteche I, en Oyarzun, hace año y medio, en fiestas.

—¿Y tu mayor desilusión?

—El partido que perdimos, también en Oyarzun, el año pasado frente a los Juaristi.

—¿Cuál es tu jugada favorita?

—El saque.

—¿Quién te ha restado mejor los saques?

—Esta temporada Iraeta, el del Loyolatarra, a quien sólo pude "hacerle" cuatro tantos. Hasta el presente, no sé por qué, han sido dos zagueros modestos los que mejor me han restado: Beldarrain, de Pelota Vasca, y Abalia, nuestro suplente.

—¿En qué frontón prefieres jugar?

—En el Moderno, de San Sebastián, porque me anima mucho el buen público donostiarra.

—¿Has sido campeón alguna vez?

—Sí; de Guipúzcoa, de segunda categoría; de Irún, en 1934, y del torneo de Batzokis, distrito de San Sebastián, el año pasado.

—¿Qué partido te gustaría jugar?

—Nuevamente con los Echarrri.

—¿En Oyarzun existe afición?

—Mayor, imposible; hay jóvenes que prometen mucho, pero son tan cortos de genio que parece que les da miedo participar en campeonatos.

—¿.....?

—Ha terminado el partido en que interviene el pequeño de los Olaizola, con resultado favorable, después de reñida lucha. José Manuel, que ha estado más nervioso que si él hubiera estado en la cancha, se despidió de nosotros y corre al vestuario junto a su hermano, que se ha clasificado campeón de grupo.

—¿.....?

—En el camino de la puerta de salida tropezamos con el señor Gamborena, presidente del Euzkalduna, al cual la alegría de un nuevo triunfo no le cabe en el cuerpo.

—¿Ni qué decir tiene que estará usted satisfecho, señor Gamborena, de sus chicos?

—Eso ni preguntarse, Shegundo! Estos triunfos, además, suponen más que lo que muchos pueden suponer; traen el resurgimiento de la pelota vasca en Rentería. El año que viene, seguramente, no será el Euzkalduna el único Club renteriano enrolado a la Federación Guipuzcoana de Pelota.

—¿.....?

Oyarzun, el pintoresco pueblo guipuzcoano, ha dado al torneo guipuzcoano tres atletas, excelentes figuras de la raza vasca que honran con su modestia, su comportamiento y su clase al pueblo que les vio nacer, al Club y a la Federación Guipuzcoana.

—¿Son los Olaizola!—Shegundo.

En los corrillos pelotísticos se comenta que jamás se vió un partido tan bien jugado como el primero que dilucidaron los cuatro adversarios. Hasta tal punto fué interesante, que terminó con la igualdad a 43.

Volvieron a medirse los "casos" del leño... y esta vez empataron a 44, obteniendo la



### CHIKUITO DE BILBAO

Uno de los protagonistas del sensacional partido de mañana por la noche en el Urumea. Chiquito de Bilbao, que ha venido distinguiéndose en cuantos partidos ha intervenido en nuestra ciudad, quiere despedirse en esta ocasión como corresponde a un pelotari de su categoría.

La empresa no deja de ser difícil, pues, al igual que él, los demás pelotaris que juegan en ese partido harán todos los posibles por triunfar.

No obstante, nada nos extrañaría que el de Bilbao consiga sus propósitos.

victoria la pareja que anteriormente había perdido.

En esta ocasión se juegan la «buena». Y como quiera que será posiblemente el último partido que jueguen en nuestra ciudad, pues en seguida se trasladarán a Madrid, es de suponer que la lucha será en extremo disputada.

Esta jornada de mañana por la noche, la popular, será encuadrada con un partido de remonte que también tiene su importancia.

Intervienen Jurico y Guruceaga contra Salaverria II y Aramburu.

¡Buen programa!

Parece que el resultado del domingo no ha satisfecho al trío de "casos" del remonte. Y, claro.

Se repite el partido.

¿Pronósticos? No es conveniente. Porque a lo mejor hacemos la de Cagancho.

¡Ah!, pero si Jesús Abrego juega como el domingo pasado...

—¿.....?

Eibar nos brinda el domingo con un partido de categoría. Juegan Eguía y Mondragones contra Chiquito de Iraeta y Atano II.

Buen partido, que nos hace sentir inclinación por la primera pareja.

—¿.....?

Esta pareja Eguía-Mondragones, que juega pasado mañana de compañera en el Astelena, va a dar más que hablar que las elecciones. Y nos referimos a su mano a mano.

Porque resulta que ahora no se ponen de acuerdo en lo que se refiere al saque.

Eguía pretende sacar del cuadro 3.

Y Mondragones no se aviene a jugar si no es sacando los dos del 3 y medio.

Y, tiene razón.

Porque Eguía, en la jugada inicial, puede "arobarle" el partido.

Cosa que en el peloteo sería muy diferente.

¡Pero, bueno, allá ellos!

Pero que se pongan de acuerdo rápidamente.

—¿.....?

Vaya un programa que han confeccionado para el domingo en el Beotibar de Tolosa.

Nada menos que el siguiente manjar: Kirru y Chapasta contra Ubilla I y Urcelay.

¡Como para que vayamos a verlo!

Y para postre: Urcelay II y Lasa, de Azcoitia, frente a Arrien II y Juanito, de Guernica.

Nada, ¡a lo dicho!

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

—¿.....?

## En el Frontón Urumea

### SE JUGARON TRES PARTIDOS, Y LOS TRES FUERON DERECHITOS...

Tres partidos nada menos... y los tres fueron llevados de "calle", como suele decirse cuando van seguidos. Ni de los dos jugados a remonte, ni del jugado a pala en el intermedio, pudieron tener queja los que, guiados por el tanteo, realizaron sus operaciones bursátiles.

En el primer encuentro actuaron de la manera más precisa, más compenetrada e inconfusa Ostolaza e Iturain, vencedores de la pareja navarra Arce-Guelbenzu, con saques del once y medio el delantero y zaguero de los respectivos bandos.

No hubo lucha más que durante las dos primeras decenas, en las que se registraron contadísimos empates, imponiéndose pronto y definitivamente Ostolaza e Iturain, merced al desarrollo de juego amplísimo y contundente, merecedor de los más cálidos elogios, para quienes tampoco se regatearon los aplausos merecidos. Arce y Guelbenzu quedaron en 29 para los 45.

En el segundo partido lograron Gallarta segundo y Quintana III sumar un triunfo más a los muchos que llevan por delante, a pesar de ser tan corta su temporada de actuaciones. Estos jugaron contra Pruden y Begónes III.

Desde los comienzos del partido se observó el neto dominio y superioridad de la pareja Gallarta-Quintana, quienes finalizaron con dieciocho tantos de ventaja sobre sus adversarios, o sea que se apuntaron los 45 tantos cuando Pruden y Begónes sólo tenían 28.

Las habilidades de Aurelio, juntas a la potencialidad del famoso "Sindo", empujaron totalmente a la coalición Pruden-Begónes.

Para que fuera la jornada de plenos aciertos por parte de la "cátedra", también el tercer partido, que jugaron Abrego II y Bernardo Irigoyen contra Salaverria II y Abarisqueta, fué ganado con suma facilidad por la primera pareja, quedando en 27 tantos los azules, o sea Salaverria y Abarisqueta.

Demás está el decir que Abrego II y Bernardo Irigoyen se mostraron tan codiciosos como siempre, características que ofrecen las más depuradas garantías a sus muchos incondicionales admiradores, que jamás de tan pundonorosos pelotaris han tenido duda. Y la "cátedra", encantada, ¡Así habrá paz! Y que dure...

## FRONTON ASTELENA / Eibar

### GRANDES Y EMOCIONANTES PARTIDOS DE PELOTA A MANO

El domingo, día 16 de febrero de 1936  
A las tres y media de la tarde

1.º Eguía y Mondragones  
contra

Atano VII y Artamendi

2.º Echave V e Irureta I  
contra

Chiquito de Iraeta y Atano II

Sillas, 3'50; grada, 1'50; galería, 1'00

## LA GRASA ERA SU

### MAYOR CARGA

### Ahora ha recobrado la línea

El siguiente es otro de los casos en que la ágil y delicada silueta de la gente joven ha sustituido el aspecto toscos y obeso de la senectud. Es una ama de llaves la que nos escribe. Dice:

"Ignoro cuál era mi peso; lo que sé es que era muy gorda—una verdadera carga para mí misma—. He tomado tres frascos de Sales Kruschen y ahora estoy bastante delgada. Tengo 56 años y en cambio mi aspecto es de 40. Estoy más que satisfecha y pueden tener ustedes la absoluta seguridad de que cuanto les digo es cierto. Tomé cada mañana una cucharadita de Kruschen disuelto en agua caliente hasta haber agotado los tres frascos. Ahora me limito a tomar media cucharadita en ayunas. Valiendo su peso en oro nunca podré excederme en recomendar las Sales Kruschen.—Sra. A. H."

Kruschen es una combinación científica de seis sales minerales. Estas sales que combaten el origen de la obesidad, ayudan a los órganos internos a desarrollar con eficacia sus funciones y a desprenderse diariamente de los residuos y venenos que, al acumularse, son convertidos por nuestro organismo en tejido grasiento.

De venta en farmacias y centros de espáculos. Frasco grande: 5'50 pesetas. Frasco pequeño, 3'50 pesetas.

## CÁRNAVAL

Trajes de distintos estilos en buen uso, se liquidan a cualquier precio.  
Dirigirse: Puerto, 7, bajo.





## ALZA

## SESION MUNICIPAL

Con asistencia de los señores Porras, Galardi (F. y J. A.), Echeverría, Leizaola, Elizalde, Felones y Cardona, presididos por don Luis Rubio, celebró el Municipio su sesión semanal.

Aprobada el acta de la anterior, se da lectura a la correspondencia de la semana.

Se facultó a la Alcaldía para que resuelva como proceda, una denuncia que se formula sobre venta de alpagatas por parte de un empleado del Municipio de San Sebastián, sin abonar los derechos correspondientes a tal industria.

Se acuerda abonar este Ayuntamiento las estancias que cause en el hospital, la enferma María Oyarzabal Azcune, por ser natural de Alza y no llevar el tiempo reglamentario de permanencia en Lasarte, donde actualmente reside.

Se concede autorización a don Pío Santos, para construir una barraca, cumpliendo lo que establecen las Ordenanzas municipales y previo pago de los derechos correspondientes.

Concede permiso para cerrar unos terrenos de su propiedad a donña Mariana Arandia.

Pasa a Gobernación el escrito del cobrador de Aguas, para que se le exima de prestar sus servicios, como está impuesto en el pliego de condiciones, en la Alhóndiga municipal, a las órdenes del administrador, por carecer de tiempo para ello.

Pasa a Aguas escrito de la Campsa, sobre no poder precisar el número de metros de agua que puede consumir.

Se renueva el contrato anual con "La Novela Vasca", que asciende a pesetas 72.

A Obras, la solicitud de arreglo de caminos vecinales entre los caseríos "Irasuene Goya" e "Iltarregui", que se hallan en malas condiciones, comprometiéndose a realizar la mano de obra y poniendo el Municipio el material de piedra necesario y las razones de costumbre.

A la misma Comisión, el escrito de don Francisco Sarriegui, para realizar diversas reparaciones en la casa "Alluna-enca", de Herrera.

Queda enterada la Corporación de la relación que remite el doctor don Mario Cordero, de asistidos en el Cuartel de Socorro de Herrera, durante el pasado mes de enero.

Se autoriza, previo el pago de los derechos correspondientes, a don Ignacio Alzaga, el traslado a su nombre del bar "Juanita", de Herrera.

La Comisión de Agua y Luz presenta un informe en el sentido de que se adquiriera a la mayor brevedad el material con destino al servicio de incendios que precisa el jefe del mismo, acordándose que la Comisión de Gobernación formule el concurso para el caso que se señale.

La Comisión de Hacienda ha examinado el estado de recaudación de la Alhóndiga municipal durante el pasado mes y lo somete al Municipio, que lo aprueba, la cual asciende a pesetas 13.883,94, de las cuales han quedado pendientes de cobro 73,99.

Se aprueban las cuentas de la semana, que ascienden a pesetas 1.046,55.

En el capítulo de ruegos y preguntas, el señor Felones se extraña de por qué no se colocan en los establecimientos, para conocimiento del público, la lista de precios de los artículos de consumo. El presidente indica se oficie para su cumplimiento, añadiendo que no se cobre por los comerciantes los derechos aumentados en el presupuesto, ya que todavía no están en vigor.—C.

## PLACENCIA

## MITIN ELECTORAL

Conforme anunciamos, en la noche del lunes se celebró con gran concurrencia el mitin organizado por el Frente Popular en el amplio local del Salón Gayarre.

Presidió el acto el señor Uriarte (N.), dando a conocer después de breves palabras, de las alteraciones habidas en los oradores.

La señorita Aurora Urquiza, de Arechavaleta, pronunció un pequeño discurso siendo muy aplaudida.

El señor Zapirain, por los comunistas, propuso la formación de un frente obrero para, después del triunfo electoral, oponer a las derechas el dique necesario para contener las acometidas a que puedan recurrir.

El candidato señor Apráiz pronunció un magnífico discurso.

Señaló que el Frente Popular no va contra la religión, sino contra los que de la Iglesia y la Cruz toman arma política para satisfacer sus apetencias. Citó la parábola del joven rico que se presentó a Jesús con deseos de seguirle, pero ante la invitación de abandonar sus riquezas entregándolas a los pobres, optó por cambiar de parecer, por lo cual Jesús de Galilea exclamó: "que antes entraría un camello por el ojo de una aguja que un rico en el cielo".

Dijo que, siendo las derechas las que tanto hablan de religión y acogen en su seno a los ricos, si Cristo surgiera de nuevo tendría otra vez que blandir el látigo para arrojar del templo a los mercaderes.

El señor Amilibia analizó los partidos que concurren a la contienda, haciendo de ellos una somera crítica. Se extendió especialmente en lo correspondiente a los nacionalistas. Censuró a los dirigentes de éstos por su conducta contra los "nekazaris" otorgando sus votos en la aprobación de la ley de Arrendamientos rústicos, dando lugar a los desahucios de los "casheros", que vienen registrándose. Criticó igualmente su conducta referente al criterio de continuación de gobiernos sustentado en la gran cantidad de evacuación de consultas habidas en el último bienio, y que dada la composición derechista de las Cortes no era posible la aprobación del Estatuto.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.—C.

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2

ALFONSO VIII, 1. Teléfono 10.877

## MONDRAGON

## EL PUENTE DE "CONDE-KUA"

El ingeniero jefe de Caminos de la Diputación señor Pagola, estuvo días atrás en esta villa examinando la peligrosa curva del puente de "Conde-kua", obra de preocupación municipal que ahora, debido a la activa gestión del diputado provincial señor Azcoaga, parece va a entrar por cauces de realidad.

En efecto, nuestras noticias nos permiten asegurar que muy en breve se procederá al arreglo de la primera parte, obra que, por su escaso presupuesto, puede llevarse a cabo sin necesidad de estudios superiores y que de la de mayor magnitud, con los planos que ya han sido levantados, hará el señor Pagola un rápido estudio al objeto de elaborar un proyecto de factible realización.

## CACHEOS Y REGISTROS

Por la Guardia civil y Asalto se vienen practicando diariamente cacheos y últimamente algunos registros domiciliarios, medidas en general de previsión.

## EL 11 DE FEBRERO

El martes, aniversario de la proclamación de la primera República española, se guardó fiesta en los Centros oficiales, cuyas dependencias lucieron banderas y colgaduras, lo mismo que los Centros Republicanos.

Por la noche la Banda Municipal dió un concierto de bailes en la Plaza de la República.

El Casino Republicano Radical conmemoró la gloriosa fecha reuniéndose sus afiliados en fraternal banquete.

## EL MITIN DEL FRENTE POPULAR

El sábado, poco después de las nueve de la noche, dió comienzo en el Cineama Bedia, de esta villa, el acto de propaganda electoral organizado por el Frente Popular.

Habían sido anunciados Zalacain, por los socialistas; Zapirain, por los comunistas, y Arcituaurena, por A. N. V., pero este último no se presentó, sustituyéndole Jiménez, de la Unión General de Trabajadores. Más tarde llegó Gomendio, que habló en último lugar, por la Esquerda Vasca.

Los oradores coincidieron en la necesidad de la coalición que forma el Frente Popular, cuyo programa expusieron y en el que se fija como punto de realización inmediata, de triunfar, la concesión de una amplia amnistía.

Combatieron a las derechas, que calificaron de fascistas, y circunscriptiéndose al panorama electoral de Guipúzcoa, tuvieron las más aceras censuras para el Partido Nacionalista Vasco, al que acusaron de ser el causante en su mayor parte, de los desahucios que se vienen llevando a cabo en el País Vasco.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

## NECROLOGIA

El sábado fué conculcado a la última morada el cadáver del conocido industrial de esta plaza, don Pablo Letona, cuya salud venía minando desde hacía tiempo, una cruel enfermedad.

El fúnebre acto, se vió muy concurrido. Recibían todos sus familiares la expresión sincera de nuestra profunda condolencia.

## MONDRAGON, 1. VERGARA, 2

Conforme a lo anunciado, el domingo jugaron en Maala, para el campeonato amateur de fútbol, los equipos del primer grupo de Guipúzcoa, Vergara y Mondragón.

Vencieron los forasteros, por 2-1, fallando los nuestros un penalty.

El viento, que sopló fuerte y frío, restó concurrencia al campo y vistiosidad al encuentro, que no obstante tuvo momentos de apasionado interés.

## MONDRAGON EN EL MICROFONO

El domingo a mediodía dedicó Radio Vitoria su emisión de sobremesa a Mondragón, siendo escuchada en los lugares públicos, con la natural curiosidad y atención, principalmente por tomar parte en ella diversos elementos artísticos locales, cuya actuación mereció cálidos elogios.

## EN EL CASINO VITERI

En la junta general ordinaria que el domingo celebró el Casino Viteri, quedó elegida la siguiente nueva Directiva para el año en curso:

Presidente, don Gregorio Echeverría.  
Vicepresidente, don Rigoberto Aranzabal.  
Secretario, don Juan José Murua.  
Tesorero, don Julio Aguirrebeitia.

Vocales: don Francisco Azcaraga, don Bernabé Garay, don Jesús Menchaca, don José Díez, don Carmelo Madinaveitia, don Eusebio Cierdegui, don Rogelio Izarra y don Valentín Letona.—Teyde.

## FELIPE JESUS CHARLEN

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos  
SAN MARCIAL número 26 1.º

## Pida coñac

## JIMENEZ &amp; LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.

Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA

Calle de Pi y Margali, 31

San Sebastián

## VILLABONA

## EN EL AYUNTAMIENTO

Acuerdos adoptados por nuestros gestores en su última sesión celebrada, correspondiente a la primera quincena del mes actual.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

También se aprueban los estados de recaudación de Arbitrios en el mes de enero, que ascienden a 4.600,14 pesetas.

Igualmente se aprueban varios pagos por 115,75 pesetas.

Idem las cuentas del último trimestre de estancias de dementes, 897 pesetas.

Idem de sordomudos, 14,85; idem por enfermos en el hospital de San Sebastián, 148; idem en Andazarrate, 400,05 peetas. En total, 1.664,90 pesetas.

A continuación acuerda costear las estancias en la Casa de Maternidad de Ignacia Alcain y de Micaela Zubeldia.

Igualmente instruir expediente para el pago de las que cause en el Instituto Radio-Quirúrgico, Leandra Arenzana.

Por último, se enteró de haber quedado desierta la subasta de materiales de montes comunales anunciada para el día 2 de febrero.

Sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

## EN VISPERAS DE LAS ELECCIONES

El Frente Popular de esta localidad, en vista de las coacciones que se vienen observando durante estos días, por última vez recomienda a todos los ciudadanos de esta localidad y pueblos limítrofes como Cizurquil, Asteasu y Aduna, etc., no se dejen coaccionar por la llamada masa antirrevolucionaria.

En esta misma localidad, desde hace cosa de ocho días, tenemos constantes avisos del bochornoso espectáculo que se está registrando por parte de las derechas. Según nos enteran, hay una señora que desde las primeras horas de la mañana hasta la noche, se dedica a recorrer las casas, piso por piso, para adquirir u obligar—según alguien—, por parte de tal o cual cosa, den su sufragio a las derechas.

Y cuando no puede obligar, usa el procedimiento de poner a Dios por delante.

¿Pero qué se ha creído esta buena señora? ¿Que nosotros con nuestros ideales republicanos no tenemos tan buenos sentimientos como ellos? ¿Quizás más y mejores? Porque nosotros no usamos la mentira para prometer lo que no hemos de dar.

Nosotros, los republicanos, a los que ahora se nos llama revolucionarios, no hacemos uso de esa artimaña. Nuestras costumbres no son esas, sino usar la verdad. Nosotros no vamos de piso en piso, a pedir a nadie su voto, adulándole y haciéndole mil promesas de las que al otro día de las elecciones no se acuerdan. Ni saludan a los mismos que horas antes les veían inclinarse mendigando los votos.

El que con nosotros viene es por su propia voluntad, para salvar a la República.

## UNA BODA

Días pasados, en Amasa, contrajo matrimonial enlace la bella señorita Francisca Berasategui, telefonista de esta localidad, con el joven correligionario don Miguel Ezquiqua.

Después del acto, los nuevos esposos, los testigos y los invitados se trasladaron a la fonda Aranza-bi, donde almorzaron, saliendo después la nueva pareja en viaje de bodas a recorrer varias capitales de la península.

## MERCADO SEMANAL

Nota de precios que han regido en el mercado celebrado la semana actual:

Gallinas, par, de 14 a 16 pesetas; pollos, idem, de 9 a 11; conejos, idem, de 6 a 8; huevos, docena, 2,50; cebollas, idem, 1,0; puerros, idem, 0,50; manzanas, idem, 1,00; patatas, kilo, 0,35; alubias, celemin, 2,50; queso, kilo, de 4,70 a 6,00.—C.

## FUENTERRABIA

## LOS CACIQUES EN ACCION

En este rincón bidassotarra, como en el resto de la provincia, están resucitando las viejas y malas artes electorales que fueron enterradas y creímos bien muertas al advenir la República.

Han sido necesarios dos años de desgoberno, para que los viejos caciques salgan de las madrigueras en que se escondieron, llenos de pavor ante la avalancha de la democracia española, que el 14 de abril de 1931 hizo añicos el falso tinglado electoral de los podridos partidos de antaño.

Pero ya están aquí, nuevamente, los partidos desprestigiados y con ellos sus sostenedores, los viejos caciques, que han alquilado a agentes sin escrúpulos y sin conciencia. Esta es la nota que merece destacarse en Fuenterrabia. Los fariseos, al frente de unos cuantos hambrientos, cuya indigencia explota, se han movilizad descaradamente, entregando valés para canjearlos por comestibles. Caridad electoral de falsos creyentes. Y no es éste el único procedimiento que emplean para conseguir votos monárquico-cedistas. Los hay peores. Existen las listas negras contra todos aquellos que alquilan pisos en verano o tienen fondas u hoteles. Y estas benditas derechas no lo ocultan. En su cinismo y dominos por el miedo advierten a las personas que pueden ser perjudicadas. O vota usted con las derechas o su nombre figurará en nuestras listas. Se ha llegado ya a negar el desayuno a una menesterosa porque no va con las derechas. Caridad, siempre caridad.

Los ex diputados provinciales de la Dietadura visitan nuestra ciudad, los militares retirados y los suyos ahora a Don Alfonso, y, mientras, la "gentuza", como llaman a los trabajadores, que se muera de hambre.

Y ahora, para terminar, una profecía: Como ninguna de estas gentes saldrá a la calle el 17 de febrero, después del triunfo de las izquierdas, iremos nosotros, los que hasta ahora hemos soportado su vergonzoso proceder, a cantarles, bajo su balcón, fuerte, muy fuerte, el himno nacional con la bandera de España, la tricolor y republicana, la que ampara la igualdad, la Libertad y la Fraternidad.—C.

## BEASAIN

## EL MERCADO DE BEASAIN

Entre cinco y media y seis de la mañana se han presentado en esta villa dos carros de guardias de Asalto y varias parejas de la Guardia civil; suponemos que con el propósito de impedir la celebración del mercado semanal.

Este, ni siquiera se ha intentado celebrarlo y a las diez se han ido los guardias.

Como de costumbre, aquí no ha pasado nada, porque el público no ha concedido a ese alarde de fuerza la menor importancia.

## IZQUIERDA REPUBLICANA

Esta agrupación política ha distribuido hoy, martes, unas octavillas impresas en las que puede leerse lo siguiente:

"Al pueblo de Beasain:

"Reunida en asamblea general Izquierda Republicana discutíó ampliamente el asunto referente a la celebración del mercado los martes.

"Por aclamación unánime se acordó lo siguiente: Desautorizar firmas y escritos aparecidos días anteriores en relación con este asunto, y, desear por todos los medios legales, se consiga la celebración de ferias y mercados todos los martes, día primitivo de su fundación.

"Por Izquierda Republicana.—La Asamblea general".

## INCENDIO

En la madrugada del domingo pasado se declaró un violento incendio en la casa número 8 de la calle de Pablo Iglesias, propiedad de don Guillermo Ugarte.

Intervino eficazmente el servicio de incendios, que logró sofocar el fuego; pero quedó destruido el tejado, la bohardilla y buena parte del cuarto piso.

Las pérdidas materiales son de cierta importancia.

## FRONTON ALKARTASUNA

Resultado de los partidos jugados el domingo pasado:

Primero: Ibarra, 22; Ataun, 12.  
Segundo: Ordizia, 22; Idiazabal, 14.  
Tercero: Legazpia, 22; Segura, 18.

Partidos que se jugarán el próximo domingo:

Primero, Ormaiztegui contra Beasain.  
Segundo, Alegria contra Lazcano.  
Tercero, Zaldibia contra Zumarraga.—C.

## HERNANI

## DESPEDIDA DE SOLTERO

El domingo obsequió a sus amistades con una cena, con motivo de su despedida de soltero, el joven Marcos Zubeldia Urrestarazu, quien en breve contraerá matrimonial enlace con una agraciada "nezkatilla".

El escape, admirablemente servido por la casa, tuvo lugar en el restaurant "Joshe-Mari", y durante él, así como de sobremesa, reinó la alegría y el buen humor.

La cena fué amenizada por el acordeonista Ochotorena, las voces de los "Barbis" se dejaron oír en honor del apreciado camarada que ha sabido elegir acertadamente digna compañera, y al final se organizó animado baile, vitoreándose constantemente a los futuros esposos.

Nosotros, por nuestra parte, les enviamos por medio de estas columnas nuestra más cordial enhorabuena.

## LA PROPAGANDA ELECTORAL

Nos encontramos en la fase más agitada del período electoral, que tanta trascendencia encierra para el porvenir de nuestro país y dentro de él de tantas familias a quienes faltan sus seres más queridos.

Por eso se basa nuestra campaña en el sentimiento, que quisiéramos ver compartido por personas de corazón, cuya actitud se ennoblecía con actos menos odiosos, que el insulto a quienes sufren las mayores persecuciones que registran las páginas de nuestra Historia.

La propaganda del Frente Popular es meritoria, porque lucha hasta con la cerrazón mental de quienes se debieran hacer eco de los sentimientos del pueblo.

No se nos quiere ceder ningún local para mítines, pero lo haremos, señor alcalde. Porque estamos dispuestos a vencer para conquistar la amnistía para nuestros presos.

Los grandes carteles del Frente Popular, profusamente colocados en todos los ámbitos del pueblo, dicen muchas verdades que algunos quisieran que no se supieran. ¡A luchar, pues, hernaniarras!—C.

## RENTERIA

## FRENTE POPULAR

Hoy, viernes, día 14, a las ocho de la noche, se celebrará en el salón de la Casa del Pueblo un gran mitin de propaganda electoral, con la intervención de los siguientes oradores:

Don Mariano Doporlo, del Partido Socialista.  
Don Sebastián Zapirain, del Partido Comunista.

Don Antonio Vega de Seoane, de Izquierda Republicana.

Renterianos: ¡Acudid todos, sin distinción de matices políticos, al gran comicio de esta noche!...—El Comité.

## Turbinas hidráulicas

Alternadores, Transformadores, Interruptores automáticos. Precios reducidos  
Para-rayos CRYSTAL VLAVE.

Condensadores "Sieverts".

Líneas de alta y baja tensión

No dejar de pedir precios a

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MONTAJES INDUSTRIALES

Luchana, 10 BILBAO

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173, San Francisco, 13, 1.ª derecha



## LA VOZ EN IRUN

## EL MITIN FERROVIARIO

Muchísimo público en el Salón Fantasio. Tanto, que parecía un acto de propaganda realizado por el Frente Popular.

Se encargó, sin embargo, de su organización el Sindicato Nacional Ferroviario, lanzado por la fuerza de las circunstancias a la propaganda electoral, y decidido partidario, como es natural, de la coalición de izquierdas.

Inició los discursos Artemio Echeverrivar, quien aludió a las causas que han obligado a los partidos obreros a formar en el Frente Popular y a aceptar un programa mínimo, cuyo cumplimiento les interesa grandemente; pero que no supone, claro está, el logro de sus aspiraciones.

Félix del Estal, en un discurso oportunísimo, combatió la conducta de los dirigentes del Partido Nacionalista Vasco. Aludió crudamente a los procedimientos de que se están valiendo para la caza del voto los señores y señoras de la derecha, y tuvo frases de dura condenación para algunas figuras de la política local, que no se distinguieron precisamente por su acertada gestión, ni por la consecuencia en los ideales que un día dijeron defender.

Carios Amat, limitó su intervención, en razón a lo avanzado de la hora, a una corta exposición de hechos y a un cordial saludo al pueblo irunés, y cedió la palabra a Antonio Pérez. Recordó éste diversos antecedentes que han venido a agravar el problema de los transportes, abogó por la nacionalización de los ferrocarriles y condenó el proceder de los últimos Gobiernos, que llegaron a establecer una virtual alianza con las compañías ferroviarias para aniquilar a la industria del transporte por carretera. Hizo resaltar, a este respecto, la conducta ejemplar de los obreros ferroviarios, en quienes se quisieron apoyar los dirigentes de las Compañías para exigir el cumplimiento del famoso decreto del 29 de agosto, que hubiera originado la ruina de muchos modestos industriales, y dejado en paro forzoso a ciento ochenta mil obreros del transporte por carretera.

Presidió e hizo un resumen del acto Fortunato Lara, quien exhortó a los asistentes para que reflejasen en las urnas la asistencia y entusiasmo de que tan cumplida muestra habían dado.

## PROPAGANDA ELECTORAL

Mañana, sábado, a las nueve y media de la noche, y en el Salón Fantasio, se celebrará un gran mitin organizado por el Frente Popular. Intervendrán en él como oradores Mariano Doporto, por el Partido Socialista, y los candidatos a diputados a Cortes Jesús Larrañaga, por el Partido Comunista; Luis Apráiz, de Izquierda Republicana.

El acto será presidido por Nicolás Guerenadiain, y será, sin duda alguna, demostración plena de la fe y entusiasmo que se han ido

## Por cesación de comercio

Se liquidan todas las existencias con descuento del 50 y 76 por ciento.

Sombrerería Pasamar. :: :: URBETA, 38

## VISNU

PARA EL CUTIS

TONOS: Blanco Rachel Rosado. Moreno Bronceado y Ocre

acrecentando en las masas por la meritísima actuación de los propagandistas de izquierda.

## CANTINAS ESCOLARES

Nos complace hacer público que la Cooperativa Ferroviaria ha enviado, con destino a los Comedores escolares de esta localidad, setenta y cinco kilos de comestible, de inmejorable calidad.

Aprovechamos esta oportunidad para recordar a nuestros lectores que los donativos, en especie o en metálico, destinados a las citadas Cantinas, deben remitirse al señor director de las Escuelas Viteri.

## CONVOCATORIA ELECTORAL

La Comisión electoral de la Agrupación Socialista de Irun convoca a todos los jóvenes socialistas, comunistas y simpatizantes a una reunión que tendrá lugar hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, en la Casa del Pueblo, a fin de darles instrucciones para la jornada electoral del próximo domingo.

## NORMALIDAD APARENTE

A pesar de los rumores circulados en contra, es casi seguro que el próximo domingo se celebren en Irun los espectáculos de costumbre.

Desde luego puede darse por descontado que los "cines" no darán asueto a los artistas y que éstos desfilarán por las pantallas, aunque el público no les preste la atención de otras veces.

## VIAJES

Ha salido para Madrid don Víctor Emilas.

## NOTAS TRISTES

Ha producido penosísima impresión en esta localidad el fallecimiento de la respetable señora doña Francisca Bengoechea, viuda de Iñiguez.

La conducción del cadáver tuvo lugar con acompañamiento de numeroso público.

Reciban sus hijos y demás familiares la expresión de nuestro más sentido pésame.

## AGRUPACION REPUBLICANA

Se celebró anoche en la Agrupación Republicana junta general ordinaria, para tratar y despachar los asuntos que figuraban en el orden del día.

Leída el acta de la anterior, quedó aprobada, y también la relación de cuentas.

Seguidamente se nombró la nueva Directiva, que quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Francisco Fuentes.

Vicepresidente, don Víctor Cancio.

Secretario, Avelino Ulloa.

Tesorero, Antonio Altuna.

Vocales: Gil Moreno, José Laureda, José Astigarraga, Guillermo Guridi, Engracia Letamendia, Juan Ponce de León. Revisores de cuentas, Balbino Zufía y Enrique Fuentes.

Se trató después de las elecciones. Hubo entre los socios un extenso cambio de impresiones con respecto a la contienda electoral del domingo. En todas las manifestaciones hubo un amplio sentido de espíritu liberal, y el mejor deseo para apadrinar a los candidatos republicanos. Se plasmó el deseo unánime de todos los asistentes para que el domingo salga de las urnas no solamente consolidada, sino robustecida la República.

Se hizo un estudio concienzudo de las circunstancias y del panorama electoral, y dado el carácter autónomo que tiene esta Agrupación, se acordó invitar a todos los socios y simpatizantes para que voten a los candidatos republicanos.

## LA CONSTITUCION DE LAS MESAS ELECTORALES

Ayer jueves, por la mañana, tuvo lugar en los colegios la constitución de las mesas electorales con la concurrencia de los señores designados por la ley.

Se procedió también a la revisión de po-

deres de los interventores nombrados por los candidatos para poder intervenir en representación de aquéllos en las operaciones electorales del domingo, habiéndose desarrollado con normalidad absoluta.

## LA JORNADA DEL ASTELENA

Otra jornada que hará despertar el máximo de entusiasmo es la que se nos organiza para el próximo domingo en el Asteleña. Otra vez los puntales de la pelota ante la afición eibarresa: Eguía y Mondragonés contra Atano VII y Artamendi.

El segundo partido será entre Echave V e Irureta I contra Chiquito de Iraeta y Atano II.

He ahí dos partidos que bajo todos los aspectos se pueden concepcionar de interesantes.

## MUERTE SENTIDA

Ayer, a media tarde, falleció repentinamente, a consecuencia de un ataque de hemiplejía don Felipe Maiztegui, más bien conocido por el sobrenombre de "Pistón", el confitero, que tan buen amigo era para todos, causando su muerte una gran sorpresa puesto que el finado hacía su vida normal, aparentando gozar de buena salud. La noticia, al ser divulgada por la ciudad, produjo dolorosa impresión.

No dudamos que a la conducción del finado a su última morada, que tendrá lugar hoy, viernes, por la mañana, constituirá una manifestación del duelo que su muerte ha producido entre el vecindario eibarresa.

Reciba su desconsolada esposa, doña Isidra Aramberri; hijos, así como también los hermanos del finado y demás resto de la familia doliente, la expresión de nuestro sincero y sentido pésame.—T. Echaluze.

## AZCOITIA

## DEPORTIVAS

El domingo, con un viento de mil demonios (febril loco...), se jugó en el campo de Alcarbar el partido de fútbol, correspondiente al campeonato amateur, entre equipos federados de Guipúzcoa.

Se enfrentaron sobre el césped, el "Ichaz-erz", de Zarauz, y el "Anaitasuna", de la localidad.

Pese al ventarrón, ambos equipos pusieron en juego su mejor clase, venciendo apuradamente los azcoitianos, por dos a uno.

## ELECTORALES

Por la mañana, la atención popular estuvo concentrada en varios mítines que se celebraron en la villa.

En el Olimpia, los "baserritarras" se divertieron con los "bersolaris", que hablaron largo y tendido.

Por su parte, las izquierdas celebraron también un acto en otro local, interviniendo Pedro Vélez y Jesús de Miguel, exponiendo ambos a un auditorio de obreros y campesinos, la necesidad de votar al Bloque de Izquierdas.

Estos dos oradores fueron muy aplaudidos.

## COBRO DE CREDITOS

en todo el mundo, en condiciones muy ventajosas. Sin anticipo ni cuota

SOCIEDAD MERCANTIL INTERNACIONAL

S. L. (registrada)

Miracruz, 1: San Sebastián: Teléf. 13.672

En EIBAR: Restaurant "Badet"

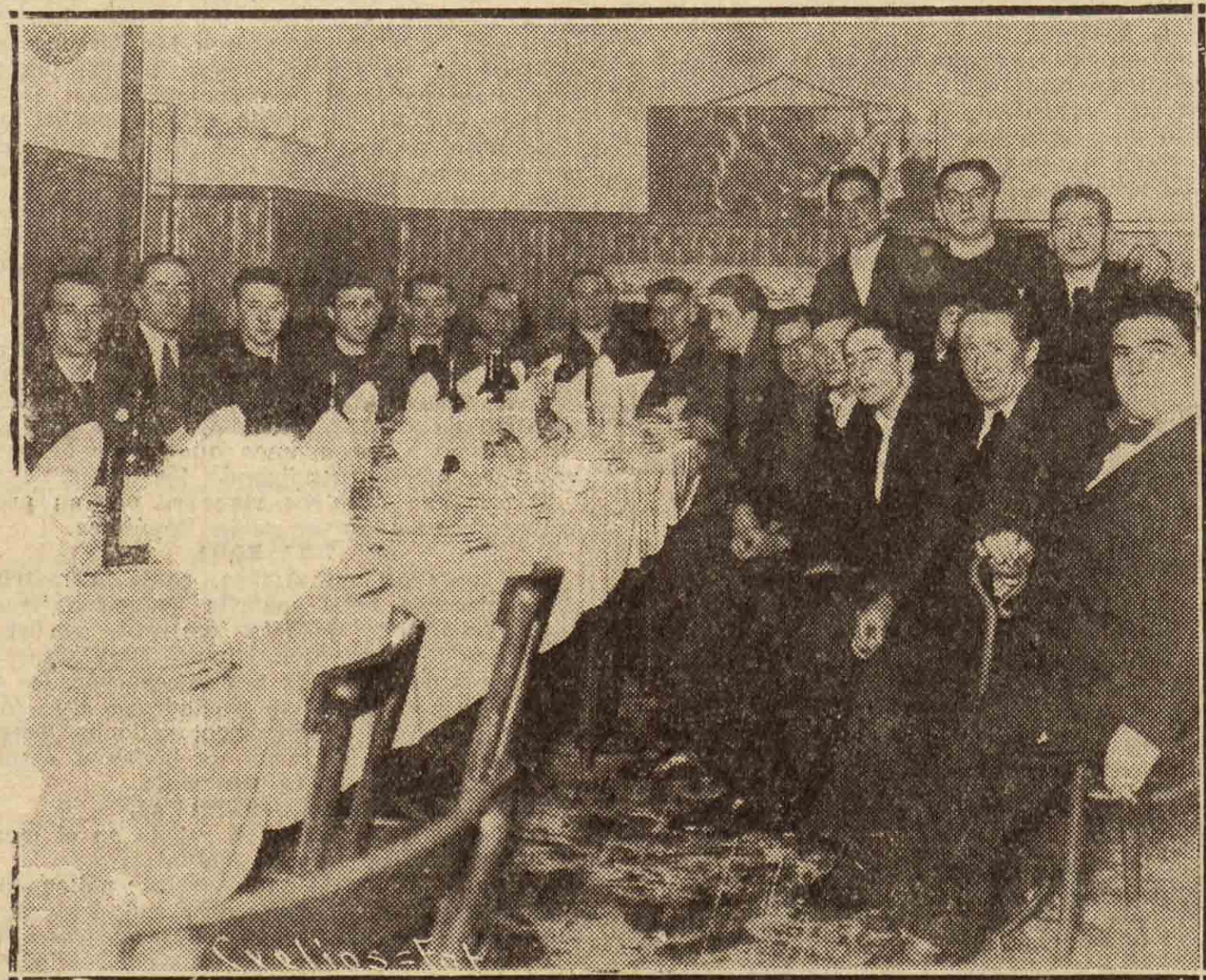
Todos los viernes, de 1 a 3.

## Coñac TERRY

V. O. y Centenario.

J. VALVERDE

Agente



EIBAR.—El joven eibarrés José Moreno con sus amigos, a los que invitó a la cena de su despedida de soltero.

(Foto Ojanguren.)

14 febrero.

Núm. 57.

## La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

arrasados en lágrimas y las manos trémulas—, ¿crees que no sería grato para mí si pudiera dar a mi sobrino esta prueba de cariño?

—¿Y quién te lo impide?

—Ya te he dicho que no puedo disponer de mi fortuna.

—Ahora soy yo quien dice que esto es imposible.

—Sin embargo, así es; mi fortuna no es mía... pertenece...

—¿A quién?—preguntó Pascual anhelante.

Margarita ocultó el rostro entre sus manos, y respondió en voz baja, casi imperceptible:

—A mi hija.

Al oír esta inesperada revelación, Pascual sintióse desfallecer.

—¿A tu hija!—repitió con estupor.

Margarita contestó afirmativamente, inclinando la cabeza.

—Margarita, tú te burlas de mí—le dijo negándose a dar crédito a lo que oía—. ¿Cómo es posible, si no has tenido hijos de tu matrimonio?

—No los he tenido, es cierto, durante el tiempo en que he sido casada; pero ya que, abusando de mi debilidad, me arrancas sin compasión un secreto que deseaba guardar para mí sola, voy a confiártelo todo. De cualquier manera, más tarde o más temprano el secreto habrá de ser conocido por todos...

Pascual escuchaba a su cuñada como si estuviera soñando.

La viuda, sin mirarle, continuó:

—Antes de casarme, cometí una falta que no pretendo atenuar... Si algo puede excusarla es los pocos años que tenía cuando delinquí. Fruto de esta falta fué una niña, que me fué robada en la cuna momentos después de nacer. Mi padre ocultó mi deshonra, queriendo a todo trance hacerme contraer una boda ventajosa... Durante diecinueve años he sufrido cuanto es posible sufrir, ignorando lo que ha sido de mi hija y creyéndola muerta... Por fin llegó para mí la hora de la libertad, y sin perder momento he comenzado a hacer investigaciones, cuyo primer resultado ha sido el de enterarme que mi hija vive... Tengo la certeza, más aún, la prueba, de su existencia... Ahora ya comprenderás, Pascual, que mi fortuna es suya, completamente suya, y que no puedo disponer de ella. Lo comprendes, ¿verdad?

Los ojos de Pascual despidieron un relámpago, que se extinguió en seguida.

—¿Y dices que, después de diecinueve años, has encontrado esta hija?—preguntó Pascual con singular acento, en vez de responder a la pregunta de Margarita.

—Todavía no; pero vuelvo a decirte que estoy cierta de que vive. Quizás esta misma tarde sepa dónde está, o por lo menos sabré dónde puedo encontrarla para darle un millón de besos y olvidar, al estrecharla entre mis brazos, lo que durante tanto tiempo he sufrido.

Pascual inclinó la cabeza, adquiriendo su fisonomía una expresión siniestra.

—Ya sé—prosiguió Margarita—, que mi egoísmo, o más bien mis deberes maternales, trastornan nuestros planes y aniquilan nuestras esperanzas... Comparto tu decepción; pero eres padre, quieres a Pablo como yo quiero a mi hija, y debes comprenderme. El pedirme que asegure el porvenir de tu hijo es la mayor prueba de que debo asegurar el de mi hija: "¡Todo para mi hijo!", dices tú; yo, en cambio, digo: "¡Todo para mi hija!". El contraltista levantó la cabeza.

En su rostro se veía pintada la resignación.

—Tienes razón... lo comprendo—dijo con dulzura—: sólo tengo que pedirte doblemente perdón. Perdóname por mi indiscreta pretensión,

y por haberte obligado, con mi insistencia, a que me revelases un secreto de semejante especie.

Margarita le tendió la mano.

—Nada tengo que perdonarte—replicó—, y ahora me alegro de que haya tenido lugar esta conversación. ¡Es tan agradable poder desahogarse en el seno de un amigo, de un pariente, en quien pueda tenerse absoluta confianza!

—¿Y esperas encontrar pronto a tu hija?—preguntó Pascual.

—Sí; en estos momentos Jovelet está sobre la pista de una mujer que debe sin duda ir a buscarla al sitio donde su padre la oculta hace muchos años.

Estas palabras llamaron poderosamente la atención de Pascual haciéndole estremecer. Le pareció extraña coincidencia entre lo que Margarita le decía y lo que le había contado Valta, y a fin de obtener una certeza absoluta, preguntó:

—¿Dónde vive el padre de esa niña?

—Ha muerto—respondió Margarita—, el mismo día en que yo, viuda ya, y por consiguiente libre, le reclamaba mi hija.

—¿Y dónde murió?—preguntó Pascual.

—En Viry-sur-Seine, en una finca de su propiedad.

—Entonces—dijo Pascual poseído de violenta fiebre—, ¿es Roberto Vallerand el padre de tu hija?

—Sí, Roberto Vallerand, tu tío, que, por vengarse de la traición que me fué impuesta por mi padre, me robó mi hija, y reveló cobardemente mi falta a mi marido. Ahora te explicaré por qué Augusto Bertin, loco de amor por mí, daba sus millones a cambio de mi mano, y después me aborrecía y me martirizaba. ¡Era un castigo! He aquí por qué execraba a nuestra familia, cuyo jefe se había casado con una Vallerand.

—Sí, sí, todo me lo explicas...—dijo entre dientes Pascual, cuyo cerebro ardía—. Esa niña es parienta mía cercana, y, por consiguiente, también de Pablo... y vamos a encontrarla y a quererla.

—¡Oh, con toda mi alma!—replicó Margarita,

que no podía adivinar los siniestros pensamientos de su cuñado—. ¡Cuánto la quiero! Tengo que resarcirle del cariño que durante tanto tiempo no he podido darle.

—¿Y estás seguro de que Jovelet la encontrará?

—Lo contrario me parece imposible.

—Entonces—pensó Lantier—, todo lo perderemos. Valta no podrá hacer nada, y se me escapará la herencia. ¿Qué hacer?

En aquel momento oyéronse pasos en la escalera y llamaron a la puerta discretamente.

—¡Adelante!—dijo Margarita.

La puerta se abrió, apareciendo Jovelet.

## XLIV

El mayordomo del difunto Augusto Bertin detúvose en el umbral de la puerta, sorprendido de encontrar allí a Lantier.

Este, al ver a Jovelet, sintióse oprimido de mortal angustia.

¿Habría descubierto Jovelet el paradero de la hija de Margarita? En ese caso, las esperanzas de Pascual desvaneceríanse por completo, y su ruina era segura e irremediable.

—Entre usted, Jovelet—dijo apresuradamente Margarita—, y calme pronto mi ansiedad. Puede hablar delante de mi cuñado. ¿Qué noticias ha sabido?

—Ninguna, señora—contestó el interrogado.

—¿Cómo?

—Ninguna, al menos de las que la señora esperaba saber.

—¿Pero esa mujer?...

—La señora Ursula Sollier no está en Viry-sur-Seine.

—¿Cuándo salió?

—Hace tres días: el mismo día en que enteraban al señor diputado Roberto Vallerand.

—¿Para ir a dónde?

—El carruaje del castillo la dejó en la estación de Romilly.

—Y desde allí, ¿qué dirección ha tomado?

—Se ignora absolutamente.

Pascual respiró y una maligna sonrisa apareció en sus labios.



PRECIO POR INSECCION  
- 1,25 PESETAS -

# ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
- 1,50 PESETAS -

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes, precio económico, ascensor y baño. Secundino Esnaola, número 12, 5.º izquierda.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 20 doncellas, chicas Francia. Ofrezco cocineras, 500 todo, niñeras, nodrizas, amas, srtas., interinas.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras altas, vascas, gran hotel; cocineras, primeras doncellas, bares, amas secas, niñeras.

ALQUILO bajo con bodega, propio para tienda, en la calle Urbieta. Razón: Urbieta, número, 54, portería.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

ANGEL «El gran Saldista». Liquida desde hoy, en Vitoria, casa Decus. Florida, 62. Teléfono 14-39.

APRENDIZ adelantado, con práctica en electricidad, se necesita. Solicitudes por escrito a «Columbia». F.º discos. (Antiguo).

APRENDIZ muy adelantado de peluquero se precisa. San Pedro, 25. Fuenterrabía.

BASCULAS de todas clases, especiales para pescaderías y farmacias. Talleres: San Martín, 58. Samsó. Teléfono 12-8-57.

BASCULAS nuevas y de ocasión, de varios tipos, se venden San Martín, 12. Taller de basculas «Riata». Teléfono 11-9-34.

CALLE URBIETA alquiler herm. gabinete amueblado, soleadísimo, con baño. Horas: de 10 a 2 y de 6 a 8. Informes: esta Admón.

CITROEN C-4, 7 plazas de la casa, vendo. Informarán, teléfono 14-1-26.

COCHE NIÑO vendo barato. Gloria, número 3, segundo C.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez. Padre Larroca, 6, 2.º derecha. Teléfono 11-8-78.

## La Voz en Elgoibar

### QUE NO SE REPITA EL «CASO»

Nos merecen respeto y consideración las monjas de la Caridad que se hallan al frente del Asilo-Hospital de esta villa. Pero el domingo último nos sucedió a nosotros un «caso» que desearíamos no se repitiese, ya que de repetirse nos veríamos obligados a tomar otras determinaciones.

En dicho benéfico establecimiento hallase hace algún tiempo sometido a tratamiento médico un muchacho, a quien, para mejor distraerse, un amigo suyo tiene la generosidad de enviarle diariamente un ejemplar de LA VOZ DE GUIPUZCOA, periódico favorito del muchacho enfermo.

Pues no hay duda alguna que todavía para algunos este diario sigue siendo un «tragacuras» o «tragamonjas», porque no nos lo explicamos de otro modo. En persona nosotros fuimos a entregar el ejemplar a quien nos saliera a la puerta al llamamiento, para hacerlo llegar al asilado enfermo. Tuvimos que hacer uso de la campanilla repetidas veces.

Una monja que se dirigía hacia nosotros, al vernos, con todo disimulo, volviéndose. Finalmente creemos ser buenos fisonomistas: salió la Superiora, pues estábamos decididos a dar la «palmada» en la puerta antes que volver atrás con el periódico, y al hacer ademán de entregar el mismo, nos señaló el cuarto del muchacho, que está muy junto a la entrada, y sin ninguna vacilación penetramos en su interior e hicimos entrega del encargo conferido.

Bueno será hacer recordar que al correr de los años todo cambia en este mundo mortal, y que hoy día el ciudadano español puede leer con entera libertad, sin que nadie se imponga, lo que le place, lo mismo «La Gaceta» que «El Motín» o LA VOZ DE GUIPUZCOA. ¿Me comprenden?

SE TRASPASA la sastrería de Juan José Zubiaurre, con buena clientela. Razón: San Bartolomé, 16.

### EN LERUN

En el partido de campeonato amateur de Guipuzcoa celebrado en Lerun entre el Amak-Bat de Deva y el titular local salieron vencedores por dos a cero los de casa.

El árbitro, colegiado señor García Hernández, estuvo muy acertado en su cometido.

### NATALICIO

Dió a luz un niño la esposa del guardia civil de este puesto don Julio Minuesa. Enhorabuena al matrimonio.—C.

COMPRO alhajas. oro. plata. platino. papeletas. Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipuzcoa.

DESEO TOMAR traspaso Bar con vivienda, buena clientela, sitio céntrico y económico. Razón: en esta Administración.

GRAN OCASION: Burós americanos a 125 ptas.; mesas de escritorio, a 60, y sillones basculantes, 70. C. Hispania. Moraza, 3.

HACE FALTA doncella formal, joven, cuerpo de casa, sepa bien repasar y algo costura. No pres. sin informes. P. Colón, 2, 2.º

HACE FALTA una oficiala de modista. Razón: en esta Administración.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Larrañaga y Lesaca contra Mondragonés y San Martín; segundo (a remonte), Alberdi y Machin contra Irún e Idiazabal.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Irigoyen I y Zabaleta contra Azpiroz y Ezponda; segundo (a remonte), Arbeloa y Salaverria I contra Iraola y Aguirre.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: Complemento sonoro y «La voz que acusa» por Spencer Tracy y Virginia Bruce.

TEATRO PRINCIPAL.—Espectáculo Gigante 1935. A las siete de la tarde y diez y media de la noche: La Yankee, Pompo y Thedy, Anita Sevilla, The 9 Albiachs sinfónicos y otras actuaciones. Hoy debut.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: «Bali» y «Barcarola» por Gustav Froelich y Lida Baarova.

OCASION: 2 mesas escritorio, cama-sofá, paraguero, mostrador, lavabos, armarios comedor. Particular Atg. 1. Ebanistería.

ORO - PLATA. platino, brillantes, papeletas. Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. Plaza Guipuzcoa, 8.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 6 pesetas. Enseñanza completa, 100. Urbieta, 32, bajo. Teléfono 13-8-38.

PISO. Se alquila exterior, céntrico. Informarán, San Marcial, 18. «El Rayo».

PERMANENTE garantizada, 8 ptas. Alquiler de pelucas para Carnaval. Peluquería de Sras. Basurko. Urbieta, 31. Teléfono 11-0-14

FOR AUSENCIA se vende Citroen 12-HP, conducción interior, 5 asientos, 1934; perfecto estado. Teléfono 70-19.

SE ALQUILA una tienda de 120 m. y gran almacén, de 120 m. Mayor, 16. Pasajes. Frente estación. Razón: portería.

SE ALQUILAN camas para dormir a una peseta. Hay baño. Trueba, 2, entresuelo.

SE NECESITAN modelos para ondular gratis; de 3 a 7 de la tarde. Urbieta, 54, primero. Peluquería.

SE OFRECE sirvienta para todo, acostumbrada a servir, con informes, y de buena presencia. Informarán: teléfono 14-9-95.

SE OFRECE mujer con informes para cuidar niños. Razón: Ategorrieta. Pérez-Enea, número 2, segundo letra C.

SE TRASPASA carbonería con buena clientela, carro y burro para el reparto. Razón: Santa María, 13, tercero. Rentería.

SE TRASPASA Peluquería de señoras, muy poca renta, por no poder atender. Buenas condiciones. Informes: esta Administración.

SE TRASPASA por ausencia tienda comestibles con vivienda, buen sitio, renta 90 ptas., propia matrimonio. Inf.: esta Admón.

SE VENDE casa por pisos, entre Boulevard y Avenida, el último piso con derecho a levante. Informes: en esta Administración.

SE VENDE un coche de niño, casi nuevo, muy económico. San Francisco, 20, 4.º deha.

SE VENDE camioneta Chevrolet 4 cilindros, de dos toneladas, a toda prueba. Informes: en esta Administración.

TRASPASO tostadero de café, o véndese por separado accesorios y aparatos tostar natural y torrefacto. Razón: Ap. 46.—Irún.

URGE VENDER un gabinete y comedor de roble tallado, en 750 ptas. los dos, y un buró en 130, todo nuevo. San Bartolomé, 6.

VENDO bonita máquina de escribir por 125 pesetas; otra Underwood. Usandizaga, número 3, 2.º centro.

## Mar y puertos

### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entró en nuestro puerto el vapor «Aller», con cargamento de carbón procedente de Gijón.

Salieron los vapores «Juanes», en lastre, para Bayona; «Begoña 7», con cemento, para La Coruña, y «Hernani», en lastre, para Gijón.

### LA PESCA

Mucha anchoa, buena anchoa, trajeron ayer a puerto, de regreso de sus faenas, las embarcaciones menores. Por la mañana y por la tarde llegaron vaporcitos y motoras cargados con esa clase de pescado, que tuvo gran aceptación.

En cambio decrece la pesca de la palomita, de la cual trajeron algo, pero no mucha.

Los vapores de arrastre, por su parte, arribaron a puerto con mucho pescado.

### En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 12.368 kilos, que fué vendida a 2'80 y 2'50 pesetas el kilo. Merluza mediana, 5.290, a 2'65 y 2'25 la grande, y a 2'25 y 2'00 la pequeña.

Pescadilla, 33.691, a 2'20 y 1'80 la de bou, y a 1'50 y 0'30 la de pareja.

Gallos, 1.409, a 2'60 y 0'85. Besugo de arrastre, 1.049, a 2'10 y 1'85. Bacalao fresco, 105, a 1'75 y 1'55.

Cabras, 121, a 1'75 y 1'10. Congrio grande, 484, a 1'95 y 1'00. Sapo, 3.932, a 1'20 y 0'15.

Chicharro grande, 249, a 0'65 y 0'35. Panchos, 1.187, a 1'15 y 0'20. Palomita, 2.300, a 0'55 y 0'50.

Angula, 244, a 11'50 y 9'50. Almeja, 525, a 2'50. Ordinarios, 5.512, a 0'70 y 0'05.

### MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'15 de la mañana; a las 7'32 de la noche.

Bajamar: A la 1'10 de la madrugada; a la 1'27 de la tarde.

### EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Iguelto:

### Tiempo probable

Guipuzcoa: Vientos moderados del Sur. Cielo nuboso y claros.

A cien millas y La Chapelle: Vientos del Sur al Sudeste, moderados, Marejada ligera.

Grande Sole: Vientos del segundo al cuarto cuadrante, moderado. Marejada ligera.

Estaca de Vares: Vientos del Sudeste, moderados. Marejada ligera.

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

\* \* registradas \* \*

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE LONDRES	
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		<b>FONDOS PUBLICOS</b>		<b>FONDOS PUBLICOS</b>	
Interior 4 %	79,85	Deuda 3 % perpetua	71,25	Consolidado 2 1/2 %	85 1/4
Exterior 4 %	97,50	" 4 % 1918	75,50	War Loan 3 1/2 %	106 1/2
Amort. 4 % viejo	89,10	<b>ACCIONES</b>		Victory Bonds 4 %	116 7/8
" 5 % 1926	102,35	Banco de Francia	8950,00	Argentina 4 %	100 0/0
" 5 % 1927 exento	102,70	Credit Lyonnais	1720,00	<b>ACCIONES</b>	
" 5 % 1927 con imp.	99,90	F. C. P. L. M.	874,00	Barcelona Traction	15 1/2
" 3 % 1928	85,90	Poñarroya	273,00	Sidro	3 3/8
" 4 % 1928	99,00	Kuhlmann	61,00	Bank of England	376 0/0
" 4 1/2 % 1928	100,00	Wagons Lits	55 0/0	Imperial Chemicals	57 9 0/0
" 5 % 1929	102,55	Rio Tinto	1675,00	Shell Transport	4 1/2
" 4 % 1935	99,85	Royal Dutch	2496,00	Woolworth	121 0/9
Deuda Fvria. 4 1/2 %	99,9	Tharsis	516,00	<b>BOLSA DE BILBAO</b>	
" 5 %	1,85	<b>BOLSA DE BERLIN</b>		<b>FONDOS PUBLICOS</b>	
Bonos oro 4 %	275,00	Chade	300 0/0	Interior 4 %	79,75
<b>VALORES ESP.</b>		A. E. G.	35 8/5	Amortizable 5 %	102,6
Céd. Banco Hipot. 4 %	96,00	I. G. Farbenindustrie	151 3/8	Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	101,00
" " 5 %	100,95	Harpener Berghau	115 3/4	<b>ACCIONES</b>	
" " 6 %	109,00	Deutsche Bank	90 0/0	Banco de Bilbao	1215,00
" Cto. Local 5 1/2 %	95,50	Reichsbank	186 3/8	" Vizcaya "A"	1210,00
" " " 6 %	99,35	Siemens Schuckert	151 1/2	" " "B"	305,00
<b>ACCIONES</b>		" und Halske	174 0/0	" Urquijo Vascong.	161,00
Banco España	590,00	Berliner Kraft & Licht	139 3/8	Sota y Aznar	415,00
" Central	84,00	<b>CAMBIO INTERNACIONAL</b>		Navierra Mundaca	10,00
" Hisp. Americano	190,00	<b>MADRID</b>		" Guipuzcoana	40,00
" Español Crédito	259,00	Francos	48,40	" Vascongada	200,00
" Hipotecario	355,00	Libras	36,25	" Unión	400,00
" Esp. Rio Plata	76,00	Dollars	7,51	Euskalduna	210,00
Duro Felguera	59,00	Liras	59,20	" M. Z. A.	154,00
Tabacos	242,00	Belgas	124,00	" Vascongados	47,50
Minas del Rif	344,00	Suizos	239,625	" Santander-Bilbao	175,00
Fer. Norte	175,50	Reichsmark	2,95	" La Robla	540,00
F. C. M. Z. A.	122,50	<b>PARIS</b>		Altos Hornos	84,50
Azucarera de España	54,00	Pesetas	207,25	Basconia	1080,00
Explosivos	657,00	Libras	74,86	Siderurg. Mediterránea	5,00
Hisp. Americ. Elect.	147,00	Dollars	15,00	Hidroeléctrica Iberica	785,00
Mengemor	147,00	Liras	120,80	" Española	179,00
Hidr. Española	180,00	Belgas	255,00	Electra de Viesgo	400,00
Petróleos	158,00	Suizos	494,75	Setolazar	4000
Madridena Tranvias	108,25	<b>LONDRES</b>		Minas del Rif	344,00
Telefónicas pref.	115,25	Pesetas	36,15	Explosivos	645,00
" ord.	130,00	Francos	74,85	Papeleras	192,50
<b>BOLSA DE NUEVA YORK</b>		Dollars	4,99	Resineras	18,00
<b>ACCIONES</b>		Liras	60,65	Seguros Aurora	420,00
General Motors	59 0/0	Belgas	29,38	<b>OBLIGACIONES</b>	
U. S. Steel	58 1/4	Suizos	15,15	Norte 3 % 2.	51,00
Canadian Pacific	13 0/0	Reichsmark	12,29	" Tudela 3 %	75,00
Royal Dutch	29 0/0	Florines	7,29	Hidroeléctrica 3 %	101,50
Anaconda Copper	39 1/4	Krs. suecas	19,40	Altos Hornos 3 %	101,75
General Electric	40 5/8	Pesos argentinos	18,05		
Americ. Smelting ord.	65 1/2				
" Telegraph & Telephone	171 1/2				

## REGISTRO DE PATENTES Y MARCAS

CASA OFICIAL: SAGASTA, 19. MADRID.  
MARTINEZ Y ARMENTIA.—Teléfono 40.983.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**  
En España:  
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"

## Cuartilla

### Calle arriba, calle abajo

Hay que anotar, también, esta nueva fisonomía de la ciudad, con la que ya nada tienen que ver las alternativas del tiempo. La fisonomía de hoy la da la actividad preelectoral, el afán de propaganda, la lucha del rótulo y el pasquín, el arco iris de las tintas de imprenta.

La ciudad está empapelada. Los empapeladores, mal aprendido el oficio del engrudo y el papel, no han cuidado de hacer un empapelamiento estético. Se ha jugado un poco al cubismo, a las líneas modernas, colocando los pasquines incluso superpuestos, que puede ser un alarde de modernismo...

Un día apareció el primer pasquín. Era el primer banderín del ejército de empapeladores, esos verdaderos núcleos que sacrifican el sueño y el reposo para modificar la fisonomía de la ciudad, pasándole la brocha para insertarle, después, esa propaganda de la que hablarán los muros y las fachadas al paseante de la calle. Este anota a diario la fisonomía nueva de la ciudad. Durante la noche se ha operado la transformación fisonómica. Hay nuevos carteles, nuevas tintas. Los muros y las fachadas hablan al paseante diurno de la propaganda impresa que le confían los núcleos que cumplen una misión, haciéndose noctámbulos, siquiera por una temporada.

La ciudad está llena de etiquetas. Es como el equipaje que ocupa todas las carretillas y omnibus de las estaciones de gran tránsito, a la que llegan trenes de todas las líneas europeas. La ciudad es como un baúl mundo, un moderno baúl que lleva las etiquetas de todos los hoteles europeos y de otros continentes.

Esta nueva fisonomía de la ciudad hace que los transeúntes vayan hoy más lentos por las arterias urbanas, distrayendo la mirada en tanto rótulo y pasquín, para enredarse la retina en una danza de colorines y en todos los tipos de imprenta que han salido de los archivos del cajetín para airearse.

Un buen día, la fisonomía de la ciudad cambiará por el mal gesto del tiempo—lo hará cuando ya la eficacia del pasquín esté cumplida—y la lluvia irá lavando los rostros de todas las fachadas, de todos los muros y soportes del alumbrado, para aliviar la labor de los desempapeladores, nuevo ejército que saldrá después a la calle, con escalera y sin engrudo, para el retoque y maquillaje de la ciudad.—M. P.

ENTAL  
DIA  
COMO  
HOY

**SAN SEBASTIAN**  
**HACE TREINTA AÑOS**

14 DE FEBRERO DE 1906. — LA VOZ DE GUIPÚZCOA hacía una extensa reseña del partido de pelota a mano jugado en el frontón Muerro por Baltasar contra Cantabria. Cuando Cantabria iba con notable ventaja sobre su contrario decayó repentinamente el de Ermua, perdiendo el partido.

— La temperatura fué bastante baja y el mar estuvo agitado, especialmente a la hora de la pleamar, en que las olas rompían con fuerza. En el muelle hubo necesidad de doblar las amarras de las embarcaciones pesqueras que estaban fondeadas. Los vaporcitos permanecieron de arribada en el puerto y los de altura entraron en el de Pasajes buscando refugio.

— La Sociedad "Amistad Donostiarra" celebró en sus salones un baile que se vió muy concurrido.

— En una taberna de la plaza de las Escuelas estaban bebiendo vino dos sujetos, quienes empezaron a discutir sobre cuál de ellos cargaría en menos tiempo un carro de avena, tomando parte en la discusión varios parroquianos y liándose al final todos ellos a golpes, por lo que fueron denunciados por el guardia municipal de servicio.

— El pintor señor Ugarte hacía estudios para pintar un cuadro que representaría la quema de San Sebastián por el ejército aliado en 1813. Para dar mayor propiedad al cuadro el artista había adquirido alguna indumentaria de la época.

— Un proyecto de bases para la reforma de la ley Municipal, presentado por el ministro de la Gobernación a las Cortes, motivó alguna alarma y movimiento en las Provincias Vascongadas y Navarra, por considerar que dicho proyecto podría alterar el régimen legal de las mismas.

Las Diputaciones de las provincias hermanas acordaron oponerse resueltamente a que el proyecto se convirtiera en ley.

— Llegó a Vergara, procedente de Bilbao, el vicepresidente de la Comisión provincial, señor Arbaiza, para asistir a una reunión de la Comisión explotadora de la carretera María Cristina, con cuya Comisión tenía un contrato aquella Diputación a fin de compensar los impuestos de tránsito.

— En la reunión celebrada por la Comisión provincial se acordó conceder la exención del servicio militar a un soldado del caso tercero del artículo 5.º de la ley de 21 de julio de 1876 a favor de Virgilio, Ramón y Juan Arana Zubelzu, vecinos de Hernialde.

## Ayer se celebró con toda solemnidad la promesa de la bandera por los nuevos reclutas



MOMENTO DE LA PROMESA DE FIDELIDAD A ESPAÑA Y A LA REPUBLICA, DE LOS NUEVOS SOLDADOS



LOS RECLUTAS DE INGENIEROS, LUEGO DE PROMETER FIDELIDAD, DESFILARON CON ADMIRABLE MARCIALIDAD.—(Fotos Guerequiz)

Ayer, a las once de la mañana, se celebró en la Avenida del Catorce de Abril el acto de la promesa de fidelidad a la bandera por los reclutas últimamente incorporados.

Las tropas formaron en la calzada de la Avenida, en cuyos andenes se había estacionado numeroso público, que ovacionó a las tropas a su desfile.

En la terraza del Gran Kursaal se situaron las autoridades, así como numerosos invitados.

La ceremonia revistió esta vez mayor solemnidad, ya que se hizo en público, favorecida por la bonanza del tiempo.

El comandante militar de la plaza, don León Carrasco, dirigió a los reclutas una patriótica arenga, enalteciendo las virtudes que siempre han adornado al Ejército español y recordando las obligaciones de los militares para con la Patria.

Terminado el solemne acto de la promesa de fidelidad a la bandera de España, las tropas iniciaron el desfile. Al pasar ante la terraza del Gran Kursaal, donde se encontraban las autoridades, las tropas dieron los reglamentarios vivas a la República, siendo ovacionadas por el público.

El desfile siguió desde la Avenida del Catorce de Abril por el puente del Kursaal, Paseo de la República Argentina y puente de Santa Catalina, para dislocarse ya en el Paseo de Iztueta.

Con las tropas desfiló también el tren regimental.

En todo el trayecto recorrido por las tropas se estacionó numeroso público.

El desfile siguió desde la Avenida del Catorce de Abril por el puente del Kursaal, Paseo de la República Argentina y puente de Santa Catalina, para dislocarse ya en el Paseo de Iztueta.

Con las tropas desfiló también el tren regimental.

En todo el trayecto recorrido por las tropas se estacionó numeroso público.

## Unos bandoleros asaltaron en la carretera a Jackie Coogan y a Betty Grable y les desvalijaron

CHICAGO.—Unos bandidos detuvieron el coche en que iban el "as" de la pantalla Jackie Coogan y su prometida Betty Grable, y después de desvalijarlos se dieron a la fuga, llevándose entre otras joyas una sortija de diamantes valorada en cinco mil dólares.

## En una manifestación tumultuosa en un pueblo de Méjico resultaron seis muertos y catorce heridos

MEJICO.—Según informa el diario "La Prensa", un maestro y cinco campesinos han resultado muertos y catorce personas heridas durante una manifestación tumultuosa que tuvo lugar en el pueblo de Hopelchen. (Estado de Campeche).